

## Musique

Jesse Cook, un guitariste sans frontières

/ S3

## Cinéma

**Borderline:** Un film bouleversant avec une actrice audacieuse

/ S6

La Tribune Sherbrooke samedi 9 février 2008

# Arts/week-end

VOTRE GUIDE ARTS ET SPECTACLES DE LA TRIBUNE



## SIMPLE PLAN ENTRE LA POP ET LE PUNK



WARNER MUSIC

Après sept millions de disques vendus, Simple Plan a voulu se réinventer. Juste un peu. Des gourous de la pop ont été appelés en renfort. Parmi eux, le bras droit de Timbaland et le cerveau des Backstreet Boys. Discussion avec le plus populaire groupe québécois sur l'inspiration de Justin Timberlake, les virées dans les boîtes techno de Miami et le *small town syndrome*.

Sommaire

Cinéma.....	S6 à S9	Restaurant.....	S21
Critiques CD/DVD.....	S10	Vins.....	S20
Sur nos écrans.....	S11	Tourisme.....	S28
Nos sorties.....	S16		

Nos antennes



PARRAINEZ UNE CHAÎNE

Suivez le guide!, nouveau magazine du canal Évasion, propose des astuces pour un voyage réussi. Guy Richer fait découvrir aux téléspectateurs une destination voyage facilement accessible, en proposant des trucs pour bien se loger, les meilleurs rendez-vous gastronomiques et les secrets les mieux gardés. L'émission de demain fait une halte sur l'île française de Saint-Pierre, puis, jeudi, dans une destination soleil de plus en plus prisée, Panama City et son célèbre canal.

**Suivez le guide!**  
Dimanche, 17 h 30  
Jeudi, 20 h 30  
Canal Évasion

ENTRE GUILLEMETS

« Les peppermints, c'est comme de l'ecstasy pour les grands-mères. »

— Marc Labrèche dans une de ses 3600 secondes d'état second samedi dernier. Nous aurions tout aussi bien pu le citer en Louise Deschâtelets — «j'ai déjà fait exploser une vache en lui faisant un clin d'oeil!» — ou en Monique Jérôme-Forget — «s'il y a un r dans le nom d'une job, j'la prends!» Bref, Monsieur est un *Entre guillemets* sur deux pattes!



ENTRE LE PARADIS...



Louis-José Houde a réussi sa rentrée montréalaise, mais il ne doit pas en être très surpris, étant donné le chaleureux accueil qui lui a été fait depuis le début de la tournée en région. Jusqu'à maintenant, il s'est produit 16 fois à guichets fermés, dont les cinq soirs à Québec. Il ne reste que quelques billets de-ci de-là pour les trois soirs à Sherbrooke (28, 29 février et 1er mars), mais déjà deux supplémentaires se sont ajoutées en mai.



... ET L'ENFER

Le site internet Kiosque médias a débusqué récemment une étrange histoire de chasse, voulant qu'un épisode de l'émission *Aventures en Nord*, qui emmenait les téléspectateurs à l'affût du chevreuil à l'île d'Anticosti, a en fait été tourné... dans l'enclos d'une pourvoirie de Mont-Tremblant. Cette émission a été diffusée par TQS en 2005. Alors soyez vigilants! La prochaine émission de pêche sur la Caniapiscau sera peut-être en réalité une équipée sur le lac des Nations...

On jase...

Julianne Moore, une femme impliquée



NEW YORK — Selon Julianne Moore, il n'y pas mieux que la Saint-Valentin pour permettre de venir en aide aux enfants défavorisés. L'actrice a décidé d'envoyer une carte en ligne de Saint-Valentin, habituellement réservée à son amoureux, à toute personne qui fera un don pour l'association Save The Children.

Un peu avant Noël, elle avait fait une lecture aux élèves d'une école élémentaire du Tennessee et avait rencontré leurs parents, au nom de l'association caritative. Save The Children se consacre à l'amélioration de la qualité de vie des enfants grâce à la lecture, l'activité physique et les programmes de nutrition. Cette fois, chaque donateur en ligne se verra attribuer en retour une carte en ligne de Saint-Valentin dessinée par un enfant, à imprimer ou par courriel.

Interrogée par l'Associated Press, l'actrice de 47 ans explique que ses deux enfants — Caleb, 9 ans, et Liv, 5 ans — sont eux-mêmes très impliqués dans les oeuvres de charité, surtout quand elles concernent d'autres enfants.



Teri Hatcher peut à nouveau sourire

LOS ANGELES — Une juge a estimé la Cour supérieure de Los Angeles incompétente dans le conflit qui oppose Teri Hatcher à la firme de cosmétique Hydroderm. La plainte déposée en fin d'année dernière par la société de cosmétiques reprochait à la *Desperate Housewife* d'avoir rompu le contrat qui les liait. Contrat dont l'un des alinéas lui imposait de ne pas faire la promotion de baumes à lèvres de marques concurrentes.

La juge Helen Bendix a estimé dans son ordonnance que le tribunal était incompétent pour juger l'affaire, les deux parties étant initialement liées par un accord de médiation visant à résoudre les conflits pouvant les opposer. Une ordonnance qui rend caduque la plainte déposée par la société de cosmétiques, qui réclamait 2 millions de dollars de dédommagements à l'actrice de 43 ans.

Selon les pièces figurant au dossier, Hydroderm avait eu vent que Teri Hatcher faisait aussi la publicité d'un baume labial de City Cosmetics, un produit concurrent de leur Volumazing Lip Serum.

«Le nom et l'image de Mme Hatcher sont liées à tellement de produits de nos concurrents, qu'il est impossible (au consommateur) d'identifier clairement celui qui laisse sa peau et ses lèvres toujours jeunes», détaille la plainte...



Kirsten Dunst en désintox

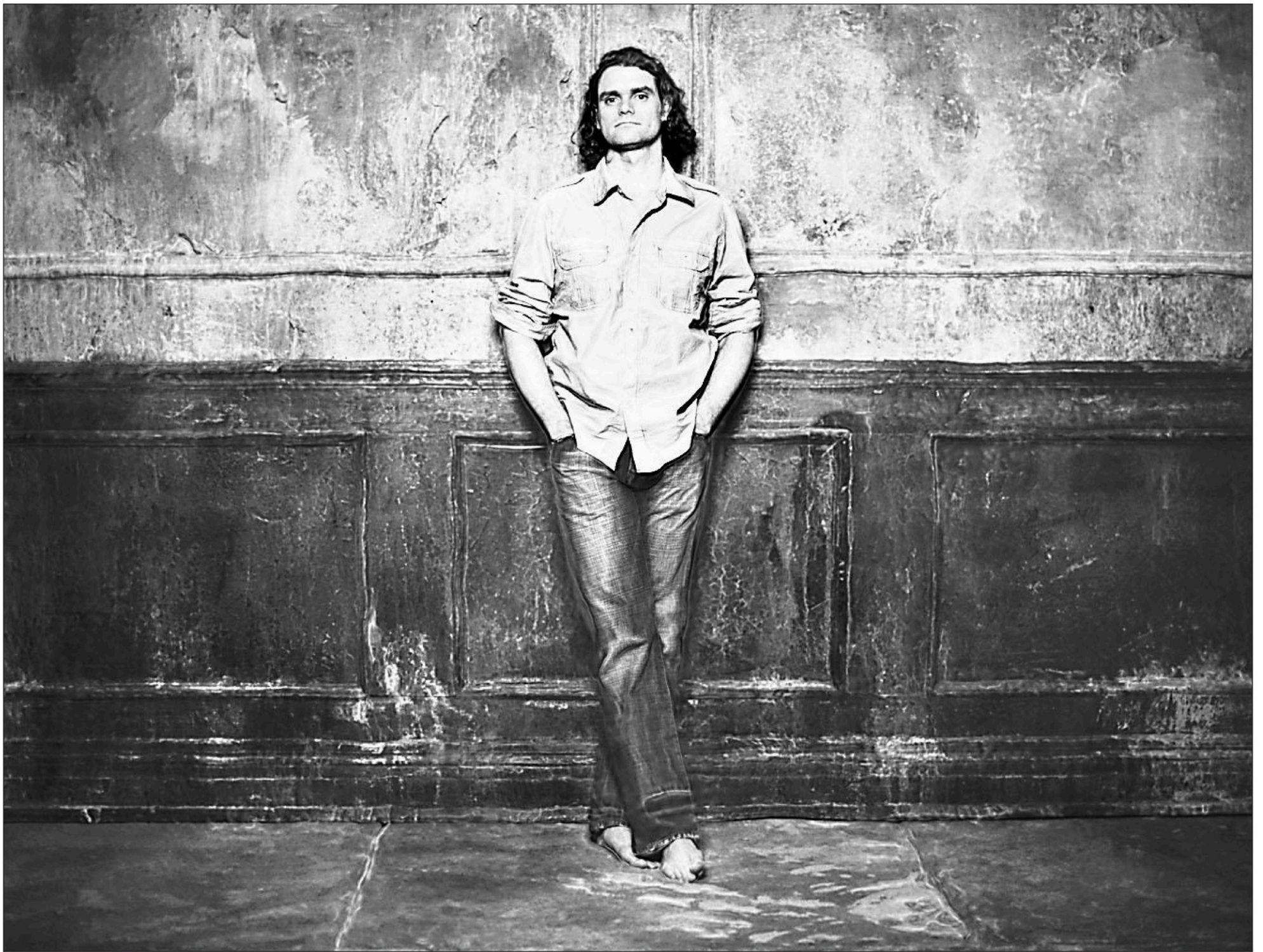
LOS ANGELES — L'actrice américaine Kirsten Dunst, vue dans les films *Spiderman*, a été admise en cure de désintoxication, rapporte jeudi l'hebdomadaire *People* sur son site internet.

Dunst, 25 ans, également Marie-Antoinette dans le film homonyme de Sofia Coppola, se trouve dans le centre de soins Cirque Lodge de l'Utah, selon une «source proche» de la comédienne citée par le magazine, généralement très bien informé sur la vie des célébrités.

«Elle ne va pas bien, a affirmé cette source: des gens l'exhortaient à y aller, mais on ne l'a pas forcée. Elle a beaucoup fait la fête depuis longtemps et je suis sûr que l'affaire Heath Ledger a alarmé beaucoup de gens».

L'acteur australien Heath Ledger a été retrouvé mort dans son appartement en janvier, victime d'une intoxication aiguë de six médicaments.

Avant Kirsten Dunst, d'autres actrices ont effectué des séjours au centre Cirque Lodge: Eva Mendes, dont l'entrée a été rapportée le 1<sup>er</sup> février par *People*, et Lindsay Lohan, qui y a passé deux mois pendant l'été 2007, après deux arrestations successives pour conduite en état d'ivresse.



*Frontiers*, le plus récent album de Jesse Cook, s'est échafaudé autour de deux événements importants dans la vie de l'artiste: un séjour de quatre mois à Séville, où il s'est abreuvé à la source même du flamenco, et la naissance de son fils en mars 2005. Son spectacle ce soir est présenté à guichet fermé au Théâtre Centennial.

# Vif comme un chat à trois pattes



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Jesse Cook a déjà eu un chat qui n'avait que trois pattes. Il a recueilli la pauvre bête ainsi. L'hypothèse la plus probable est que, pour se réchauffer, l'animal a grimpé à l'intérieur d'un moteur d'automobile et qu'une de ses pattes arrière a été happée quand le propriétaire a mis la voiture en marche.

«Et pourtant, malgré son handicap, Matisse est le matou le plus dominant qu'il m'ait été donné de voir. Même avec un seul membre postérieur, il pouvait bondir aussi haut, même plus haut qu'un chat normal. C'était vraiment une bête étonnante», raconte le guitariste torontois.

Cette espièglerie de félin domestique s'entend très bien dans *Matisse the Cat*, la pièce qui ouvre le plus récent album

de Jesse Cook, *Frontiers*. Mais on y entend surtout toute la chaleur que peuvent dégager les six-cordes, lorsqu'elles sont elles-mêmes jouées de façon très percussives, à la Gipsy Kings, et que des tam-tams tropicaux se faufilent dans la partition.

**« Plusieurs pensent que je fais du flamenco, même si ce n'en est pas en termes stricts. »**

En douze ans, Jesse Cook a conquis plus d'un million d'admirateurs via un de ses six albums en carrière, en plus de récolter un prix Juno en 2000. Pour un artiste canadien qui ne chante pas — «j'ai une voix vraiment horrible!», précise-t-il —, l'exploit est plus que notable. Mais le musicien préfère en attribuer une partie à l'irrésistible passion se dégageant des guitares latines.

«Plusieurs pensent que je fais du flamenco, même si ce n'en est pas en termes stricts. Le flamenco puro est d'abord un chant. Quand Paco de Lucia a fait découvrir la guitare flamenca au monde dans les années 1960 et 1970, la plupart des gens ont pensé que le flamenco se résumait à cela.»

«Moi, mon plaisir, c'est de mélanger la guitare flamenca aux autres musiques latines, surtout celles du Brésil et de Cuba (la rumba, la samba)... mais aussi les percussions africaines, l'accordéon cajun... La guitare flamenca plaît parce qu'elle est incroyablement passionnée. Elle est soit très heureuse, soit très triste. On l'aime ou on la déteste. Moi, je l'ai vraiment dans la peau.»

#### Boire à la fontaine

*Frontiers* est d'abord né d'un séjour quatre mois dans la capitale de l'Andalousie, Séville, où Jesse Cook a pu «boire directement à la fontaine» du flamenco. «Ma conjointe, danseuse de

flamenco, voulait retourner l'étudier là-bas et j'en ai profité pour me ressourcer aussi, car les techniques de guitare flamenca évoluent sans cesse.»

Jesse Cook a donc multiplié les rencontres avec les guitaristes et les gitans. Au retour, le couple s'est aperçu qu'il allait devenir parents. D'où l'aspect plus introspectif et plus tranquille de l'album, avec plusieurs pièces écrites au creux de l'hiver, alors que les neuf mois de patience approchaient de leur terme. *Frontiers* offre ainsi des titres tels *Waiting* (attendre), *Turning* (changer), *Come What May* (advienne que pourra).

«Pour quelqu'un comme moi qui a des horaires très chargés, cette période m'a valu des moments magiques.»

Jesse Cook termine à Sherbrooke une tournée de plusieurs dates en terre québécoise. Le musicien y recrute de plus en plus d'admirateurs et a même gravé sur DVD le spectacle qu'il a donné en juillet 2004

au Métropolis de Montréal, lors du Festival de jazz.

«C'est vraiment notre plus grosse tournée au Québec qui s'achève et nous avons même joué à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.»

Jesse Cook n'a pas fini de faire le tour du monde non plus. À la fin du mois, il sera à Dubaï, dans les Émirats arabes unis, avant de rebondir chez nos voisins pour une tournée américaine. Aussi vif qu'un certain chat à trois pattes.

## Discographie

- 1995 *Tempest*
- 1996 *Gravity*
- 1998 *Vetigo*
- 2000 *Free Fall*
- 2003 *Nomad*
- 2007 *Frontiers*



WARNER MUSIC

# LE ROCK AU PREMIER PLAN

**PAUL JOURNET**  
Collaboration spéciale

**MONTRÉAL** — Vendredi après-midi, 30 novembre. Une tempête de neige accueille Simple Plan à Montréal. Quarante-huit heures plus tôt, le plus populaire des groupes québécois était à Singapour. Peu après notre entretien, il reprendra l'avion. Encore 10 semaines de promo à faire, qui l'aura mené de Londres à Tokyo.

Dans un chic hôtel du centre-ville, les cinq musiciens s'échangent les journalistes. Après 45 minutes de retard, nous rencontrons enfin le chanteur Pierre Bouvier et le guitariste Sébastien Lefebvre pour parler du nouveau disque.

«Curieusement, Justin Timberlake en est une des principales influences, dit Sébastien. Son dernier concert au Centre Bell nous a renversés. On a trouvé ça très *fresh*, son mélange de hip-hop et de plusieurs autres styles. Il fallait qu'on essaie quelque chose de nouveau comme ça. Notre pire crainte, c'était de se répéter.»

Mais à l'hiver 2006, le groupe s'est retrouvé dans un petit cul-de-sac créatif. Les nouvelles chansons n'étaient pas mauvaises. Mais rien d'assez novateur à leur goût.

Coup de fil à Warner, leur compagnie de disque. Ils demandent qu'on contacte des gourous de la pop, dont les producteurs Max Martin (Backstreet Boys, Britney Spears) et Nate Danja (Justin Timberlake, Nelly Furtado). Premier arrêt: chez Danja à Miami, quelques semaines plus tard.

«Danja et nous, c'est vraiment deux mondes parallèles. Lui, il travaille la nuit, de 23 h à 5 h du matin», explique le batteur Chuck Comeau, joint au téléphone cette semaine à Barcelone.

Une vidéo disponible sur YouTube illustre l'étrangeté de cette rencontre. Assis au fond d'un stationnement, Chuck semble un peu épuisé. «What's up, Chuck from Simple Plan, hanging out in Miami with Danja, making some hits. This guy is the shit», assure-t-il à la caméra.

On aperçoit ensuite Danja. Il dévoile fièrement sa rutilante Mercedes CLS-550, stratégiquement stationnée à la porte de son studio, dans un espace réservé aux handicapés. Puis, il pénètre dans son *hit factory*.



Le nouvel album de Simple Plan sort mardi le 12 février

Pierre Bouvier est assis à côté de la console de son. «We're crushing some genres together, trying to make history», lance-t-il, l'air nonchalant.

Avant de pondre ces succès, la star hip-hop et les rockeurs ont d'abord jauni leur foie dans les

boîtes de South Beach.

«Danja nous a sortis au club The Mansion, raconte Pierre. DJ Tiesto y jouait. On s'est saoulé jusqu'à 4 h du matin en écoutant du trance. En arrivant au studio le lendemain matin, en fin d'après-midi, plutôt, je m'amusais à pianoter sur le synthétiseur. Je jouais du techno, presque du euro dance comme celui entendu la veille.»

Danja a rapidement ajouté un beat. *The End* était née. Deux autres pièces ont été créées à Miami: *When I'm Gone* et *My Generation*.

Pour cette dernière, le travail s'est poursuivi en Suède. C'est là que Simple Plan a rencontré Max Martin, celui qui a écrit les premiers succès de Britney Spears et des Backstreet Boys.

«Il nous a offert ses compositions, mais on a refusé», précise Pierre. On ne voulait pas de pièce toute faite. On lui a fait écouter *My Generation*. Il l'a adorée, mais il nous a quand même poussés à la rendre plus rock. Tu sais, même s'il fait de la grosse pop, il a déjà joué dans un groupe de rock métal...»

Les vols d'avion se sont enchaînés. Escale à Los Angeles pour enregistrer les batteries dans «le meilleur studio du genre». Autre escale à New York pour enregistrer avec le réalisateur Dave Fortman (Evanescence). Puis, retour à Montréal pour finaliser le tout au studio Piccolo.

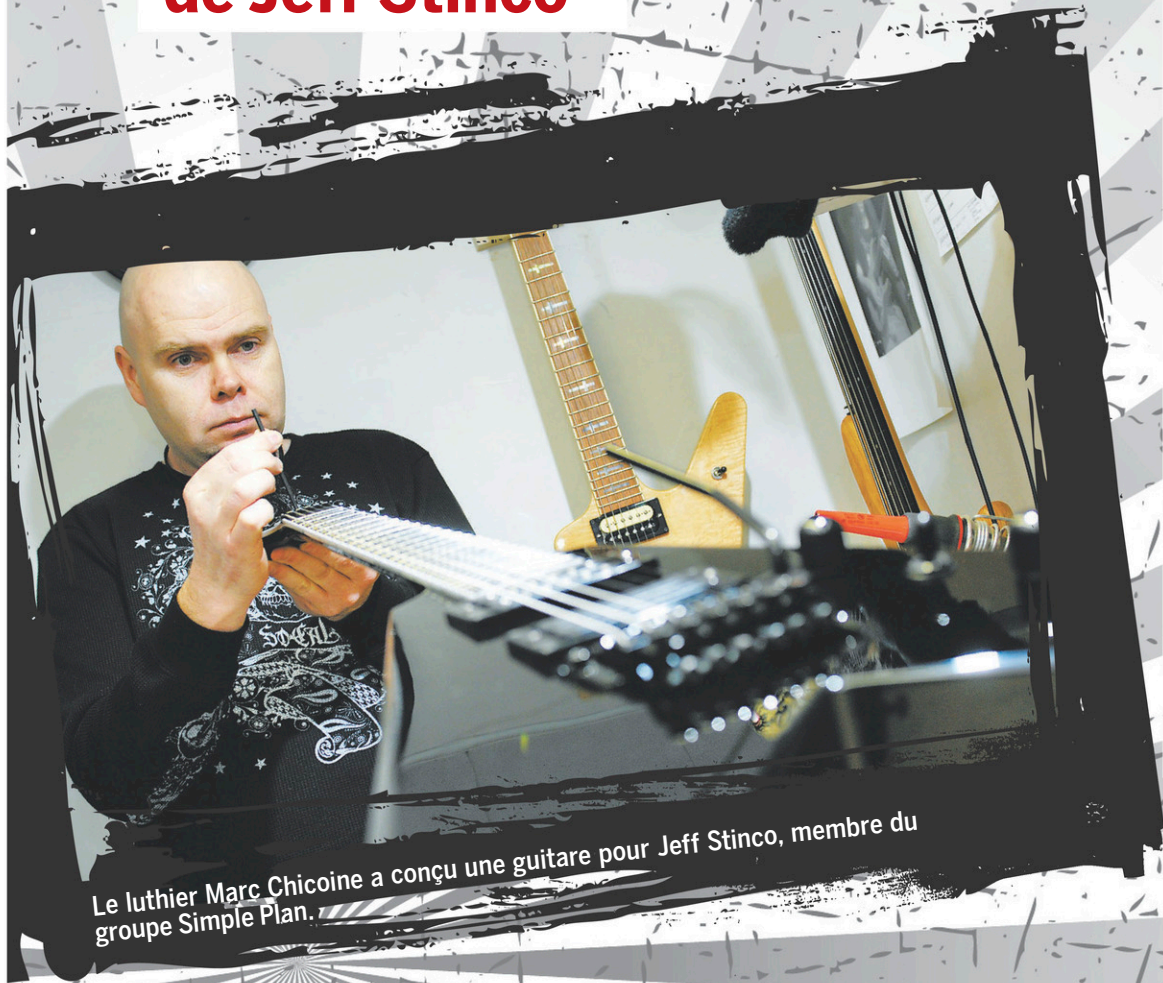
Le résultat: 11 nouvelles chansons avec les habituels refrains accrocheurs pop-punk. Mais aussi avec des beats et des échantillonnages aux frontières du hip-hop. De quoi surprendre les vieux fans.

## LE BRÉSIL ET LES CRIS AIGUS

Simple Plan ne s'en cache pas, il veut faire entendre sa musique au maximum de gens. Et ça fonctionne. Le groupe est accueilli par des cris aigus partout sur la planète, particulièrement en Asie du Sud-Est, au Mexique et au Brésil.

«C'est particulièrement fou au Brésil, s'étonne Pierre. Après notre dernier show à Sao Paulo, j'y suis resté huit jours en vacances avec ma blonde. Quand on sortait du centre

## La guitare sherbrookeoise de Jeff Stinco



Le luthier Marc Chicoine a conçu une guitare pour Jeff Stinco, membre du groupe Simple Plan.

**SHERBROOKE** — Le luthier Marc Chicoine écoutera d'une oreille très attentive le nouvel opus de Simple Plan. Grâce au guitariste Jeff Stinco, Marc Chicoine a mis la main sur un contrat inespéré: créer une guitare pour un artiste de renommée internationale.

Cette collaboration tient du plus grand des hasards. Lors d'un concours de musique à Sherbrooke où il était membre du jury, Stinco a remarqué la guitare du musicien estrien Yves Custeau, qui avait été confectionnée par son ami Marc Chicoine. «J'ai trouvé ça l'un, raconte le luthier. Je ne m'attendais à rien. Il m'a appelé le lendemain du concours. Il est venu me voir pour que je prenne certaines mesures...»

Une première, cette commande? «D'un artiste international, oui. Les artistes internationaux, il n'y en a pas beaucoup à part Céline Dion et Simple Plan!» répond-il en soulignant qu'il avait notamment déjà travaillé avec Anonymus, les Trois Accords, GrimSkunk et le défunt groupe Groovy Aardvark. Plancher

sur la guitare parfaite pour une vedette internationale amène un peu plus de pression, indique Marc Chicoine, tout en soulignant qu'il offre la même qualité à tous ses clients. L'instrument commandé par Jeff Stinco a tout de même demandé plus d'une centaine d'heures de travail.

Cet automne, le luthier a eu la chance d'entendre les sons émis par sa création. Jeff Stinco l'a en effet invité chez lui pour entendre des extraits de l'album. Les commentaires ont été positifs. «Il trippait quand il est venu la chercher... Reste à voir, pendant un an de tournée, comment elle va réagir. C'est très dur sur les instruments», commente-t-il.

Marc Chicoine arrive à gagner sa vie avec son métier depuis environ trois ans. Le fait d'avoir travaillé avec un membre de Simple Plan pourrait-il lui ouvrir d'autres portes? «J'aimerais bien ça, mais je n'ai aucune attente... Jeff Stinco voulait juste avoir un instrument fait ici. Je ne demande rien!»

— Isabelle Pion

## DISCOGRAPHIE

**2008** Simple Plan

**2004** Still not getting any...

**2002** No pads, no helmets... just balls

commercial, plein de fans et de paparazzi m'attendaient. Même si je n'aime pas l'idée, j'ai dû engager un garde de sécurité.»

«J'ignore comment ils font, mais ils réussissent à connaître l'heure d'arrivée de notre vol, poursuit Chuck, l'air incrédule. La dernière fois, ils étaient 300 ou 400 à pousser la police et à frapper sur les vitres de notre voiture.»

Elle semble lointaine, l'époque où Chuck lançait le premier démo de *Reset* avec Pierre Bouvier, Jean-Sébastien Boileau et Philippe Jolicoeur. C'était en 1995. Alors étudiants au collège privé Beaubois, les ados dénonçaient la gloutonnerie capitaliste et le reste des injustices réelles ou imaginées avec leur punk inspiré par la vague californienne.

On connaît la suite de l'histoire. Charles quitte le groupe *Reset* et fonde Simple Plan avec Jeff Stinco et Sébastien Lefebvre. Pierre Bouvier et David Desrosiers les rejoignent plus tard. Ambitieux, ils harcèlent les maisons de disques et décrochent finalement un contrat avec Lava, une filiale de Warner.

Des vedettes? Sans aucun doute. Et aussi des gars très

sympathiques, qui gardent les pieds sur terre. Malgré tout, un tel succès dérange certains. *When I'm Gone*, le premier single, en parle.

«C'est une métaphore du *small town syndrome*, avoue Pierre. Je sais que Montréal n'est pas une petite ville, mais le principe reste le même. Quand tu oses rêver, les gens s'amuse à crever ta bulle. Ils te crachent dessus, ils disent: contente-toi de ce que tu as. *When I'm Gone* dit: *Fuck you*, quand on sera ailleurs, tu t'ennuieras.»

### INTÉGRISME PUNK

Le groupe ne s'est jamais qualifié de 100% punk. Mais à cause de son passé, l'étiquette punk lui colle encore un peu à la peau. Une étiquette lourde à porter, car le milieu comporte son lot d'intégristes, prêts à vilipender tout virage à droite dans la pop, le succès et l'apolitisme.

Les deux premiers disques contenaient des chansons assez juvéniles comme *I'm Just A Kid* et *Grow Up*. Rien de tel toutefois sur le nouveau disque.

«Bien sûr, nos préoccupations ont changé, avoue Chuck, qui a maintenant 28 ans. Les relations

amoureuses prennent plus de place dans nos vies et, par conséquent, donc dans les textes. Mais on ne s'obstera jamais nos vieilles chansons. On les joue encore. C'est seulement un peu bizarre, comme si on se réveillait 10 ans plus tard et qu'on regardait qui on est et ce qu'on est devenu.»

*Save You* est probablement la plus personnelle des nouvelles chansons. Pierre Bouvier y parle du cancer qui a terrassé son grand frère.

«Les médecins lui donnaient 50% de chances de survivre, se souvient-il. Il a subi deux ans de chimiothérapie et même une greffe de moelle osseuse. Jamais tu ne t'imagines que ton frère de 28 ans peut mourir. Heureusement, le pire est passé.»

Quant à l'implication sociale, Simple Plan ne la prêche plus. Il la pratique à travers sa Fondation, qui amasse notamment de l'argent pour les jeunes en difficulté et les malades.

Les cinq musiciens en dictent les grandes orientations. «Pour la gestion et les questions plus techniques, d'autres nous aident, explique Chuck. On compte

notamment sur mon père qui est avocat, sur notre comptable de la CIBC, qui gère les placements de la Fondation, et sur les conseils d'hommes d'affaires comme Jacques Ménard.»

Parmi les autres occupations du groupe: *Role Model Clothing*, une ligne de vêtements lancée par Chuck et Pierre peu avant la naissance de Simple Plan.

Un titre ironique? «Au début, ça l'était, répond Chuck. C'était seulement un nom baveux et drôle. Peut être que des gens pensent aujourd'hui que nous sommes vraiment des modèles. J'imagine que ça aussi, c'est ironique.» (*La Presse*)



# Survivre aux tremblements de mère



**LAURA MARTIN**

laura.martin@latribune.qc.ca

## Critique

### BORDERLINE

★★★★

**SHERBROOKE** — La projection de presse avait lieu il y a trois semaines. Le film est pourtant encore là, bloqué entre l'oesophage et les tripes. Boule de bowling, lourde, qui s'abat dans l'allée.

Marie-Sissi Labrèche ayant écrit, dans l'un de ses trois romans inspiré de sa propre vie, qu'elle a «l'enfance coincée dans la gorge comme une chip avalée de travers», le film qui résulte de la fusion de *Borderline* et *La brèche* provoque également une

lancinante égratignure quand il descend.

Ça fait mal. Ça étouffe. Pourtant, c'est magnifique.

L'écriture brute de l'écrivaine ne s'avalait déjà pas comme une pilule enrobée de gélatine rouge, abordant le rapport à la mère, le rapport à l'amour, le rapport à soi-même, des thèmes intimes et complexes qu'on ne remue jamais sans séquelles. Lyne Charlebois, aux commandes d'un long métrage pour la première fois, aurait pu en tirer une oeuvre rageuse, colportant seulement la désespérance. L'oeuvre, à fleur de peau, fait plutôt descendre le bobo en l'enveloppant d'un délicat sirop poétique.

Si, enfant, aucune fille ne veut ressembler à celle qui l'a accouchée, Kiki, elle, veut seulement être. Un verbe d'état tout simple qui lui est un combat quotidien.

Depuis que sa mère monopa-

rentale schizophrène (Sylvie Drapeau) lui fait des crises de pleurs à la maison et que Mémé (Angèle Coutu), son rempart, s'écrase à tout moment, elle grandit avec un déficit d'attention, les secousses de ses tremblements de mère. Une carence qui l'amènera, à 20 ans, à ignorer ses limites, à s'automutiler, à ouvrir les bras à la débauche et les jambes au premier venu qui l'honore d'un regard. Un manque qui la marquera, encore à trente ans, quand, en quête d'équilibre, elle fuira les amours simples pour les relations destructrices à sens unique, notamment avec Tcheky, son professeur de littérature marié. Elle s'accrochera alors à l'écriture comme à une bouée.

N'ayant subi, par rapport aux romans, que des changements fonctionnels (Tcheky n'est plus tchèque mais français, le publicitaire est maintenant pâtissier), le scénario suit Kiki, cette poupée de porcelaine aussi fragile que celle qui remplissent sa chambre, sur trois époques, lors de ses anniversaires, distancés d'environ une décennie. Chaque époque comporte ses scènes fortes, qui poussent dans le ventre.



TVA FILMS

On la savait bonne. Dans *Borderline*, Isabelle Blais est renversante. Incanonnant Kiki sur deux époques, l'actrice a l'étoffe de ce personnage à l'âme cassée, qui essaie de recoller ses morceaux avec les moyens du bord.

Des scènes mémorables, comme celle où les trois Kiki se croisent

sans se voir, portée par la chanson *Creep* de Radiohead. Comme celle où, dans l'urgence d'écrire, les mots de Kiki (ou de Marie-Sissi?) défilent en surimpression. Comme le générique d'ouverture, qui n'est rien de moins qu'une vidéo d'art, un bijou de débauche et de sensualité, où le vin rouge coule sur la peau blanche d'Isabelle Blais.

L'actrice, dans le rôle principal, s'est d'ailleurs investie complètement, tournant plusieurs scènes de totale nudité et de crudité. Crudité, dans le sens de sexe cru, et non de choux-fleurs à la sauce ranch. On la savait douée, elle est ici transcendante, tant dans la rebelle peroxydée que l'adulte rêveuse mais insécure qu'elle est devenue. Elle réussit à ne pas attirer la pitié mais une sincère amitié. Le reste de la distribution, dont Jean-Hugues Anglade (*37,2 le matin*), en amant détaché, est aussi solide.

Un film dont on ne se remet jamais complètement.



« Tellement **extraordinaire!** Je suis tombé à terre! »  
René Homier Roy, C'est bien meilleur le matin, Radio-Canada

« L'emploi de la poésie dans l'image me fait penser à **Léolo**. Angèle Coutu, absolument **extraordinaire**. Isabelle Blais, **formidable**. »

C'est vraiment un film **magnifique!** »  
Catherine Perrin, C'est bien meilleur le matin, Radio-Canada

« Un film d'une **grande beauté**, qui nous **éblouit** comme un éclair et nous chavire comme le grondement du tonnerre. À voir. »  
Pénélope McQuade, Salut Bonjour weekend, TVA

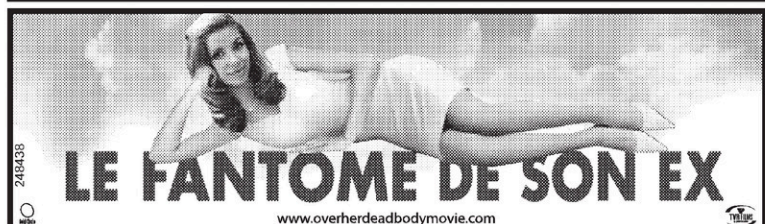
# borderline

ISABELLE BLAIS AVEC LA PARTICIPATION DE JEAN-HUGUES ANGLADE  
ANGÈLE COUTU SYLVIE DRAPEAU LAURENCE CARBONNEAU  
PIERRE-LUC BRILLANT MARIE-CHANTAL PERRON ANTOINE BERTRAND  
UN FILM DE LYNE CHARLEBOIS PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER LUC VANDAL

www.borderline-lefilm.ca

16 PRÉSENTÉ À L'AFFICHE

CINÉPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



# LE FANTÔME DE SON EX

www.overtheadbodymovie.com

À L'AFFICHE! CINÉPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY LES CINÉMAS RGFPM DRUMMONDVILLE CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

NOMINATION AUX OSCARS  
MEILLEUR LONG MÉTRAGE D'ANIMATION  
★★★★★!  
ICI - The Gazette  
★★★★★!  
La Presse - Voir  
Le Journal de Montréal - Le Soleil

# PERSEPOLIS

D'APRÈS L'ŒUVRE ORIGINALE DE MARJANE SATRAPI  
UN FILM DE MARJANE SATRAPI ET VINCENT PARONNAUD

PRÉSENTÉ À L'AFFICHE MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE VERSION ORIGINALE FRANÇAISE

VOYEZ LA BANDE-ANNONCE AU WWW.MYSPACE.COM/PERSEPOLISLEFILM

4 NOMINATIONS AUX OSCARS  
MEILLEUR FILM  
MEILLEUR RÉALISATEUR JASON REITMAN  
MEILLEURE ACTRICE ELLEN PAGE  
MEILLEUR SCÉNARIO ORIGINAL DIABLO CODY

« LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE. »  
Regor Ebner, CHICAGO SUN-TIMES

« UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE. JUNO EST UNE COMÉDIE NON CONVENTIONNELLE AVEC BEAUCOUP DE COEUR. »  
Liam Lacey, THE GLOBE AND MAIL

# JUNO

www.foxsearchlight.com

À L'AFFICHE Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.enprimeur.ca

LE FILM NO 1 AU CANADA!

# 27 ROBES

« version française de 27 DRESSES »

www.27dressesthemovie.com

À L'AFFICHE Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: Cineplex.com CinemasGuzzo.com CinemasFortune.ca, cinentreprise.com enprimeur.ca

8 NOMINATIONS AUX OSCARS  
MEILLEUR FILM  
MEILLEUR RÉALISATEUR PAUL THOMAS ANDERSON

« UN DES PLUS GRANDS, UN DES PLUS BEAUX FILMS... »  
Alexei K. LePage LA PRESSE

SUR PLUS DE 250 LISTES DES MEILLEURS FILMS DANIEL DAY-LEWIS

# Il y aura du sang

(Version Française de There Will Be Blood)

RANDE SONNE DISPONIBLE SUR NONRUCH RECORDS  
WWW.FARAMOUNTVANTAGE/BLOOD

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE VERSION FRANÇAISE MAGOG ✓ SON DIGITAL

TOUT EST PARFAIT

# Attaquer le suicide de front



Laura Martin  
laura.martin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Quand il attaque avec ses longs gants noirs, c'est la loi du silence dans les médias. Quand un proche pactise avec lui, la salive sèche. Le suicide coud les lèvres. Le mot seulement engourdit la langue, la rend épaisse comme le fait l'aiguille du dentiste.

Le réalisateur Yves-Christian Fournier a ressenti l'anesthésie provoquée par la mort, quand elle est assistée par la main de sa victime. Une huitaine de personnes qu'il connaissait de près ou de loin est passée à l'acte. Considérant que ces drames ont fait de lui un «meilleur vivant», il a décidé d'enfreindre l'omerta. En sachant pertinemment qu'il s'attaquait, avec son premier long métrage, au dernier des tabous, qui frappe pourtant l'un des premiers fléaux du Québec.

«Je trouve tout à fait anormal que, dans une société, un problème aussi majeur, qui se règle par la communication, soit tu, exprime l'ancien participant à la *Course Destination Monde*. Les gens ne comprennent pas la route qui mène vers le pas final, et ça leur donne la frousse. Je crois que tout est dans la manière d'en parler. Et cette manière, selon moi, réside dans la vérité.»

*Tout est parfait*, en salles vendredi, n'a pas joui d'un gros budget de pincettes. Le réalisateur n'en a pas pris, privilégiant l'approche frontale, choisissant d'appeler un chat un chat. Le scénario est cru: quatre adolescents mettent en vigueur leur traité de



LA PRESSE, RÉMI LEMÉE

**Yves-Christian Fournier s'est attaqué à un sujet épineux pour sa première réalisation.**

mort, laissant derrière eux le cinquième doigt de leur main, Josh (Maxime Dumontier), qui devra alors surmonter l'abandon, le fait d'être laissé seul avec cette trop grande vie qui déborde de son petit corps.

Quoique l'approche y soit poétique, la mort est loin d'y être trempée dans l'eau de rose. Pas de philtre empoisonné à la *Roméo et Juliette*. Le film s'ouvre d'ailleurs sur les scènes, comme on en a rarement vues, de ces presque enfants qui se trucident, l'un après l'autre.

Selon le réalisateur, gagnant

de plusieurs prix pour la campagne publicitaire du lait, il y a quelques années, le pari de la réalité crue et dure était la seule façon de contrer l'effet d'entraînement. D'éviter de contaminer des candidats fragiles avec des idées noires.

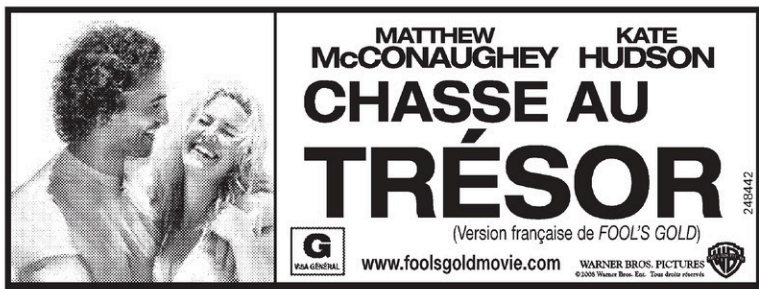
«En abordant ce sujet, j'avais une responsabilité sociale. Conscient du danger, je l'ai assumé en étant plus humaniste possible. Quand on présente un garçon qui saute d'un pont, au ralenti, avec une musique aérienne, le suicide paraît sans conséquence. Je me méfie des apports fictifs, qui peuvent tromper. C'est pourquoi il était important de montrer le corps qui fracasse l'eau, la souffrance, l'entourage dévasté. Contrairement à ce que les suicidaires croient, leur départ n'est un soulagement pour personne.»

**Et Coaticook...**

Le scénario ramènera à la mémoire des souvenirs douloureux de l'hécatombe de Coaticook, dont l'évocation coupe encore le sifflet, onze ans après que cinq élèves de La Frontalière sont tombés comme des dominos en moins de trois mois.

Assumant le thème délicat qu'il a retenu pour son premier scénario, l'écrivain Guillaume Vigneault affirme que la tragédie estrienne n'en a été le moteur ni l'essence, même s'il prend racine dans une ville rurale qui lui ressemble: «Je n'aurais jamais eu l'impudeur d'écrire sur des actes réels. Je me suis imaginé dans l'état d'un survivant. Je suis parti de mes intuitions pour ensuite les valider avec des spécialistes. Parce que je ne suis pas un spécialiste. Je ne donnerai pas de conférences sur la question. Je n'ai pas de leçons à faire. J'avais seulement en tête d'écrire un bon film, qui dépasse les formats normaux, et qui puisse, s'il le peut, faire oeuvre utile.»

«Le film n'est d'ailleurs pas tant un regard sur la mort que sur la vie, sur cette bataille contre le noir pour accéder à la lumière. Et cette bataille, elle est universelle», conclut Yves-Christian Fournier.



**Tante T**

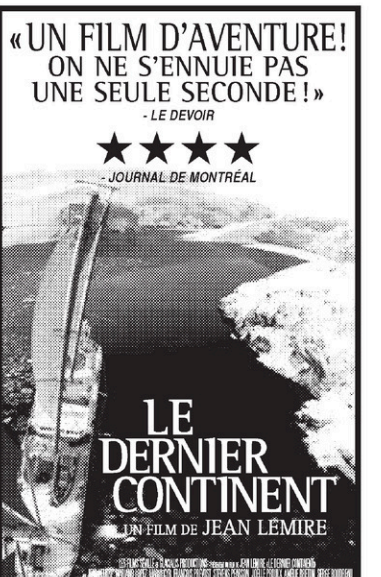
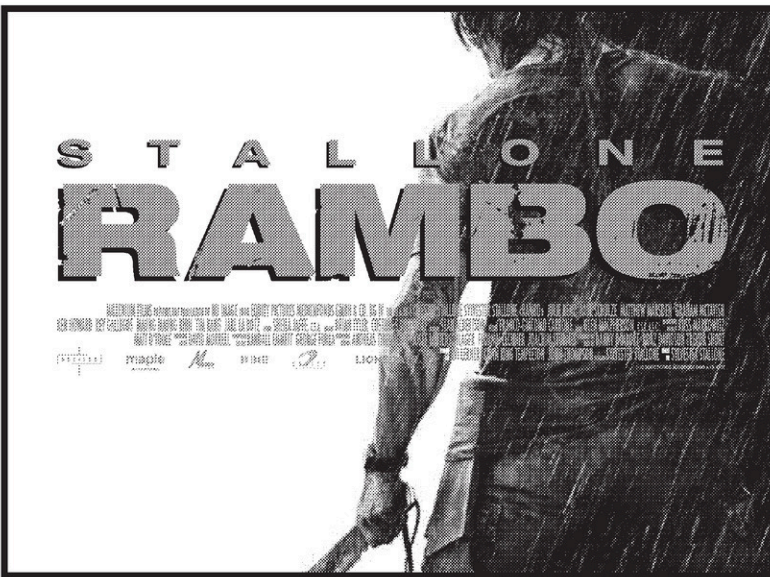
« Dans Tante T, on retrouve de l'opéra-bouffe, de la comédie musicale, du burlesque, du mime et des clowneries, dans un savant mélange très séduisant. »

Steve Bergeron, La Tribune le 25 janv. 08

Théâtre pour Tous les publics, dès 7 ans  
Vendredi 8 février 2008 à 19 h 30  
Samedi 9 février 2008 à 14 h et 19 h 30  
Réservations 819 346-7575 • www.petittheatre.qc.ca

Texte Erika Tremblay-Roy Musique Laurier, Jocelyne Mise en scène Isabelle Cauchy  
Chorégraphies Catherine Tardif Scénographie et costumes Louis Hudon  
Éclairages Thomas Godofrod Direction de production Patrice Daigneault  
Assistance à la production Amélie Bergeron  
Interprétation France Arbour, André Gauvreau, Pascale C. Tremblay, Érika Tremblay-Roy

Une production du Petit Théâtre de Sherbrooke



**13 ANS +** PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!  
CINEPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE  
MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE  
LES CINÉMAS RGFM DRUMMONDVILLE  
CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY  
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

**16 ANS +** PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!  
CINEPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE  
MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE  
CINÉMA MAGOG  
ÉLYSÉE GRANBY  
CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE  
LES CINÉMAS RGFM DRUMMONDVILLE  
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

**G** À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

# À la hauteur de l'attente

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Critique

JUNO  
★★★★½

MONTREAL — La rumeur favorable qui entoure depuis quelques mois la nouvelle comédie dramatique de Jason Reitman, et que sont venues confirmer quatre nominations aux Oscars, n'est pas surfaite. *Juno* est véritable-

ment un petit film singulier et réjouissant, qui se distingue notamment par une performance éblouissante d'Ellen Page. Par sa seule présence, la jeune actrice canadienne rend en effet justice aux dialogues piquants

que recèle le scénario de Diablo Cody, une nouvelle venue hyper douée.

## Sans complaisance

Dans la lignée de productions indépendantes distillant un humour décalé — on pense à des films comme *Welcome to the Dollhouse*, *Garden State* ou *Little Miss Sunshine* —, *Juno* se distingue par un ton qui évite tout épanchement, même quand le récit fait écho à des situations plus dramatiques. Le regard que porte la jeune héroïne sur sa vie ne tolère en effet aucune complaisance. Et la vision qu'elle exprime du haut de ses 16 ans, à l'aide d'un vocabulaire pour le moins vif et coloré, témoigne d'une maîtrise de tous les instants. On est ici loin, très loin, de la condescendance parfois inhérente aux films dont les histoires tournent autour des ados.

à l'amoureuse de ce dernier (Allison Janney) donne d'ailleurs lieu à un très joli moment.

Le récit s'attarde principalement à décrire la relation qui s'installe entre Juno et le couple « parfait » à qui elle promet son bébé en adoption. Or, la stabilité que la jeune femme trouve auprès du couple est remise en cause le jour où une complicité — même innocente — se développe entre le mari (Jason Bateman), un musicien visiblement frustré par la direction qu'a prise sa carrière, et Juno. La présence de la jeune femme aura tôt fait de confronter l'homme à ses réelles envies. De son côté, la conjointe (Jennifer Garner) est complètement obnubilée par son désir quasi obsessionnel de maternité.

Même si le récit se révèle parfois un peu prévisible, les excellents interprètes font quand même de *Juno* un film à part. Alors que, sur papier, le scénario aurait justement pu tomber dans les travers que provoquent des dialogues « trop écrits », les acteurs, eux, parviennent à tirer de leurs répliques un dynamisme remarquable. Il n'est pas dit non plus que le film de Jason Reitman, un jeune cinéaste qui s'était déjà fait remarquer avec *Thank You for Smoking*, aurait eu le même impact sans l'apport d'Ellen Page. La comédienne n'est rien de moins que remarquable. Et mérite assurément toutes les accolades qu'elle reçoit. Rappelons que l'actrice est en lice aux Oscars pour ce rôle. (*La Presse*)

## Même si le récit

se révèle parfois un

peu prévisible, les

excellents interprètes

font quand même de

Juno un film à part.

Ainsi, la grossesse de Juno (Ellen Page) n'est pas vécue comme une épouvantable catastrophe. La scène où elle annonce la nouvelle à son père (J.K. Simmons) et

## CONCOURS LA TRIBUNE L'argent tombe du ciel...

Date du tirage: 29 février 2008

Valeur totale en prix: 5 000 \$

Pour démarrer l'année du bon pied, votre quotidien **La Tribune** vous offre la possibilité d'être parmi un des **5 chanceux** qui remportera un montant de **1000 \$** en argent.



Trouvez dans votre quotidien **La Tribune**, entre le 28 janvier et le 22 février 2008, **3 billets de 1000 \$** différents et envoyez le tout à **La Tribune** avec le coupon d'inscription avant le 29 février.

Parce que lire **La Tribune**, c'est payant !  
Pour gagner, rien de plus facile !

Poster à **Concours La Tribune « L'argent tombe du ciel... »**

1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec J1K 2X8

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Je joins les billets suivants:

- Sports
- Actualités
- Monde
- Arts/spectacles
- Économie



## L'ACUPUNCTURE?

### LES POINTS DE SOURCE « YANG » DE LA MAIN

Les points Source « yang » de la main sont le **4e Intestin Grêle** (méridien Grand yang de la main), le **4e Triple Réchauffeur** (méridien Petit yang de la main) et nous reconnaissons, pour l'avoir déjà présenté, le **4e Gros Intestin** (méridien yang lumineux de la main). Voir l'illustration de la main droite, ci-dessous.

Le « He Gu » (4GI) est non seulement l'équilibreur d'énergie du méridien Gros intestin, mais en plus

**il ajuste l'énergie de tous les méridiens yang** (les 3 de la main, plus les 3 du pied). Il est un corollaire du 3e point du méridien Foie qui commande tous les méridiens yin.

Nous comprenons mieux maintenant la grande importance de ce point d'énergie.

Vous pouvez masser ces points Source lors de **problèmes musculaires du bras et de l'épaule**. Les points 4TR et 4IG sont indiqués, en particulier, pour les fonctions de l'oreille et de la **partie latérale de la tête**.



**Christiane Rainville**  
B. Sc., Ac.  
Membre de l'Ordre des acupuncteurs du Québec

Approche globale  
30 ans d'expérience

Nouvelle adresse  
65, rue Bowen Sud  
Sherbrooke  
819 563-4520

(Chronique publicitaire)

# Triste naufrage

MARC-ANDRÉ LUSSIER

## Critique

### Chasse au trésor

★ ½

MONTRÉAL — Ne nous attardons pas indûment sur cet impressionnant ratage. Dans les officines hollywoodiennes, on a dû penser que l'idée serait bonne de piger divers éléments dans quelques récents films à succès: un peu de *National Treasure* par-ci; un soupçon de *Pirates des Caraïbes* par-là; et une histoire d'amour conflictuelle dont les protagonistes seraient interprétés par Kate Hudson et Matthew McConaughey. La réunion des deux vedettes dans *How To Lose A Guy in 10 Days* s'étant révélée concluante à l'époque, il n'y avait aucune raison de croire qu'elle ne pouvait pas l'être de nouveau maintenant.

Pourtant, rien ne fonctionne dans *Fool's Gold* (*Chasse au trésor en version française*), un film mal conçu, mal écrit, mauvais au point d'en être gênant. Le genre de truc pour lequel on souffre pour les acteurs au bout de 10 minutes en sachant fort bien que rien ne pourra rectifier le tir au fil de la projection tellement c'est mal parti.

### Aucun aspect de ce film n'est traité correctement.

On aura ainsi beaucoup de mal à porter le moindre intérêt à l'histoire de ce couple de chasseurs de trésors nouvellement divorcé, réuni accidentellement quand un indice se fait plus précis sur l'emplacement d'un butin largué à la mer il y a près de 300 ans.

Même si la proposition de départ ne tient pas la route, le spectateur ne demanderait pourtant pas mieux que de se laisser entraîner dans une histoire, en autant que celle-ci soit racontée avec un minimum de talent. Or, le réalisateur Andy Tennant (*Hitch*) semble avoir voulu courir tellement de lièvres à la fois qu'aucun aspect de son film n'est traité correctement. La fameuse chasse au trésor, point d'ancrage du récit, ne devient ainsi qu'un élément anecdotique qui ne suscite que l'ennui. Les dialogues n'ont aucun esprit; et les personnages sensés faire rire sont insupportables. Même le grand Donald Sutherland qui incarne ici un milliardaire qui acceptera de financer l'opération «chasse au trésor» du couple en les accueillant sur son yacht a du mal à trouver ses repères.

Soyons bon prince; accordons quand même quelques points. Ceux-ci vaudront pour les muscles abdominaux qu'exhibe sans retenue Matthew McConaughey. Il a visiblement travaillé très fort. (*La Presse*)

Kate Hudson et Matthew McConaughey étaient crédibles dans *Comment perdre son mec en 10 jours*. Ils sont, disons, juste généreusement moyens dans *Chasse au trésor* aux côtés d'un Donald Sutherland pas beaucoup mieux exploité.



WARNER

Philosophie des prix plus bas Toyota

Nous avons baissé nos prix sur certains modèles. C'est aussi simple que ça.

Chez Toyota, nous croyons qu'offrir aux clients la meilleure valeur possible est une excellente façon de **faire toujours mieux**. Récemment, cela signifiait offrir des incitatifs pour assurer à nos clients une forte valeur concurrentielle. Maintenant, la vigueur soutenue du dollar canadien nous permet de convertir ces incitatifs en de nouveaux prix de détail suggérés par le fabricant (PDSF) plus bas pour plusieurs véhicules populaires, incluant les modèles 2008 suivants : l'Avalon, la Yaris, le RAV4, le Highlander, le Highlander hybride, le 4Runner, le FJ Cruiser, le Tacoma et la Sienna. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire.

 **TOYOTA**  
faire toujours mieux

toyota.ca

Disques



COUP DE COEUR DE LA SEMAINE

MARIE-ANNE CATRY

D'une rive à l'autre

CHANSON

★★★½

Disques Au pied des monts



Touchante pureté

L'infinie douceur qu'il y a dans ce premier disque de Marie-Anne Catry a de quoi donner des frissons. Tout dans cette rondelle turquoise (un filet de voix timide mais très pur, des arrangements où chaque texture sonore compte, des mots plein de soleil, de pluie et de fleurs) est parfumé d'une forme d'innocence, de virginité. Mais ne vous y trompez pas. Là où certains verront naïveté et candeur, d'autres percevront émerveillement et empathie de quelqu'un qui sait la valeur de la simplicité et le poids des douleurs du quotidien. Habile arrangeuse et instrumentiste, la Wallonne a gardé de ses influences la sobriété du folk, mais avec une rigueur quasi classique dans l'harmonie. Les accords médiévaux de *La légende du jonc d'or* devraient en faire craquer plus d'un, tandis que les quelques affinités jazz et latines ajoutent de belle couleur à cet album quand même assez monolithique. Avec un tel premier disque, on est non seulement assuré du talent de l'auteure, mais aussi de son potentiel pour en faire plein d'autres.

— Steve Bergeron

NICO LEIÈVRE

Parallèle

ÉLECTRO-POP

★★★

Into



Lelièvre, le bon aérien

Après s'être fait *P'tit gamin* sur des airs folk rock, explorant divers chapitres d'une enfance qui n'était pas toujours rose, Nico Lelièvre investit un autre univers, résolument aérien. Plus qu'une collection de 11 chansons, *Parallèle* est un album échafaudé avec cohérence, qui compte ses portes d'entrée et de sorties, instrumentales. Entre les deux, on découvre un Lelièvre qui aborde le chant différemment, se faisant plus posé, parfois à la limite du chuchotement — une approche qui lui réussit. Notre homme se défend bien à la plume, notamment sur *Les Fous*, où la dernière rime de chaque vers devient la première du suivant, mais surtout, il se révèle être un alchimiste sonore doué. Il a en effet le don de trouver les bonnes textures pour faire décoller ses compositions, mélangeant cordes, guitares, choeurs et éléments électroniques dans une réverbération continue. S'il compte quelques passages languissants ou redondants, *Parallèle*, véritable éloge de la fuite, mérite assurément qu'on s'y attarde. (*Le Soleil*)

— Nicolas Houle

HAWKSLEY WORKMAN

Between the Beautifuls

POP-ROCK

★★

Universal



Superficiel

Je ne connaissais le surdoué torontois Hawksley Workman que de nom avant la semaine dernière. Après une quinzaine d'écoutes de son sixième album, *Between the Beautifuls*, je crois que je vais en rester là. Non pas qu'il n'y a rien à dire de bon sur cet album, dont l'esthétisme se complait le plus souvent dans une superficialité désolante. Mais les belles mélodies, quelques agréables surprises dans les arrangements et trois ou quatre pièces franchement plus inspirées ne suffisent pas à masquer le manque de profondeur généralisé qui se dégage de cet effort, où le lyrisme frôle parfois la caricature. Bref, un album qui semble destiné à plaire à tout le monde dès la première écoute, mais dont on se lasse bien vite. La pochette aux couleurs vives ne trompe pas à ce chapitre, pas plus que le livret qui ressemble à un calendrier de photos de nature. Il ne manque que des gentilles pensées rendant hommage à la beauté du quotidien.

— Serge Denis

Cinéma maison



SORTIES DE LA SEMAINE



★★★

DRAME POLICIER

GONE BABY GONE

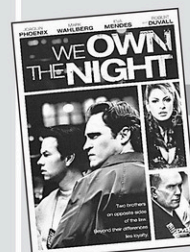
GONE BABY GONE

Sortie : 12 février

De Ben Affleck. Avec Casey Affleck, Michelle Monaghan, Ed Harris, Morgan Freeman.

En tant que romans, *Mystic River* et *Gone Baby Gone* de Dennis Lehane étaient du même calibre. Forts. Dérangeants. Le premier a été brillamment scénarisé par Brian Helgeland et porté à l'écran par Clint Eastwood. Le second est passé entre les mains de Ben Affleck, qui fait preuve d'un talent pour la réalisation mais moins pour la scénarisation puisqu'il a adapté le livre avec Aaron Stockard. D'abord, on reconnaît peu, dans ce *Gone Baby Gone*, la personnalité des détectives privés Kenzie et Gennaro que connaissent bien les lecteurs de Lehane. Et puis, surtout, les nombreux revirements qui surviennent en fin d'enquête passaient mieux à l'écrit. Ils semblent ici arrangés avec le gars des vues. Et pressés par le temps. Reste cette finale troublée et troublante, et ce drame concernant la disparition d'une petite fille. Le tout, porté par des acteurs bien dirigés. Oui, je l'écris : bravo, Ben. (*La Presse*)

— Sonia Sarfati



★★½

DRAME POLICIER

WE OWN THE NIGHT

LA NUIT NOUS APPARTIENT

Sortie : 12 février

De James Gray. Avec Mark Wahlberg, Joaquin Phoenix, Eva Mendes, Robert Duvall.



★★★

DRAME BIOGRAPHIQUE

BECOMING JANE

JANE

Sortie : 12 février

De Julian Jarrold. Avec Anne Hathaway, James McAvoy, Julie Walters, James Cromwell.

Livres

Philip Roth

Un homme

PHILIP ROTH

Un homme

Gallimard

Roman

Ça arrive à tout le monde

C'est bien simple: tout le monde meurt. Ce fait, s'il est tenu loin de notre conscience par le travail, la vie amoureuse, le besoin de sortir les poubelles et payer les comptes, reste acceptable. Mais à l'approche de la mort réelle, physique, la puanteur de son haleine, le personnage d'*Un homme*, dernier roman de Philip Roth, est pris d'une de ces terreurs... Et on le comprend.

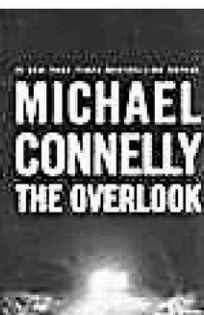
Ce livre commence avec les funérailles du personnage principal, qui restera sans nom. Très vite, nous remontons le cours de la vie de cet homme, à commencer par son enfance. Son père était bijoutier dans le New Jersey, et ses clients, les travailleurs de cette région. Ce monde, on l'a déjà rencontré dans plusieurs romans de Roth, et pourtant, je ne me lasse jamais de lire ses évocations des quartiers industriels du New Jersey, des rues peuplées par des immigrants juifs, irlandais et polonais. Le monde de Roth est éternel.

Dans un sens, *Un homme* est le récit des rencontres du personnage avec les différents visages de la mort durant toute sa vie. On dirait que cet homme porte en lui sa mort depuis sa naissance, et que le dénouement final n'est que la suite logique du temps.

La source de vie, chez Roth (et chez beaucoup d'auteurs masculins!), ce sont les femmes. Mais l'homme de Roth ne peut se contenter de ce qu'il possède déjà. Disons que c'est un gourmand, ou un cavaleur, ou un imbécile irresponsable, c'est selon. Résultat: à la fin de sa vie, il se retrouve seul, en proie à une solitude qui tue.

Philip Roth, grand moraliste? Bien sûr. Il l'a toujours été, d'une oeuvre à l'autre, pendant toute son extraordinaire carrière. (*La Presse*)

— David Homel



MICHAEL CONNELLY

The Overlook

Grand Central Publishing

★★★★

Polar

Bien ficelé

L'inspecteur Harry Bosch est de retour dans ce nouvel opus de l'auteur à succès Michael Connelly. Un Bosch plus vieux, affecté à un autre département et jumelé à un jeune partenaire qui débute dans le métier. Quelques rides de plus, mais toujours le même vilain caractère et le même entêtement, notamment vis-à-vis de ses supérieurs et des officiers ou agents des autres corps policiers. La différence, dans *The Overlook*, c'est que l'intrigue plonge Bosch sur un terrain peu connu, mais ô combien exploité depuis les événements du 11 septembre 2001. Le meurtre d'un physicien qui avait accès à des quantités non négligeable de matières radioactives sème la paranoïa tant chez les fédéraux que chez les grands pontes du LAPD, qui craignent une menace terroriste potentielle. Seul hic pour les grands héros: le meurtre s'est déroulé sur le territoire de Bosch, qui s'est dès lors mis en tête de le résoudre. Un thriller bien ficelé mais qui n'affiche pas la même vigueur que d'autres oeuvres de Connelly. Cette ouverture vers un autre terrain de jeu pour le célèbre enquêteur est peut-être prometteuse, mais chargée de risques. Tomber dans le panneau de la facilité et des complots terroristes signifierait la fin d'Harry Bosch et de son univers. À noter que le livre est disponible uniquement en anglais pour l'instant. Aucune date n'a été arrêtée pour la parution en français.

— Sébastien Lajoie

À NOTER

La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrookeuse sous la description de chaque film. Ce service est offert le samedi seulement. Conservez cette page. Pour des détails additionnels concernant les horaires, nous vous invitons à communiquer avec les diffuseurs.

27 ROBES

Comédie d'Anne Fletcher, avec Katherine Heigl, Edward Burns et Alexa Havins. Une jeune femme célibataire sert de demoiselle d'honneur 27 fois jusqu'au jour où elle doit assister le mariage de l'homme qu'elle aime avec sa soeur.

110 min

Cinéma Galaxy: v. f. jusqu'à mercredi 18 h 50, 21 h 25  
Maison du cinéma: v. f. samedi et dimanche 18 h 55, 21 h 30, lundi à mercredi 12 h 55, 15 h 30, 18 h 55, 21 h 30

À LA CROISÉE DES MONDES — LA BOUSSOLE D'OR

The Golden Compass

Drame fantastique de Chris Weitz, avec Daniel Craig, Kevin Bacon, Nicole Kidman. Lyra a vécu les 11 années de son existence dans un collège d'Oxford. Elle sent qu'elle a un rôle à jouer dans les projets d'exploration d'autres mondes qu'a entrepris son père, Lord Asriel.

113 min ★★★ ½

Maison du cinéma: v. f. samedi et dimanche 12 h 55, 15 h 30

ALVIN ET LES CHIPMUNKS

Alvin and the Chipmunks

Comédie d'animation de Tim Hill. À l'approche de Noël, le sapin où vivent trois frères écureuils est abattu et installé avec ses petits occupants dans le hall d'une maison de disques. Dave, chanteur-compositeur venu proposer une de ses chansons, repart sans le savoir avec dans son sac les trois joyeux rongeurs.

91 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. jusqu'à mercredi 12 h 50, 15 h 20

BIEN SÛR, PEUT-ÊTRE

Definitely, Maybe

Comédie romantique d'Adam Brooks, avec Ryan Reynolds, Isla Fisher et Elizabeth Banks. Will Hayes est un jeune père New-Yorkais en plein divorce lorsque sa fille de onze ans, Maya, le questionne sur sa vie avant qu'il ne soit marié.

112 min

Cinéma Galaxy: v. f. dès jeudi 12 h 55, 15 h 30, 18 h 55, 21 h 30  
Maison du cinéma: v. f. dès jeudi 12 h 55, 15 h 25, 18 h 55, 21 h 20

BORDERLINE

Drame de Lyne Charlebois, avec Isabelle Blais, Sylvie Drapeau et Jean-Hughes Anglade. Kiki Labrèche aura 30 ans. Elle n'aime pas les anniversaires parce que les anniversaires ne l'aiment pas, pense-t-elle. Mais celui de ses 30 ans sera le plus bouleversant, mais aussi le plus beau. Kiki devra plonger dans son enfance.

110 min ★★★

Cinéma Galaxy: 13 h 10, 15 h 50, 18 h 55, 21 h 45  
Maison du cinéma: 13 h 10, 15 h 35, 19 h 10, 21 h 40

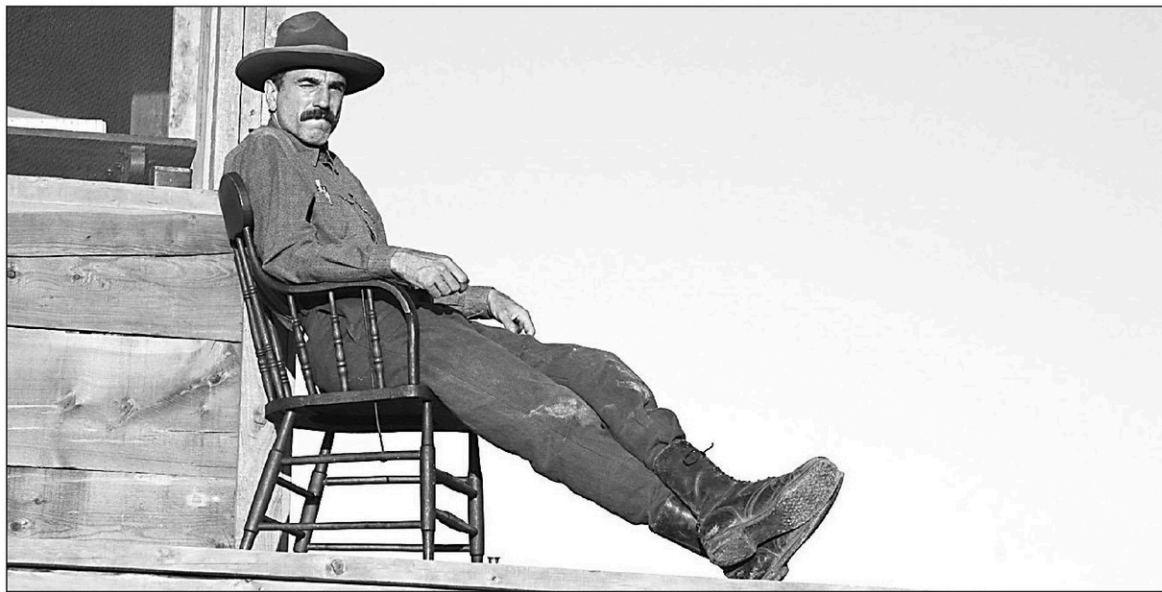
LES CERFS-VOLANTS DE KABOUL

The Kite Runner

Drame de Mike Forster, avec Khalid Abdalla, Homayon Ershadi et Saïd Taghmaoui. Au début des années 70, au coeur de Kaboul, deux amis, Amir et Hassan, partagent le bonheur d'un après-midi à faire voler des cerfs-volants.

128 min

Maison du cinéma: v. f. jusqu'à mercredi 12 h 50, 15 h 20, 18 h 50, 21 h 20



PARAMOUNT

L'excellent western *Il va y avoir du sang* (*There Will Be Blood* en version originale anglaise) mène la course aux Oscars, avec huit nominations. Avec Daniel-Day Lewis dans le rôle principal, il se retrouve cité dans toutes les catégories de pointe, dont celles du meilleur film, du meilleur réalisateur et du meilleur scénario adapté.

CHASSE AUX TRÉSORS

Fool's Gold

Comédie d'aventure d'Andy Tennant, avec Kate Hudson, Matthew McConaughey et Donald Sutherland. Un couple de chasseurs de trésors se lance sur la piste d'un magot légendaire. Mais après huit ans de recherches infructueuses, les amoureux finissent par divorcer.

113 min ★ ½

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 55, 15 h 40, 18 h 50, 21 h 35, sauf mercredi 15 h 40, 18 h 50, 21 h 35

Maison du cinéma: v. f. 13 h 5, 15 h 35, 19 h 5, 21 h 35

Cinéma Magog: v. f. samedi et dimanche 13 h, 15 h 10, 19 h, 21 h 10, lundi à jeudi 19 h, 21 h 10

LES CHRONIQUES DE SPIDERWICK

Spiderwick Chronicles

Film fantastique de Mike Waters, avec Freddie Highmore, Sarah Bolger et Mary-Louise Parker. Trois enfants, deux jumeaux et leur petite soeur, découvrent un livre magique dans la maison de leur oncle.

97 min

Cinéma Galaxy: v. f. dès jeudi 13 h 5, 15 h 25, 18 h 50, 21 h 20

Maison du cinéma: v. f. dès jeudi 13 h 15, 15 h 20, 19 h 15, 21 h 15

DANSEZ DANS LES RUES

Step Up 2 the Streets

Comédie musicale de Jon Chu, avec Robert Hoffman, Briana Evigan et Will Kemp. Andie est une danseuse à l'esprit rebelle. Lorsqu'elle est admise à la très sélecte académie artistique du Maryland, elle tente de s'y intégrer tout en restant fidèle à ses valeurs et à son histoire.

98 min

Cinéma Galaxy: v. f. dès jeudi 13 h 5, 15 h 30, 19 h 5, 21 h 40

Maison du cinéma: v. f. dès jeudi 13 h 5, 15 h 30, 18 h 55, 21 h 20

LE DERNIER CONTINENT

Documentaire de Jean Lemire. À bord du voilier océanographique Sedna IV, une équipe de scientifiques et de cinéastes mène une expédition périlleuse en Antarctique afin de témoigner des conséquences du réchauffement climatique sur l'environnement.

105 min ★★★

Maison du cinéma: 12 h 55, 15 h 30, 18 h 55, sauf jeudi 12 h 55, 15 h 30

LE DRAGON DES MERS: LA DERNIÈRE LÉGENDE

The Water Horse: Legend of the Deep

Film fantastique de Jay Russell, avec Emily Watson, Alex Etel et Ben Chaplin. Deux enfants vivant en Écosse découvrent, lors d'une promenade sur la plage, un oeuf à l'aspect très étrange. Incertains de son origine, ils décident de le ramener chez l'un d'entre eux.

111 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. jusqu'à mercredi 12 h 55, 15 h 30, 18 h 55, 21 h 20

EXPIATION

Atonement

Drame de Joe Wright, avec Keira Knightley, James McAvoy et Saoirse Ronan. En 1935, la famille Tallis mène une vie insouciant à l'abri dans sa gigantesque demeure victorienne. Lorsque la jeune Briony surprend sa soeur aînée Cecilia dans les bras de Robbie, fils de domestique, sa réaction naïve face aux désirs des adultes va provoquer une tragédie et marquer à jamais le destin du jeune homme.

123 min ★★★

Maison du cinéma: v. f. 12 h 50, 15 h 20, 18 h 50, 21 h 20, sauf jeudi 12 h 50, 15 h 20, 18 h 50

LE FANTÔME DE SON EX

Over Her Dead Body

Comédie de Jeff Lowell, avec Eva Longoria Parker, Paul Rudd et Lake Bell. À la suite de la mort accidentelle de Kate, sa fiancée, le jour même de leur mariage, Henry va consulter Ashley, une voyante. Ils tombent amoureux. Mais Kate, extrêmement jalouse, va revenir hanter la vie des deux tourtereaux afin de faire de leur vie un enfer.

95 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30, sauf jeudi 13 h, 19 h

Maison du cinéma: v. f. 13 h 5, 15 h 25, 19 h 5, 21 h 25, sauf jeudi 19 h 5, 21 h 25

IL Y AURA DU SANG

There Will Be Blood

Drame de Paul Thomas Anderson, avec Daniel Day-Lewis, Paul Dano et Kevin J. O'Connor. Daniel Plainview, un prospecteur, achète les droits d'exploitation des puits de pétrole d'une famille vivant dans un ranch au Texas. Bien vite il se rend compte que le pétrole va remettre en question le rêve américain.

158 min ★★★

Maison du cinéma: v. f. 12 h 30, 15 h 35, 19 h 30

Cinéma Magog: v. f. samedi et dimanche 13 h, 16 h, 19 h, lundi à mercredi 19 h

INTROUVABLE

Untraceable

Thriller policier de Gregory Hoblit avec Diane Lane, Tim de Zarn et Colin Hanks. Au sein du FBI, une division est spécialisée dans l'investigation et l'arrestation des criminels du web. Au sein de cette unité, l'agente Jennifer Marsh a tout vu... jusqu'à aujourd'hui. Un internaute extrêmement qualifié a monté un site afin de médiatiser ses crimes: en cliquant, les internautes décident de la mort des victimes.

100 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. 13 h 15, 15 h 45, 19 h 10, 21 h 40, sauf samedi 13 h 15, 19 h 10, 21 h 40

Maison du cinéma: v. f. samedi à mercredi 13 h 5, 15 h 40, 19 h 5, 21 h 40

JUMPER: FRANCHIR LE TEMPS

Jumper

Suspense de Doug Liman, avec Samuel L. Jackson, Hayden Christensen et Diane Lane. Depuis qu'il a découvert qu'il pouvait se téléporter n'importe où sur terre, le monde n'a plus de limite pour David Rice. Grâce à son pouvoir, il peut déjouer en Égypte sur la tête du Sphinx, passer la journée à faire du surf en Australie, dîner à Paris et prendre le dessert au Japon.

88 min

Cinéma Galaxy: v. f. dès jeudi 13 h 10, 15 h 35, 19 h 15, 21 h 50

Maison du cinéma: v. f. dès jeudi 13 h 5, 15 h 40, 19 h 5, 21 h 30

Cinéma Magog: v. f. dès jeudi 19 h, 21 h 10

JUNO

Juno

Comédie dramatique de Jason Reitman, avec Ellen Page, Michael Cera et Jennifer Garner. Juno McGuff, 16 ans, est une jeune fille qui n'a pas la langue dans sa poche, mais qui, sous ses airs de dure, se cherche comme toutes les adolescentes de son âge. Alors que la plupart de ses copines de lycée passent leur temps sur internet ou au centre commercial, Juno ne fait rien comme les autres.

95 min ★★★ ½

Cinéma Galaxy: v. f. 13 h, 15 h 35, 19 h 10, 21 h 25

MAINTENANT OU JAMAIS

The Bucket List

Comédie dramatique de Rob Reiner, avec Jack Nicholson, Morgan Freeman et Berverly Todd. Deux hommes, l'un chef d'entreprise millionnaire et l'autre ouvrier mécanicien, se rencontrent alors qu'ils partagent la même chambre d'hôpital. Se découvrant des points communs, ils décident de faire un voyage durant lequel ils vont accomplir, avant leur mort, toutes les choses qu'ils ont toujours voulu faire.

98 min

Cinéma Galaxy: v. f. samedi à mardi 13 h 5, 15 h 25, 19 h, 21 h 40, mercredi 15 h 25, 19 h, 21 h 40

Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 25, 19 h, 21 h 25

Cinéma Magog: v. f. samedi et dimanche 13 h, 15 h 15, 19 h, 21 h 15, lundi à jeudi 19 h, 21 h 15

L'OEIL

The Eye

Film d'horreur de Xavier Palud et David Moreau, avec Jessica Alba, Alessandro Nivola et Parker Posey. À la suite d'une transplantation de la cornée, une jeune femme est assaillie d'étranges visions. Elle se lance alors sur les traces du précédent «propriétaire» de ses yeux.

97 min

Cinéma Galaxy: v. f. 13 h 10, 15 h 45, 19 h 5, 21 h 50, sauf jeudi 15 h 45, 21 h 50

Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 25, 19 h, 21 h 25

PERSEPOLIS

Persepolis

Film d'animation de Marjane Satrapi et Vincent Paronnaud, avec les voix de Chiara Mastroianni, Catherine Deneuve et Danielle Darrieux. À Téhéran, Marjane, huit ans, songe à l'avenir et se rêve en prophète sauvant le monde. Choyée par des parents modernes et cultivés, particulièrement liée à sa grand-mère, elle suit avec exaltation les événements qui vont mener à la révolution et provoquer la chute du régime du Shah.

95 min ★★★

Maison du cinéma: v. f. 13 h 10, 15 h 40, 19 h 10, 21 h 35

RAMBO

John Rambo

Film d'action de Sylvester Stallone, avec Sylvester Stallone, Julie Benz et Paul Schulze. John Rambo s'est retiré dans le nord de la Thaïlande, où il mène une existence simple dans les montagnes. La violence du monde le rattrape lorsqu'un groupe de volontaires humanitaires vient le trouver pour qu'il les guide jusqu'à un camp de réfugiés auquel ils veulent apporter de l'aide.

92 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. 13 h 15, 15 h 50, 19 h 15, 21 h 45

Maison du cinéma: v. f. 13 h 15, 15 h 45, 19 h 15, 21 h 45

LE SCAPHANDRE ET LE PAPILLON

Drame de Julian Schnabel, avec Mathieu Amalric, Emmanuelle Seigner et Marie-Josée Croze. Le 8 décembre 1995, un accident vasculaire brutal a plongé Jean-Dominique Bauby, journaliste et père de deux enfants, dans un coma profond. Quand il en sortit, toutes ses fonctions motrices étaient détériorées. Dans ce corps inerte, seul un oeil bouge. Cet oeil, devient son lien avec le monde, avec les autres, avec la vie.

111 min ★★★ ½

Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 20, 19 h, 21 h 20

SWEENEY TODD, LE BARBIER DE FLEET STREET

Sweeney Todd

Suspense musical de Tim Burton, avec Johnny Depp, Helena Bonham Carter et Alan Rickman. Sweeney Todd, un barbier injustement envoyé en prison et dont la vie de famille a été détruite, jure de se venger à sa sortie. De retour en ville pour rouvrir sa boutique, il devient le barbier démoniaque qui rase la gorge des gentilshommes.

117 min ★★★

Maison du cinéma: v. f. 21 h 30

TRÉSOR NATIONAL: LE LIVRE DES SECRETS

National Treasure: Book of Secrets

Film d'aventure de John Turteltaub, avec Nicolas Cage, Diane Kruger, Jon Voight. Lorsque réapparaît une page manquante du journal de John Wilkes Booth, l'assassin d'Abraham Lincoln, tout indique que l'arrière-arrière-grand-père de Ben a joué un rôle-clé dans la conspiration qui a conduit au meurtre de l'ancien président américain.

125 min ★★ ½

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 50, 15 h 35, 19 h, 21 h 35

Maison du cinéma: v. f. 12 h 55, 15 h 30, 18 h 55, 21 h 30

VOICI LES SPARTIATES

Meet the Spartans

Comédie de Jason Friedberg et Aaron Seltzer, avec Sean Maguire, Dietrich Bader et Kevin Sorbo. Une parodie des gros péplums de l'année 2007 prenant pour point de départ le film 300.

83 min

Cinéma Galaxy: v. f. 13 h 5, 15 h 40, 19 h 5, 21 h 30, sauf samedi 15 h 40, 19 h 5, 21 h 30

Maison du cinéma: v. f. 13 h 10, 15 h 40, 19 h 10, 21 h 35

Note: les horaires de cinéma sont sujets à changement.

# L'ADISQ poursuit sa campagne contre le piratage de la musique

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Dans le cadre de

sa campagne «Quand on aime la musique pour vrai, la copie non merci», l'ADISQ poursuit

son initiative visant à sensibiliser le public à la valeur de la musique.

Ainsi, 35 000 pochettes cadeau et calendriers de spectacles *Temps Show* seront offerts gratuitement, jusqu'au 14 février, à l'achat d'un disque d'un artiste québécois. Le premier volet de cette promotion se déroulera dans plus de 200 départements et magasins de disques à travers le Québec.

L'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) en est

à sa 2<sup>e</sup> édition de cet événement, qui fait la promotion de plus de 100 spectacles de musique et d'humour d'artistes québécois présentés, ce printemps.

De plus, jusqu'au 13 mars, l'ADISQ invite les amateurs de musique à s'inscrire au concours «Temps Show» afin de courir la chance de gagner des billets de spectacles.

Selon l'ADISQ, tous les jours, de nouveaux services et de nouvelles technologies favorisant le téléchargement illégal de musique apparaissent.

Solange Drouin, vice-présidente aux affaires publiques et directrice générale de l'ADISQ, a indiqué que l'appropriation sans droit de musique est un problème toujours criant.

L'ADISQ croit qu'une des solutions pour faire face au piratage réside dans la sensibilisation. Sa campagne «Quand on aime la musique pour vrai, la copie non merci» se déploie depuis maintenant cinq ans et prouve que la sensibilisation auprès du public a un impact direct sur sa consommation de musique québécoise.

19<sup>e</sup> ÉDITION  
*Festival-concours de musique*  
DE SHERBROOKE  
29 avril au 4 mai 2008

Date limite des inscriptions  
**18 février 2008**

Bourse Desjardins de **1500\$**

Règlements, programme et formulaires d'inscription disponibles au :  
[www.fcmsherbrooke.com](http://www.fcmsherbrooke.com)  
819 864-9438

FCMS

Desjardins Culture et Communications Québec Sherbrooke Plus que jamais!

La Tribune UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE École de MUSIQUE de l'Université de Sherbrooke CENTRE CULTUREL

247756

La SPA de l'Estrie est présentement en période de

## RENOUVELLEMENT DES LICENCES

ÉCHÉANCE : LE 15 FÉVRIER 2008

Chaque année, la SPA recueille **3000 animaux errants non identifiés...**  
Pas d'identification, très peu de retours à la maison.

Ne laissez pas votre animal sans pièce d'identité,  
**faites-lui porter son médaillon!**

SPAS DE L'ESTRIE 819 821-4727

SPAS QU'ON VEUT D'ÊTRE

Pour information, **819 821-4727**, option 4.  
**Société protectrice des animaux de l'Estrie**  
1139, boul. Queen Victoria, Sherbrooke (Québec) J1J 4N5 • [www.spaestrie.qc.ca](http://www.spaestrie.qc.ca)

Sherbrooke Plus que jamais!

244828

1 000\$ à gagner en jouant à "énergie sur toutes les lèvres"!

Y'a d'ces matins dès 6 h

**énergie 106.1**  
**MONTE LE SON!**

Une radio Astral Media

Astral Media®

246275

S12 La Tribune - Sherbrooke samedi 9 février 2008

j'❤️  
ny  
QUEBEC



Sherbrooke SAMEDI 9 FÉVRIER 2008 - La Tribune

S13

M Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. PDSF des véhicules 2008 neufs annoncés : Accent L 3 portes, transmission manuelle, 13 595 \$ / Elantra L, transmission manuelle, 15 845 \$ / Sonata GL, 4 cylindres, transmission automatique, 24 145 \$ / Tucson L, 4 cylindres, 21 195 \$. \* À l'achat ou à la location d'un véhicule Hyundai 2007 ou 2008 neuf, obtenez gratuitement un caméscope Samsung (modèle MX10). Valeur au détail approximative de 349,99 \$. Offre de caméscope en vigueur chez les concessionnaires participants, jusqu'à épuisement des stocks ou jusqu'à la fermeture de la concession le 29 février 2008. \*\* Obtenez les rabais suivants à l'achat, comptant seulement, d'un véhicule neuf 2008 en stock suivant : Accent L 3 portes, transmission manuelle, 2 600 \$; Elantra L, transmission manuelle, 2 850 \$; Sonata GL, 4 cylindres, transmission automatique, 4 150 \$; Tucson L, 4 000 \$. Cette offre de rabais sur les PDSF ne s'applique pas aux véhicules loués ou financés. Frais de livraison et de destination (Accent 1 345 \$ / Elantra 1 345 \$ / Sonata 1 415 \$ / Tucson 1 610 \$) d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. † Financement à l'achat des Services financiers Hyundai sur approbation du crédit. 0 % de financement à l'achat pour 60 mois sur les modèles neufs Accent 2008 en stock. 0 % de financement à l'achat pour 72 mois sur les modèles neufs Elantra 2008 en stock. 0 % de financement à l'achat pour 60 mois sur les modèles neufs Tucson 2008 en stock. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Exemple de financement : 15 000 \$ à un taux annuel de 0 % / 0 % équivalent à des mensualités de 250,00 \$ / 208,33 \$ pour 60 / 72 mois. Coût de prêt de 0,00 \$ pour une obligation totale de 15 000 \$. †† Le taux d'intérêt effectif pour le financement à l'achat de 8,65 % / 8,10 % / 6,42 % / 8,56 % pour 60 / 60 / 72 / 60 mois fait état du taux d'intérêt effectivement payé par le client qui finance l'achat de son véhicule étant donné que le client qui finance son achat n'a pas le droit de bénéficier du rabais offert aux clients qui paient comptant. Exemple de financement en utilisant les taux effectifs applicables aux achats financés : 15 000 \$ à un taux annuel de 8,65 % / 8,10 % / 6,42 % / 8,56 % équivalent à des mensualités de 309,20 \$ / 306,86 \$ / 251,58 \$ / 308,19 \$ pour 60 / 60 / 72 / 60 mois. Coût du prêt de 3 551,75 \$ / 3 291,86 \$ / 3 113,62 \$ / 3 490,82 \$ pour une obligation totale de 18 551,75 \$ / 18 113,62 \$ / 18 490,92 \$. Les offres de rabais à l'achat comptant seulement et les offres de financement à l'achat sont des offres séparées et distinctes. Les offres sont en vigueur du 1er au 29 février 2008 et peuvent changer sans préavis. Offres disponibles au Québec pour les résidents du Québec seulement. \* PDSF de la Sonata 2008 avec ensemble Premium sans frais à partir de 24 145 \$. Le PDSF de la La Sonata 2008 avec ensemble Premium sans frais comprend des caractéristiques et accessoires d'une valeur approximative de 1 400 \$, sans frais. Offre en vigueur jusqu'à la fermeture de la concession le 29 février 2008. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. \*\*\* Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

Profitez d'un dollar fort pour économiser encore plus !

OFFRE SPÉCIALE POUR UN TEMPS LIMITE !!!

1 400 \$



- 2008 avec ensemble Premium sans frais
- 1800 cc 16 v 160 km/h SUPPLÉMENTAIRE SANS FRAIS
- Freins antiblocage ABS avec répartition électronique de la puissance de freinage (EBD)
- Jantes de 16 po en alliage
- Boîte ouvrant électrique à glissement à secule
- Phares antibrouillard

MODELE SONATA GLS MONTREI  
ACHAT COMPTANT  
PDSF : 24 145 \$ -

19 995 \$



ACHAT COMPTANT

SONATA GL - 2008  
4 cylindres, transmission automatique  
PDSF : 24 145 \$ -

6,42 %

FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS\* Avec PDSF : 24 145 \$

12 995 \$

ACHAT COMPTANT

MODELE ELANTRA GLS MONTREI  
FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS\* Avec PDSF : 15 845 \$ -

ELANTRA L - 2008  
Transmission manuelle  
PDSF : 15 845 \$ -



MODELE ACCENT GLS PORTES SPORT MONTREI  
ACHAT COMPTANT  
PDSF : 13 595 \$ -

10 995 \$

ACHAT COMPTANT

FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS\* Avec PDSF : 13 595 \$

8,65 %

FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS\* Avec PDSF : 13 595 \$

JNG MX10

17 195 \$

ACHAT COMPTANT

MODELE TUCSON GLS MONTREI  
FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS\* Avec PDSF : 21 195 \$ -

21 195 \$

FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS\* Avec PDSF : 21 195 \$ -



MODELE ACCENT GLS PORTES SPORT MONTREI  
ACHAT COMPTANT  
PDSF : 13 595 \$ -

10 995 \$

ACHAT COMPTANT

FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS\* Avec PDSF : 13 595 \$

8,65 %

FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS\* Avec PDSF : 13 595 \$

JNG MX10

17 195 \$

ACHAT COMPTANT

MODELE TUCSON GLS MONTREI  
FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS\* Avec PDSF : 21 195 \$ -

21 195 \$

FINANCEMENT A L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS\* Avec PDSF : 21 195 \$ -

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km  
Garantie globale limitée\*\*  
Garantie complète de Hyundai sans franchise

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS

TAPIS PROTECTEUR ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUTES LES VÉHICULES HYUNDAI.  
Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

248118

\*\*\*

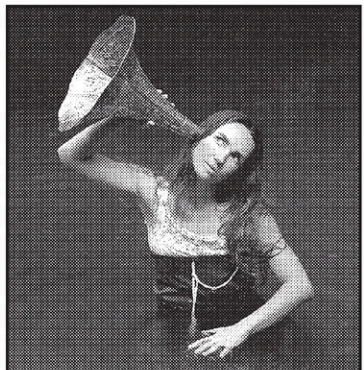


**MARCO  
CALLIARI**  
Ce soir

**CLAIRE  
PELLETIER**  
13 février



**LA COMPAGNIE  
CRÉOLE**  
20 février



**JORANE**  
27 février

**À VENIR :**

Louis-José Houde - 28, 29 février, 1<sup>er</sup> mars

Elisabeth, Roi d'Angleterre - 4 mars

Michel Fugain - 5 mars

**Série REGARDS** 11 février Coop vidéo de Montréal 19h  
1- ELLE REMPLACE SON MARI PAR UNE T.V.  
2- YES SIR! MADAME...

**Ciné-CAMPUS** 14 février **AUGUST RUSH (G)** 19h  
de Kristen Sheridan

**Galerie d'art**  
du Centre culturel

Les oeuvres de **Françoise Sullivan**  
présentées du 14 janvier au 10 février 2008

**CENTRE CULTUREL** Université de Sherbrooke  
Billetterie **819 820-1000**



IMACOM. CLAUDE POULIN

Six ans après la sortie de *Souvenirs de trois*, Sylvie Paquette est revenue en novembre avec *Tam-tam*, son quatrième album. Elle a quitté l'étiquette BMG pour être recrutée par Audiogram... et par Daniel Bélanger, qui s'est proposé comme réalisateur. Une offre qu'on ne refuse pas et qui a porté l'auteure-compositrice-interprète vers de nouveaux horizons.

# Sylvie

**STEVE BERGERON**

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** – Six ans de silence sur les platines, certains trouvent ça long. Pour Sylvie Paquette, c'est le temps qu'il a tout naturellement fallu pour mener à bien deux ans de spectacles, puis se ressourcer un peu, écrire de nouvelles chansons, se dénicher une nouvelle étiquette et faire réaliser le disque par Daniel Bélanger.

«En fait, cela ne devait pas être aussi long, mais durant le processus, Daniel réalisait aussi son propre album! Ce fut un mal pour un bien: dans les moments où il était davantage occupé par son projet, j'ai continué d'écrire.»

« Je savais que Daniel m'emmènerait ailleurs.

Je vois cela comme la rencontre de deux univers. »

*Tam-tam* a donc été lancé en novembre dernier par Audiogram, car après *Souvenirs de trois* (2001), Sylvie Paquette a quitté l'équipe de BMG. «Laquelle aurait été prête à entendre de nouvelles maquettes, précise-t-elle. C'est très agréable à entendre, mais j'avais envie de me retirer, de me retrouver. La coupure s'est bien passée.»

Durant cette période, Sylvie Paquette a composé pour d'autres (Catherine Durand, Luce Dufault, Stéphanie Lapointe). Elle s'est aussi associée à quelques concours pour la relève, dont Ma première Place des Arts et Petite-Vallée. Mais surtout, elle est allée à la rencontre d'auteurs (car depuis son disque précédent, l'artiste a appris à composer sur des mots sortis d'autres plumes que la sienne).

«Ça tombe bien: il y a tellement d'auteurs qui se cherchent des voix! Aujourd'hui, non seulement j'arrive à m'approprier plus facilement les textes des autres,

**Relais-Détente spa**

Célébrons la St-Valentin!

**DIVIN PLAISIR**  
Gommage « Divin »  
Enveloppement aux raisins  
Bain thérapeutique  
Baume « Divin » corps  
Manucure avec vernis  
**SPÉCIAL ST-♥ : 110 \$**

**ARÔMES EXOTIQUES**  
Massage aux  
« Essences d'Orient »  
90 minutes  
Pressothérapie  
**SPÉCIAL ST-♥ : 120 \$**

**TOI ET MOI**  
Massage 90 minutes chacun  
Bain thérapeutique double  
Pressothérapie chacun  
**SPÉCIAL ST-♥ : 220 \$**

massothérapie  
soins corporels  
esthétique

Drummondville ♥ 819 474-7272  
Sherbrooke ♥ 819 569-9097  
www.relais-detente.com

**spa**

Commission scolaire  
**EASTERN TOWNSHIPS**  
School Board

**LOTÉRIE-VOYAGE**  
au profit des élèves à besoins spéciaux  
(handicap intellectuel ou physique)

**CRÉDIT-VOYAGE de \$3,000**  
+ \$600  
**argent de dépenses**

LIMITÉ DE 300 BILLETTS  
\$120 chacun  
**Tirage : 15 février 2008**

**Pour information :**  
Téléphone: 819 868-3133  
Courriel : lototrip@etsb.qc.ca

# Paquette traversée par le temps

mais ils déclenchent carrément des musiques chez moi. Grâce à cela, ma façon de composer est allée ailleurs.»

Pour son bassin de scribes, Sylvie Paquette a recruté Martine Coupal, Dave Richard, Frédéric Baron et Alain Leprest, un vieux routier français, collaborateur de longue date de Jacques Higelin, et avec qui elle a été jumelée par Monique Giroux.

Avec ses nouvelles chansons sous le bras, la chanteuse qui ose a osé cogner à la porte d'Audio-gram. «Avec eux, je me sens entre bonnes mains et je n'ai pas à me demander si je vais faire un autre album. Cette équipe croit que l'artistique peut vendre.»

«Michel Bélanger a quand même mis deux ou trois mois avant de me rappeler, car il ne trouvait pas de réalisateur. Jusqu'au jour où il m'a annoncé que Daniel était tombé sur mes chansons et voulait les réaliser.»

## Assumer le bidouillage

Voilà qui vous flatte dans le sens du poil! Mais qui suscite aussi des questions quand celui

à qui vous confiez vos chansons possède une personnalité artistique aussi forte.

**« Aujourd'hui, non seulement j'arrive à m'appropriier plus facilement les textes des autres, mais ils déclenchent carrément des musiques chez moi. »**

«Je savais que Daniel m'emmènerait ailleurs. Je vois cela comme la rencontre de deux univers. On devient toujours un peu celui avec qui on s'assemble, mais je crois avoir réussi à garder ma personnalité et mon intensité. Daniel me connaît (nous avions fait un duo sur mon précédent album), nous avons beaucoup parlé avant qu'il s'attelle aux arrangements et je pense qu'il a simplement concrétisé la façon

dont il me voyait. Dans les moments de doute, j'ai eu recours aux amitiés pour me donner le recul que je n'avais pas.»

La somme de ces conjonctures a donné des plages un peu plus planantes que d'habitude, où la guitare sèche est souvent enrobée de bidouillage. Mais Sylvie Paquette assume, rappelant que tout a été écrit d'abord en guitare-voix, et que cette simplicité de départ reviendra probablement

une fois sur scène.

«Je crois que le résultat n'a jamais été entendu. Qu'il est même difficile à définir. Une chose est sûre: jamais ma voix n'a été mise aussi en avant. Oui, elle a un peu changé, car je suis davantage dans la simplicité que dans la performance. Mais il y a aussi le temps qui nous traverse», conclut celle qui fera la première partie de Georges Moustaki à Montréal et Québec en juin.

## Discographie

- 1993 *Soul propos*
- 1997 *Oser*
- 2001 *Souvenirs de trois*
- 2007 *Tam-tam*

## GAGNANTS LOTERIE-VOYAGES 2007-2008

### 4<sup>e</sup> tirage - Février 2008

- 1er prix :** Mme Michelle Lepitre de Magog (n° 245), crédit voyage de 1700 \$ chez Club Voyages Orford
- 2e prix :** Mme Ginette Fredette de Sherbrooke (n° 079), certificat-cadeau de 75 \$ gracieuseté de Décor NW
- 3e prix :** Mme Denise Labrecque de Sherbrooke (n° 410), certificat-cadeau de 50 \$ gracieuseté de Métro Plus Plouffe
- 4e prix :** Mme Lucie Gendron de Orford (n° 121), certificat-cadeau de 50 \$ gracieuseté de Zone Image
- 5e prix :** Mme Micheline Breton de Sherbrooke (n° 169), certificat-cadeau de 50 \$ gracieuseté de Confiance
- 6e prix :** Mme Léona Deschênes de Coaticook (n° 043), certificat-cadeau de 50 \$ gracieuseté de La Clef de Sol



Ligne d'écoute téléphonique anonyme et confidentielle  
819 564-2323 ou 1 800 667-3841

247222

2007-2008  
UNE SAISON ANNIVERSAIRE  
VOYEZ

**JESSE COOK - CE SOIR**  
SAMEDI 9 FÉVRIER À 20H - COMPLET!

**VERÓNICA LARC DANS PULSIÓN LATINA**  
SAMEDI 16 FÉVRIER À 20H  
Accompagnée par les membres de l'orchestre de Romulo Larrea

**KELLYLEE EVANS**  
JEUDI 21 FÉVRIER À 20H  
Une chanteuse de jazz à découvrir sans faute. Elle faisait la première partie de Tony Bennett au Centre Bell l'an dernier.

**LE QUATUOR ÉLYSÉE**  
ALTISTE : CHRISTOPHE GAUGUÉ  
SAMEDI 23 FÉVRIER À 20H  
Au programme: Debussy, F. Bartholdy Mendelssohn, Rachmaninov.

\* Une rencontre avec les artistes suit le concert, verre de vin compris.



VISITEZ NOTRE SITE WEB AU  
WWW.CENTENNIALTHEATRE.CA  
BILLETTERIE : 819-822-9692

246004

Centre culturel de l'Université de Sherbrooke  
**La Tribune**

Passeport-Jeunesse  
Hiver 2008

10 février à 10 h et à 13 h  
**Drôte d'abeille**  
Film (90 minutes)

Barry Bee Benson n'est pas une abeille ordinaire. Tout juste diplômé, il se désole de n'avoir qu'une seule perspective d'avenir : faire du miel. Mais dès sa sortie de la ruche, il réalise que tout le miel de ses confrères est volé par les hommes. Il entreprend donc d'intenter un procès à l'espèce humaine.

Information :  
**819 820-1000**  
www.CentreCulturelUdeS.ca

Desjardins  
Conjuguer avoirs et êtres

Culture et Communications Québec

Bell Et bien simple.

246763

Verónica Larc

Kellylee Evans



## Expositions Musées

### MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE

241, rue Dufferin, Sherbrooke  
 • **Manières et matières**, collection permanente.  
 • **Normand Hudon... de A à Z**, Jusqu'au 2 mars.  
 • Expositions des oeuvres mises à l'encan à la Soirée des Beaux-Arts. Jusqu'au 12 février.

### SOCIÉTÉ D'HISTOIRE

275, rue Dufferin, Sherbrooke  
 • Salle Andrée-Désilets: **Sherbrooke - 1802-2002. Deux siècles d'histoire**. Mardi au vendredi, 9 h à 17 h; samedi et dimanche: 13 h à 17 h. Info: 819 821-5406.

### MUSÉE BEAULNE

96, rue de l'Union, Coaticook  
 • **Lait...sse-moi te raconter!**  
 • **La traversée des apparences**, de Brigitte Roy.  
 • **Souvenirs d'enfance dans les Cantons-de-l'Est** par Louise Lacourse. Mardi au vendredi, 10 h à 16 h; samedi et dimanche, 13 h à 16 h. Info: 819 849-6560.

### MUSÉE DU BRONZE

1760, chemin Dublin, Inverness  
 • La collection-édition du Musée.  
 • **Les Dieu d'Airain**. Tous les jours, 10 h à 17 h. Groupes sur réservation. Info: 418 453-2101.

### MUSÉE INTERNATIONAL D'ART NAÏF

81, Desjardins, Magog  
 • **La magie de l'hiver**. Jusqu'au 30 mars, du mercredi au dimanche, 13 h à 17 h. Info: 819 843-2099.

### MUSÉE COLBY-CURTIS

535, Dufferin, Stanstead  
 • Exposition **Courtepointes**: courtépointes multicolores de la collection du Musée ainsi que quelques-unes empruntées. Jusqu'à la mi-mai 2008. Info: 819 876-7322.

### MUSÉE MINÉRALOGIQUE ET MINIER

711, boul. Frontenac Ouest, Thetford Mines  
 • **Les Appalaches exposées et explosées** ainsi que **Atomes et cristaux**. Tous les jours, 9 h 30 à 17 h. Info: 418 335-2123

### CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER

1002, avenue J.-A.-Bombardier, Valcourt  
 • **Le monde habité de Claude Le Sauter**. Jusqu'au 23 mars. Mardi, jeudi, vendredi, samedi: 10 h à 17 h; mercredi 10 h à 20 h 30. Info: 450 532-3033.

### MUSÉE J.-ARMAND-BOMBARDIER

• **L'aventure continue...**, rendant hommage aux héritiers du fondateur de Bombardier. Mardi au dimanche, 10 h à 17 h. Info: 450 532-5300.

### PARC HISTORIQUE DE LA POUDRIÈRE DE WINDSOR

342, rue Saint-Georges, Windsor  
 • **Ça va faire boom!**, exposition permanente sur l'histoire des explosifs.  
 • **Techno genre bio**, exposition temporaire sur l'origine naturelle des inventions humaines.  
 • **Le Val en Art**, exposition collective d'artistes de la région. Info: 819 845-5284.

## À Sherbrooke

### BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

420, Marquette, Sherbrooke  
 • Hall d'entrée: Club photo de Sherbrooke, jusqu'au 22 février.  
 • Mezzanine: Exposition de livres portant sur la littérature espagnole. Jusqu'au 1er mars.

### CENTRE CULTUREL DE ROCK FOREST

970, du Haut-Bois Sud, Sherbrooke  
 • **Hymne à la terre**, gravures et peintures de Jacqueline Plante. Du 13 février au 9 mars. Rencontre avec l'artiste les dimanches, 14 h à 15 h. Info: 819 564-1091

### CENTRE DE RÉADAPTATION DE L'ESTRIE

300, rue King Est, 1<sup>er</sup> étage, Sherbrooke  
 • Exposition des oeuvres des Aquarellistes du lundi. Info: 819 823-7614.

### GALERIE D'ART DU CENTRE CULTUREL

Université de Sherbrooke  
 • **Pluralité et création**, exposition des oeuvres de Françoise Sullivan. Jusqu'au 10 février. Tous les jours, 12 h à 17 h; soirs de spectacle de 18 h à 22 h.

### GALERIE D'ART FOREMAN

Université Bishop's, Sherbrooke  
 • **Utopia suite Disco**, par l'artiste Clive Holden. Jusqu'au 29 mars.

### GALERIE LE TRAIT D'ART

2227, rue King Ouest, Sherbrooke  
 • Oeuvres des membres. Mardi, mercredi, jeudi, vendredi, 11 h à 17 h; samedi 10 h à 16 h. Info: 819 820-8468.

### LA TOUCHE FINALE

212, rue Queen, Sherbrooke  
 • Oeuvres de Rose-Marie Le Breton et de Georges Bates. Info: 819 569-1400.

### MAISON DE L'EAU CHARMES

755, rue Cabana, Sherbrooke  
 • Exposition sur les caractéristiques des amphibiens et des reptiles du Québec. Mercredi au dimanche, 8 h 30 à 16 h 30. Info: 819 821-5893.

### MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE DE BROMPTON

1, Wilfrid Laurier, Sherbrooke  
 • Exposition rassemblant 38 dessins réalisés au cours des cinquante dernières années par dix des plus grands caricaturistes de l'histoire du Québec moderne. Jusqu'au 24 février. Info: 819 846-1122.

### RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON

455, King Ouest, bur. 500  
 • Exposition des oeuvres de Virginia Cope, artiste peintre, Anik Dubaere, aquarelliste, Carole Bouthillette et Mario Tremblay, potiers. Vernissage le 12 février, 17 h 30. Jusqu'au 9 mai. Du lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

### SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE MUSÉE DE LENNOXVILLE-ASCOT

9, rue Speid, Sherbrooke  
 • **Corvées d'antan**, divers objets utilisés dans le passé lors des corvées familiales. De 13 h à 16 h 30, de mardi à dimanche. Info: 819 563-9132 ou 819 564-0409.

### VILLA DE L'ESTRIE

3300, Des Chênes, Sherbrooke  
 • Expo-trio **La vie tout court**, avec Pierrette Denault, auteure, Serge Lavigne, photographe amateur, et Gerald Quirion, aquarelliste. Info: 819 823-7614.

### ZYBALDONE CAFÉ

113, Wellington Sud, Sherbrooke  
 • Oeuvres de Philippe Descôteaux-Barrette (Phil).

## Vous voulez voir !



IMACOM, CLAUDE POULIN

### Exposition : Utopia Suite Disco

**Artiste :** Natif de Victoria, au Canada, Clive Holden habite maintenant à Toronto. Cet artiste multimédia est également connu en tant que poète.

**Technique :** Il travaille à partir d'images en mouvement sous différentes formes: films, vidéos, performances et installations.

**Inspiration :** Par un crescendo d'images et de sons, l'artiste veut emmener le visiteur le plus près de l'utopie. Dans une hutte dotée d'écrans de projection, il provoque la rencontre avec les plus grands penseurs utopiques. Un plancher de danse, animé par la musique disco du compositeur Oscar van Dillen, est à la disposition de ceux qui veulent s'y défoncer.

**Lieu :** À la Galerie Foreman de l'Université Bishop's, jusqu'au 29 mars. La galerie est ouverte du mardi au samedi de 12 h à 17 h, et tous les soirs de spectacles au Théâtre Centennial.

## En région

### BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

351, boulevard St-Luc, Asbestos  
 • Oeuvres de Maryse Cloutier, artiste peintre d'Asbestos. Jusqu'au 12 février. Info: 819 879-2433.

### ATELIER-GALERIE HEATHER SAMPSON ART AND DESIGN

1072, rue Main, Ayer's Cliff  
 • Oeuvres inspirées par les Cantons-de-l'Est, le Nouveau-Brunswick et l'Ontario. Vendredi et samedi 9 h 30 à 18 h; dimanche, 12 h 30 à 17 h. Info: 819 838-1015.

### GALERIE ART-MULTI

871, rue Main, Ayer's Cliff  
 • Peinture sur verre de Micheline Lessard et huiles par Christian Williams.

### LA MUSE

1097, rue Main Ouest, Ayer's Cliff  
 • Oeuvres de Michelle Fortin et Danny Nadeau. Info: 819 838-1056.

### MOULIN BERNIER

100, rue du Moulin, Courcelles  
 • **Mains et merveilles**, collectif regroupant dix grands talents de la région. Tous les jours, 10 h à 17 h.

### L'EXCENTRIK

330, rue Lindsay, Drummondville  
 • Oeuvres de l'artiste Sébastien Bélieu. Info: 819 473-9501.

### FOYERS DU CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE

175, rue Ringuet, Drummondville  
 • Exposition des travaux d'arts plastiques des étudiants de niveau secondaire de la CSC. Jusqu'au 22 mars. Info: 819 477-5518, poste 225.

### GALERIE D'ART L'UNION-VIE

175, rue Ringuet, Drummondville  
 • Exposition de Gérard Tremblay, oeuvres de poésie, jusqu'au 29 février. Info: 819 477-5518, poste 225.

### ATELIER GALERIE, L'ART DE PLAIRE

854, Merry Nord, Magog  
 • Exposition des oeuvres de Colette Charron. Info: 819 868-1325.

### BIBLIOTHÈQUE MEMPHRÉMAGOG

61, Merry Nord, Magog  
 • **Oui, je le veux**, exposition de la Société d'histoire de Magog. Jusqu'au 17 février.

### GALERIE DES ARTISTES DU CANTON

Place du commerce, Magog  
 • Les découvertes de La Galerie 5<sup>e</sup> édition. Jusqu'au 24 février. Info: 819 868-1881.

### MAISON DE LA CULTURE DE DUDSWELL

900, rue du Lac, Marbleton  
 • Exposition des oeuvres de 40 artistes peintres et sculpteurs de la région de l'Estrie. Ouvert tous les jours, 9 h 30 à 17 h 30. Info: 819 887-6093.

### MUSÉE LOUIS-ÉMILE-BEAUREGARD

900, rue du Lac, Marbleton  
 • 64 sculptures de bois qui illustrent la vie rurale des années 1920 à 1940. Ouvert tous les jours de 9 h 30 à 17 h 30. Info: 819 887-6093.

### CAFÉ-BISTRO ADAWATEA

330, chemin de la Rivière, North Hatley  
 • Oeuvres de Joe Beaulieu, Céline Maheu, Hélène Richard. Info: 819 842-4440.

### GALERIE D'ART-SALON DE THÉ AU GRENIER DE GIFE

330, chemin de la Rivière, North Hatley  
 • Oeuvres de Madeleine Audette et Louise Bouchard et exposition d'oeuvres de peintres européens. Info: 819 842-4440.

### GALERIE JEANNINE-BLAIS

102, rue Main, North Hatley  
 • Exposition d'art naïf, sculptures de bronze et gravures. Ouverte tous les jours, de 10 h à 17 h.

## Spectacles

## À Sherbrooke

### CAFFUCCINO

1700, King Ouest, Sherbrooke  
 • Soul Station, le dimanche 10 février, 19 h. Info: 819 821-2346.

### CENTRE CULTUREL

Université de Sherbrooke  
 • Marco Calliari, ce soir, 20 h  
 • Claire Pelletier, le mercredi 13 février, 20 h.  
 • Les Grands Explorateurs présentent Réunion-Maurice le samedi 16 février, 16 h et 20 h.  
 Info: 819 820-1000.

### LE VIEUX CLOCHER

1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke  
 • Théâtre extrême, ce soir.  
 • Les Jérôme Charlebois, le vendredi 15 février.  
 • Patrick Norman, le samedi 16 février. Info: 819 822-2102.

### CAFÉ DU PALAIS

184, ruelle Whiting, Sherbrooke  
 • Hommage à Nirvana acoustique, spectacle MTV unplugged, ce soir, 21 h. Info: 819 434-1494.

### ATELIER-GALERIE VERRE DE GRIS

22, avenue de Melbourne, Richmond  
 • Oeuvres du peintre et verrier Marseno et exposition d'art contemporain d'artistes canadiens. Jeudi au dimanche, 10 h à 17 h. Info: 819 349-4321.

### CENTRE D'ART

1010, rue Principale, Richmond  
 • Exposition des oeuvres de Jocelyne McCaughan. Lundi au samedi, 10 h à 16 h 30. Info: 819 826-2488.

### LE P'TIT BONHEUR DE SAINT-CAMILLE

162, rue Miquelon, Saint-Camille  
 • Oeuvres de Chantal Gauvreau et André Lepage. **Voyage dans le temps**, sculptures et infographies. Jusqu'au 9 mars. Info: 819 828-2664.

### GALERIE D'ART DU CÉGEP DE VICTORAVILLE

475, Notre-Dame Est, Victoriaville  
 • **L'homme dépossédé**, oeuvres de Martin Sénéchal. Du 11 au 29 février. Info: 819 758-6401.

### GRAVE

17, des Forges, Victoriaville  
 • **Zone de vulnérabilité et Espèces fragiles**, oeuvres de Chantal Brulotte. Jusqu'au 22 février. Mercredi au dimanche, 13 h à 17 h. Info: 819 758-9510.

### RESTO BAR CHEZ STANLEY

1180, King Est, Sherbrooke  
 • Bonté Divine, ce soir.  
 • Guy Poirier, les 15 et 16 février.

### THÉÂTRE GRANADA

Sherbrooke  
 • Sinik, le dimanche 10 février, 19 h. Info: 819 565-5656.

## En région

### CAFFUCCINO

219, Principale Ouest, Magog  
 • Mike Goudreau, les vendredis 15, 22 et 29 février à 19 h.  
 Info: 819 868-2225

### LE VIEUX CLOCHER

64, Merry Nord, Magog  
 • Daniel Bélanger, le vendredi 15 février.  
 • Jean-Thomas Jobin, le samedi 16 février. Info: 819 847-0470

### CENTRE D'ART DE RICHMOND

1010, Principale, Richmond  
 • Ginette et Mathieu D'Astous, musique du monde, le samedi 9 février, 20 h. Info: 819 826-2488.

## Palmarès de ventes de cd au Québec

Pour la semaine se terminant le 5 novembre



### Disques francophones

cs	sd	
1	—	Yann Perreau
2	1	Anik Jean
3	3	Ima
4	2	Sinik
5	4	Annie Blanchard
6	4	François Pêrusse
7	—	Marie-Michèle Desrosiers
8	—	Catherine Major
9	12	Marie-Mai
10	8	Claude Dubois

**Perreau & la lune**  
**Le ciel saigne le martyr**  
**Smile**  
**Le toit du monde**  
**Sur l'autre rive**  
**L'album du peuple Tome 7**  
**Marie-Michèle se défrise**  
**Rose sang**  
**Dangereuse attraction**  
**Duos Dubois**

### Disques non francophones

1	—	Daniel Desnoyers
2	10	Mika
3	2	Various Artists
4	—	Sarah Brightman
5	—	Grammy Nominees
6	4	Pascal Picard
7	15	Michael Buble
8	3	Radiohead
9	1	Stephan Moccio
10	7	Rihanna

**Live At Pacha Club Egypt**  
**Life In Cartoon Motion**  
**Grands classiques d'Edgar-Encore plus**  
**Symphony**  
**2008 Grammy Nominees**  
**Me, Myself & Us**  
**Call Me Irresponsible**  
**In Rainbows**  
**Exposure**  
**Good Girl Gone Bad**

THETFORD MINES

# La culture récolte 122 000 \$ pour son développement

NELSON FECTEAU  
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et la Ville de Thetford Mines viennent de conclure une entente de développement culturel qui permettra l'injection de 122 000 \$ et y favorisera l'essor des arts et de la culture au cours des trois prochaines années.

Rendue publique cette semaine, l'entente d'une durée de trois ans comporte un investissement de 55 000 \$ du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et de 67 000 \$ de la Ville de Thetford Mines.

«L'entente conclue aujourd'hui permettra à Thetford Mines de poursuivre le travail amorcé au cours des dernières années en vue de renforcer son rôle de pôle culturel régional. Nous savons tous que la croissance harmonieuse de toute collectivité est indissociable d'une culture vivante, évolutive et ouverte à l'ensemble des citoyens», a déclaré le ministre et député de Frontenac, Laurent Lessard, à cette occasion.

L'entente prévoit la réalisation d'initiatives touchant notamment la protection et la mise en valeur du patrimoine, la lecture et le livre ainsi que diverses activités culturelles. La Ville de Thetford Mines travaillera à développer le goût de la lecture chez les jeunes ainsi que l'habitude de fréquenter les bibliothèques jeunesse, à faciliter l'émergence de

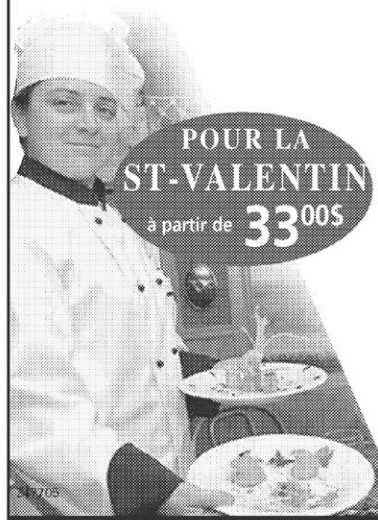
projets issus du milieu culturel thetfordois et à développer de nouveaux outils afin d'améliorer la visibilité du secteur.

L'équipe du Service des loisirs et de la culture procédera à l'inventaire des organismes, des artistes et des ressources professionnelles du domaine des arts,

de la culture et du patrimoine sur son territoire et à l'inventaire des oeuvres d'art dont la Ville est propriétaire. La mise à jour et l'inventaire du patrimoine bâti et minier sont aussi à l'agenda.

On procédera ensuite à la rédaction d'un répertoire culturel qui sera diffusé sur le web.

## Restaurant Auberge Ste-Catherine-de-Hatley



POUR LA  
ST-VALENTIN  
à partir de 33<sup>00</sup>\$

Unique en Estrie!  
Vue panoramique et  
ambiance chaleureuse

LES DÉCOUVERTES DE CATHERINE  
**35\$**  
BRUNCH DU DIMANCHE  
8 H À 14 H  
**16\$**  
TABLES D'HÔTE - BAR

2, Grand'Rue 819 868-1212  
1 877 868-1515

www.interlinx.qc.ca/gagnony 8 minutes de Magog 15 minutes de Sherbrooke

## POUR GARDER LA FORME ET PERDRE DU POIDS...

OBTENEZ JUSQU'À **50%** DE RABAIS SUR LES APPAREILS FITNESS

EN PLUS, PAYEZ EN **36 VERSEMENTS ÉGAUX** SANS INTÉRÊTS JUSQU'EN **2011\*** OU **2 TAXES\*\*** NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES

<p>Tapis roulant SIGMA PRIX SUGG. 1299<sup>00</sup> RABAIS -100<sup>00</sup> JUSTE PRIX 1199<sup>00</sup> 36 VERSEMENTS 33<sup>31</sup></p>	<p>Elliptique HM6006 PRIX SUGG. 499<sup>00</sup> RABAIS -200<sup>00</sup> JUSTE PRIX 299<sup>00</sup> 36 VERSEMENTS 8<sup>31</sup></p>	<p>Vélo Vertical PACER-N PRIX SUGG. 699<sup>00</sup> RABAIS -200<sup>00</sup> JUSTE PRIX 499<sup>00</sup> 36 VERSEMENTS 13<sup>86</sup></p>	<p>Tapis roulant CONTROL PRIX SUGG. 2499<sup>00</sup> RABAIS -400<sup>00</sup> JUSTE PRIX 2099<sup>00</sup> 36 VERSEMENTS 58<sup>31</sup></p>
---	--	---	---

<p>Elliptique PACER PRIX SUGG. 1499<sup>00</sup> RABAIS -100<sup>00</sup> JUSTE PRIX 1399<sup>00</sup> 36 VERSEMENTS 38<sup>86</sup></p>	<p>Tapis roulant T71 PRIX SUGG. 1399<sup>00</sup> RABAIS -700<sup>00</sup> JUSTE PRIX 699<sup>00</sup> 36 VERSEMENTS 19<sup>42</sup></p>	<p>Spinner SPK08 PRIX SUGG. 999<sup>00</sup> RABAIS -300<sup>00</sup> JUSTE PRIX 699<sup>00</sup> 36 VERSEMENTS 19<sup>42</sup></p>	<p>Tapis roulant CONTROL PRIX SUGG. 2499<sup>00</sup> RABAIS -400<sup>00</sup> JUSTE PRIX 2099<sup>00</sup> 36 VERSEMENTS 58<sup>31</sup></p>
--	--	---	---

www.clubpiscine.ca

Lundi, mardi, mercredi, 9 h à 17 h 30  
Jeudi, vendredi, 9 h à 18 h - Samedi, 9 h à 17 h - Dimanche, 12 h à 17 h  
4796, boul. Bourque, Sherbrooke • 819 822-2582

Renseignez-vous sur les avantages de la carte **Privilege**



Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion et est valable jusqu'au 24 février 2008 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits peuvent varier d'un magasin à l'autre. Les promotions ne sont pas applicables dans les centres de liquidation et dans certains magasins. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. \* Sous réserve de l'approbation du crédit. Ce programme de financement est sous réserve d'un achat minimum de 150 \$. Tout solde impayé à la fin de la période sans intérêts portera intérêt au taux annuel de 21,99% conformément aux modalités de votre convention d'adhésion au compte. Détails en magasin. — \*\* Nous payons pour vous l'équivalent des 2 taxes (TPS et TVQ). 248803



### Auberge du Petit Sabot

Pour des moments inoubliables à la

#### St-Valentin

LE JEUDI 14 FÉVRIER 2008  
Repas découverte St-Valentin à cinq services : (Petit aperçu)  
Entrée de fruits de mer  
Côtelettes de porc aux pommes  
8 Dijon et fines herbes  
Volcan aux agrumes du Petit Sabot  
1 litre de vin inclus  
**124,95 \$ /2 pers.**  
+ taxes et service

VENREDI 15 OU SAMEDI 16 FÉVRIER  
Souper en tête à tête 5 services + 1 litre de vin  
1 nuitée romantique  
Déjeuner campagnard complet  
Samedi ou dimanche au choix  
Massage, « sleigh ride », spa  
**390 \$/2 pers.**  
+ taxes et service

10, chemin Cochrane, Compton  
(819) 835-9090  
www.aubergepetitsabot@sympatico.ca

# LA TRIBUNE EN FLORIDE

Voici les endroits où vous pouvez vous procurer La Tribune :

**BOCA RATON**  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.

**BOYNTON BEACH**  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.

**DANIA**  
DANIA NEWS & BOOKS • LUCKY SEVEN FOOD STORE • PUBLIX SUPER MARKETS INC.

**DA VIE**  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.

**DELRAY BEACH**  
DELRAY NEWS STAND • CENTURY NEWS CIRCLE MARKET • PUBLIX SUPER MARKETS INC.

**DEERFIELD BEACH**  
CENTURY NEWS • CIRCLE K. STORE GRILL MARKET • PUBLIX SUPER MARKETS INC.

**FORT LAUDERDALE**  
DAYLY NEWS • C.V.S. PHARMACY TROPI ROCK RESORT • WALGREEN'S PHARMACY

**HALLANDALE**  
7-ELEVEN STORES • PARADISE PUBLIX SUPER MARKETS INC. • STOP'N GO WALGREEN'S PHARMACY

**HOLLYWOOD**  
PUBLIX SUPER MARKETS INC. • TUZZO'S NEWS

**HOLLYWOOD BEACH**  
DAHAN FOOD MARKET HOLLYWOOD GIFT SHOP INC. SHOP STOP • U.S.A. GROCERY WINGS SURF & SPORT • FOOD KING

**HYPOLUXO**  
MR. AS' MARKET

**LAKE WORTH**  
STUDIO 205 • KWICK STOP

**LANTANA**  
KWICK STOP

**LAUDERDALE BY THE SEA**  
OLD CITY NEWS • WALGREEN'S PHARMACY

**LAUDERDALE LAKES**  
WALGREEN'S PHARMACY

**LAUDERHILL**  
PUBLIX SUPER MARKETS INC. • KWIK STOP WALGREEN'S PHARMACY

**MARGATE**  
SUPER FOOD STORE INC.

**OAKLAND PARK**  
WALGREEN'S PHARMACY

**PALM BEACH**  
MAIN STREET NEWS

**PALM BEACH GARDENS**  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.

**PEMBROKE PARK**  
BP SUBWAY

**POMPANO BEACH**  
PUBLIX SUPER MARKETS INC. WALGREEN'S PHARMACY

**RIVIERA BEACH**  
WALGREEN'S PHARMACY

**SEA RANCH**  
C.V.S. PHARMACY

**SURFSIDE**  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.

**SUNNY ISLES**  
PUBLIX SUPER MARKETS INC. WALGREEN'S PHARMACY

**TAMARAC**  
PUBLIX SUPER MARKET INC.

**WEST PALM BEACH**  
PUBLIX SUPER MARKET INC.

**LIVRAISON À DOMICILE (HOME DELIVERY)**

**BOYNTON BEACH**  
PLANTE, NORMAND ..... **561 733-8627**  
Endroit desservi :  
LA PALOMA PARK

**DANIA**  
PELLETIER, GILLES ..... **954 987-6269**  
Endroits desservis :  
EMERALD LAKE • OCEAN WATERWAY  
RAVENSWOOD ESTATE GARDEN  
SHELDON MOBILE HOME COURT

**DEERFIELD BEACH**  
SERVANT, COLETTE ..... **954 427-3771**  
Endroits desservis :  
BREEZE HILL  
COUNTRY KNOLLS • HAVENWOOD  
HIGHLAND MEADOWS ESTATES • HIGHLAND PINE  
HIGHLAND VILLAGE • PINE TREE

**FORT LAUDERDALE**  
PELLETIER, GILLES ..... **954 987-6269**  
Endroits desservis :  
ESTATE OF FORT LAUDERDALE  
TWINLAKE TRAVEL PARK

**HALLANDALE**  
PELLETIER, GILLES ..... **954 987-6269**  
Endroits desservis :  
GOLDEN TRIO • HALLANDALE TRAILER COURT  
HOME TRAILER MOBILE HOME • PADDOCK  
PALMETTO TRAILER PARK  
ROL'EN LAKES MANAGEMENT CORP. (CONDO)  
ROYAL PALM • SEVILLE MOBILE HOME PARK  
SNOW BIRD • TOWERS TRAILER PARK

**LAUDERDALE LAKES**  
LEMIEUX, MARC ..... **954 677-8584**  
Endroits desservis :  
HAWAIEN GARDEN (CONDO)  
CYPRESS CHASE (CONDO)  
LAUDERDALE OAKS (CONDO)  
TAHITI GARDENS (CONDO)

**NORTH MIAMI**  
PELLETIER, GILLES ..... **954 987-6269**  
Endroit desservi :  
ROMONT CONDO

**PALM BEACH**  
ALTON NEWS (AL MOREE) ..... **561 684-1618**  
Endroits desservis :  
SECTEURS DE PALM BEACH

**PEMBROKE PARK**  
PELLETIER, GILLES ..... **954 987-6269**  
Endroits desservis :  
BAMBO MOBILE HOME PARK • BAMBOO PARADISE  
BAMBOO LAKES • DALE VILLAGE  
EMBASSY R.V. PARK • GREEN ACRES VILLAGE  
HOLLIDAY MOBILE ESTATES  
LA SIESTA MOBILE HOME PARK  
LAKESHORE PARK • LONE PINES WEST  
ORANGE BROOK MOBILE HOME ESTATES  
PARK LAKE INC.  
PEMBROOKE PARK LAKE MOBILE HOME  
SITE SAN SIMEON • TRINITY TOWERS R.V. PARK

**WEST PALM BEACH**  
ALTON NEWS (AL MOREE) ..... **561 684-1618**  
Endroits desservis :  
SECTEUR WEST PALM BEACH

Pour plus d'informations, communiquez avec le SERVICE DES ABONNEMENTS en composant le 819 564-5466 (sans frais) 1 800 567-6955

**La Tribune**

## S18 / Arts et spectacles

### VICTORIAVILLE

# Le Festival de blues sera-t-il sauvé?

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Une dizaine de grands noms du blues québécois ont accepté de monter sur les planches à peu de frais, le 20 mars prochain, à l'occasion d'un souper-spectacle bénéfique au profit du Week-end en blues de Victoriaville.

L'objectif de cette soirée est d'amasser les 25 000 \$ nécessaires pour éponger le déficit accumulé par l'événement au cours de ses dix premières années d'existence. La dernière édition du Week-end a été particulièrement catastrophique, engendrant une perte de 15 000 \$.

«J'ai misé beaucoup sur le dixième anniversaire. J'avais signé la plus imposante brochette d'artistes de l'histoire du Week-end. Il a toutefois fallu qu'il pleuve trois jours sur quatre et on ne parle pas de pluie fine», a raconté le promoteur du blues, Yanik Gaudreau.

Afin d'assurer le succès de l'opération «sauvetage», le fondateur de l'événement s'est entouré de Roxanne Genest et Alain Lemaire, des coprésidents d'honneur qui ont marqué, par leur implication, les dix dernières années.

Pour le président et chef de direction de Cascades, cette soirée sera en quelque sorte un «test»



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

**La chanteuse Roxanne Genest et le président et chef de direction de Cascades Alain Lemaire ont accepté de prêter main-forte au promoteur du Festival de blues, Yanik Gaudreau.**

afin de déterminer si les Victoriavillois ont un intérêt pour ce type d'événement.

«Cascades contribue pour 50 000 \$ à Victoriaville chaque année, mais ce n'est pas nous qui allons amener les spectateurs au Colisée, le 20 mars. Les gens devront nous faire signe s'ils veulent

un événement comme celui-là. Ils devront s'engager en prenant un billet», a affirmé M. Lemaire.

### Contre la pluie

Yanik Gaudreau a annoncé que, peu importe le résultat du souper-bénéfice, il y aura une 11<sup>e</sup> édition du Week-end en blues. Dans le but de conjurer le mauvais sort, l'événement prendra désormais le nom de Festival de blues de Victoriaville.

Sans entrer dans les détails, le promoteur a indiqué que la formule changerait quelque peu afin de limiter les risques attribuables aux mauvais temps.

«Nous avons eu notre part de malchance avec la température et c'est à nous de trouver une façon de contrer ça. C'est normal qu'en temps de pluie, les gens ne sortent pas à l'extérieur pour aller voir un spectacle», a ajouté M. Gaudreau.

Pour la première fois, le promoteur s'est entouré d'une équipe de six administrateurs qui l'aideront à trouver des idées nouvelles et à faire progresser le Festival.

«Le lundi matin qui a suivi le dernier Festival, je n'étais pas le gars le plus heureux. Maintenant, je me sens en confiance et bien entouré. Puisque je ne suis plus seul, je serai en mesure de m'amuser avec cet événement-là», a-t-il conclu.



Voici toute l'équipe de votre  
**Grand journal**

**tqs.ca**

Annik Bousquet, Jean-Luc Mongrain et Esther Bégin  
ainsi que Renée Dumais-Beaudoin, Pierre-Gabriel Turgeon,  
Maxime Delisle, Nancy Martin et Geneviève Côté

En semaine - 16 h 30  
Édition régionale - 17 h 29

# Alex Skolnick jasse le rock et le métal

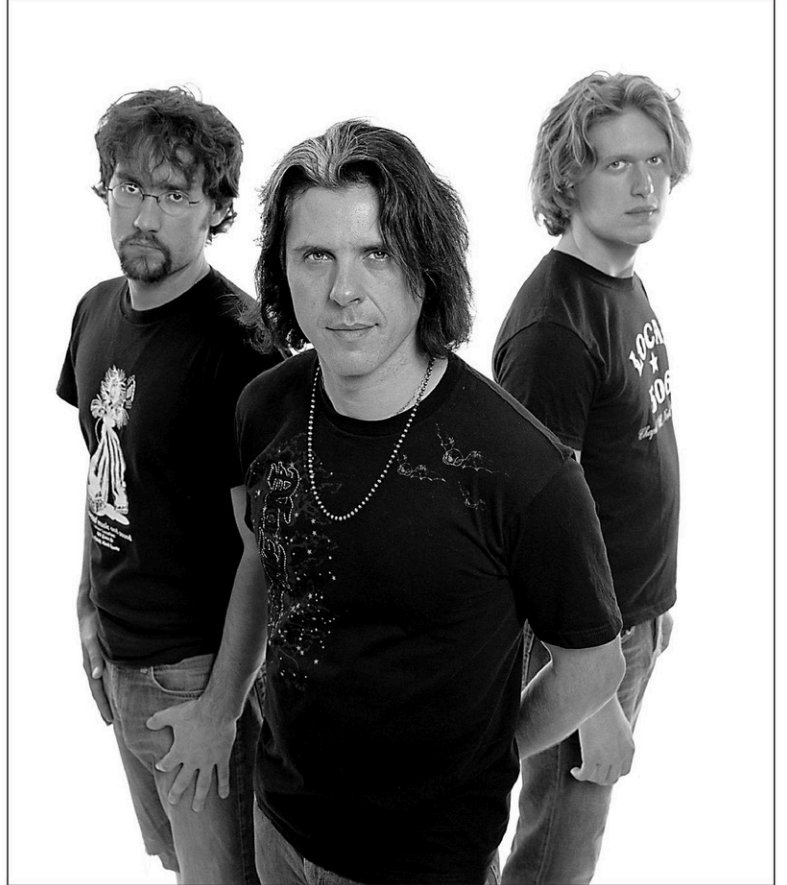
STEVE BERGERON  
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Imagineriez-vous des grands classiques du rock et du heavy metal, tels

*Still Loving You* des Scorpions, *Dream On* d'Aerosmith ou l'incantable *Tom Sawyer* du groupe canadien Rush, réarrangés en jazz?

C'est le filon inédit qu'exploite

Alex Skolnick depuis qu'il a fondé son trio de jazz. Le Californien est sans doute un des mieux placés pour assumer une telle innovation: après avoir longtemps été le guitariste virtuose du groupe



Le guitariste californien Alex Skolnick exploite un filon musical inédit, en réarrangeant pour un trio jazz des grands classiques du hard rock et du heavy metal. De passage à Sherbrooke pour donner des classes de maître à l'Université Bishop's, il donnera une prestation ce soir au bistro Le Tapageur. Il sera accompagné de son batteur Matt Zebroski (à droite), tandis que le contrebassiste Nathan Peck (à gauche) sera remplacé par Guy Breton.

heavy metal Testament, le musicien a eu un coup de foudre pour le jazz. Assez pour déménager à New York et même retourner sur les bancs d'une école.

«J'ai fait quelques prises de conscience, se souvient-il. J'ai vu quelques-uns de mes musiciens jazz préférés en spectacle et je me suis rendu compte que, si je voulais un jour atteindre le même niveau qu'eux, je n'avais pas le choix de me retirer de la scène heavy metal et de me concentrer uniquement sur le jazz. Finalement, il m'aura fallu environ 10 ans.»

Entre 1987 et 1992, Testament a produit cinq albums et joué en première partie de nombreux groupes légendaires, dont Megadeth, Slayer, Judas Priest et White Zombie. En solo, Alex a déjà collaboré avec le Prince des ténèbres lui-même, Ozzy Osbourne. Il a même déjà été proclamé meilleur guitariste *trash*.

«Oui, il y avait une certaine insécurité de quitter ce milieu que je connaissais bien, mais je crois que cela me plaisait aussi de relever ce défi. Je savais que je devrais travailler dur, que je me retrouverais au milieu de jeunes musiciens, mais j'y voyais un plus grand accomplissement.»

## Quelques épices

Alex Skolnick a formé son trio en 2001, avec Matt Zebroski, un jeune batteur, ancien admirateur de Testament. Presque au même moment, il a fait un rêve où il entendait un très bel air de bossa nova. À son réveil, il s'est aperçu que la mélodie était celle de *No One Like You*, une chanson du groupe Scorpions. Le déclic s'est produit.

«Évidemment, je n'ai pas été pris au sérieux la première fois

que j'en ai parlé. Je n'étais même pas sûr moi-même que cela marcherait. Aujourd'hui, nous avons trois albums derrière nous. Ce ne sont pas toutes les chansons rock qui se prêtent au jazz. Il faut une mélodie vocale très forte, sentir le rythme et les émotions.»

Évidemment, le répertoire du trio ne se restreint pas à ce nouvel habillage des classiques métalliques. *Last Day in Paradise*, le plus récent disque, compte surtout des compositions jazz originales. Le groupe ne se limite plus non plus aux trois instruments de départ et a inclus des voix, de la guitare slide et des boucles sonores.

«Après quelques années, j'avais fait le tour du trio de base. Je voulais une musique différente, mais pas trop. J'ai donc mis quelques épices.»

Alex Skolnick profitera de son passage à Sherbrooke pour donner une prestation avec son batteur, Matt Zebroski. Le contrebassiste estrien Guy Breton remplacera Nathan Peck.

Le guitariste est aussi occupé dans de multiples autres projets, dont la réunification de Testament. En 2005, après 13 ans de silence, cette résurrection s'est soldée par une tournée à guichets fermés en Europe et au Japon, en plus de scènes partagées avec Korn, Def Leppard et Guns'n Roses.

## CONTINUEZ LA BELLE VIE

### LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF DU QUÉBEC

BONI  
DE  
1%

la première année  
pour les nouveaux  
fonds REER

- + Taux avantageux garantis pour 10 ans.
- + Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.
- + Aucuns frais de gestion et d'administration.

ANNÉE	1 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>	9 <sup>e</sup>	10 <sup>e</sup>	
TAUX	3,50	3,65	3,80	4,00	4,15	4,25	4,35	4,65	5,00	6,00	
	4,50*	*Incluant le boni de 1% la première année pour les nouveaux fonds REER. Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.									

ÉPARGNE  
PLACEMENTS  
QUÉBEC

VOTRE  
REER  
GARANTI  
À 100%

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

Épargne  
Placements  
Québec

# La France et l'Italie en tête

JACQUES BENOÎT

## Chronique

**MONTREAL** – Les ventes de vins ont augmenté au Québec de 937 390 caisses de 12 bouteilles très exactement de la fin d'octobre 2006 à la fin d'octobre 2007, selon les statistiques de la SAQ.

En hausse de 10,2 %, les ventes ont ainsi atteint un peu plus de 10 millions de caisses pendant cette période!

Autre donnée on ne peut plus révélatrice: au cours de la même année, les ventes de vins ont progressé, en valeur, de 179,7 millions de dollars, soit une hausse de tout près de 12,3 %.

Bref, le commerce du vin se porte mieux que jamais au Québec... Les Québécois consomment un peu plus (18 litres per capita en ce moment), tout en n'hésitant pas, du moins occasionnellement, à s'offrir des bouteilles plus coûteuses que celles qu'ils ont l'habitude d'acheter.

### Les meneurs

Les deux grands meneurs restent, naturellement, la France et l'Italie, qui, à elles deux, accaparent 58 % du volume vendu, tout en contribuant, en ce qui regarde le vin, pour tout près



de 60 % du chiffre d'affaires (1,645 milliard).

Talonnée furieusement par les pays du Nouveau Monde, mais aussi par l'Italie (dans une moindre mesure, cependant), la France, tout en perdant quelques plumes, garde la position de tête et conserve une bonne avance sur ses concurrents.

En volume, et même si ses ventes ont augmenté de plus de 100 000 caisses, sa part de marché a glissé à 33,68 %, en baisse de 2,34 points de pourcentage.

L'Italie suit, avec 22,57 %, soit une très légère hausse (+ 0,41 point) alors que ses ventes ont grimpé de plus de 249 000 caisses!

En valeur, leur score respectif est à peu près le même qu'en volume, quoique la France, dont certains vins coûtent... les

yeux de la tête, creuse davantage l'écart avec l'Italie.

En deux mots: la France est à 38,32 % (- 2,15 points), avec des ventes de 630,5 millions \$, comparativement à 21,29 % (+ 1,02 point) pour l'Italie, avec un chiffre d'affaires de 350,3 millions \$.

Derrière ces deux pays, ceux du Nouveau Monde... se ruent allègrement!

On peut signaler, entre autres, la performance remarquable de l'Argentine, qui a vu augmenter la valeur de ses ventes de 40 % à 93 millions \$ pendant la même période.

Même chose pour les États-Unis, dont les fournisseurs ont réalisé un chiffre d'affaires de tout près de 116 millions \$, en hausse de 19,4 %.

La Nouvelle-Zélande a fait

mieux en pourcentage (+ 111 %), de même que l'Afrique du Sud (+ 96,6 %), mais leurs ventes sont nettement moindres en valeur, soit respectivement 12,2 millions \$ et 23,5 millions \$.

Enfin, tous ces chiffres ne concernent que le vin et excluent donc les ventes de spiritueux et des autres boissons alcoolisées.

### Un vin blanc d'Espagne

Grâce au rapport qualité-prix fort attrayant qu'offrent nombre de ses vins, l'Espagne conserve le troisième rang, avec 8,6 % de parts de marché pour ce qui est du volume et 7,07 % en valeur.

Le **Rioja 2006 Viura Genoli Vina Ijalba** en est un très bon exemple. Vin blanc de ce célèbre vignoble espagnol qu'est la Rioja, fait uniquement de Viura

(un cépage connu ailleurs sous le nom de Macabeo), non boisé, c'est en effet un vin qui ne manque pas de caractère, au bouquet marqué par une note comme de jute (penser à l'odeur de la toile de tente traditionnelle!), qui a du moelleux et du corps, et aux saveurs passablement relevées, que rehausse un reste de gaz carbonique. Fort bon, donc, et à prix bien raisonnable (216 caisses disponibles).

**S, 883033, 12,45 \$, ★★ ½, \$ ½, 2008-2010?**

Vendu à prix encore plus doux, le **Western Cape 2006 Merlot-Pinotage Kumala**, d'Afrique du Sud, bien coloré sans qu'il soit opaque, au bouquet mûr, très fruits rouges et qu'accompagne une note un peu sucrée, est un de ces vins sans prétention susceptible d'accompagner à peu près n'importe quelle viande, rouge ou blanche. Plus que moyennement corsé, ne manquant pas de chair, il laisse dans l'après-goût de ces arômes particuliers (à peu près indescriptibles) et assez rustiques, auxquels on reconnaît le Pinotage. Un cépage créé en Afrique du Sud, rappelons-le, et qui est un croisement de Pinot Noir et de Cinsault. Rien de très distingué, mais on en a largement pour ses sous...

**C, 10489743, 10,85 \$, ★★, \$, 2008-2010. (La Presse)**

## Tout l'monde debout dès 6 h

La vie est **rockdétente**  
102,7

Ton évasion RockDétente...  
Plus de 5 000\$ de pure  
détente à gagner!



# Habité par une âme



**ALBERT BÉRUBÉ**  
albert.berube@latribune.qc.ca

## CAFÉ PIERRE JEAN JASE

550, rue de Montréal  
Sherbrooke  
819-829-5927

SHERBROOKE — «Le Café Pierre Jean Jase, c'est un resto. Il y a plus de gens qui viennent ici pour manger que pour simplement prendre un café, en fait. (...) Et c'est une place qui a une histoire pour beaucoup de gens».

Celle qui parle, c'est la propriétaire de l'établissement, Caroline Pfeuti. On prononce Feuti. Mais c'est Caro, pour les habitués.

Le Pierre Jean Jase est un de ces endroits dont on sent tout de suite qu'ils ont en quelque sorte une âme. Un lieu qui semble habité par les conversations animées tenues depuis des décennies sous les luminaires tamisés qui survolent les tables. C'est l'impression qu'il dégage.

«C'est cool. C'est la clientèle qui est tripanante, ici», assure Caroline. Formée au cégep en techniques de gestion hôtelière, la jeune femme originaire de Coaticook a oeuvré quelques années dans la restauration avant de se lancer à son compte. Elle a notamment travaillé au Bar Ailleurs de Coaticook et au King's Hall de Compton. «Je voulais être ma propre patronne. J'avais besoin d'un défi».

### Les plats

Outre son déjeuner qui se ter-



LA TRIBUNE, ALBERT BÉRUBÉ

Caroline Pfeuti et Marc-Étienne Pelletier sont les propriétaires du Café Pierre Jean Jase, un établissement convivial de la rue de Montréal, à l'angle de la rue Island, dans le Vieux-Nord de Sherbrooke.

mine à 11 h, le restaurant se distingue le midi par une quiche aux saveurs variées selon les jours, en plus d'offrir une viande ou un poisson, et un plat végétarien. Le plat accompagné du potage et du thé ou café coûte normalement 9\$. «Les gens viennent aussi beaucoup pour notre végépaté», signale Caroline.

On y sert le repas du soir dès 16 h du mardi au vendredi. Les particularités du soir, ce sont les quatre types de chiens chauds français (saucisses variées), et les cinq types de burgers, faits de pain de blé intégral, accompagnés de frites maison cuites dans de l'huile d'arachide, avec une salade rehaussée de vinaigrettes variées au goût du jour. «Ça prend juste une clientèle ouverte d'esprit, dit spontanément Caroline. C'est pour que les clients aient une expérience nouvelle d'une fois à l'autre. C'est pas standardisé».

Une Boréale accompagne le tout. Parce que c'est québécois, dit la proprio. Tout comme pour ses fournisseurs de pain, de chocolat, ou fromage, qui sont locaux plus

souvent qu'autrement. Quant au café, il n'y en a que de l'équitable, et on y sert aussi du café au lait, de l'espresso et du cappuccino. «On fait tous nos desserts maison», signale Caroline.

Quant au vin, le blanc maison est le Nobella, un espagnol, et le rouge, étonnant et très honnête, est un hongrois, le Szekszardi Voros.

Intime, le Pierre Jean Jase compte 39 places assises, en plus des 12 places de la terrasse. On vient d'y changer les chaises et leur siège est bien rembourré. La terrasse a aussi été refaite. Et les murs sont enjolivés d'oeuvres à vendre de divers artistes qui y exposent à tour de rôle toutes les six semaines; la maison ne se prend aucune commission.

Le resto ouvre tous les jours sauf le lundi. De 8 h à 21 h du mardi au vendredi, et de 8 h à 15 h le samedi et le dimanche. «Chaque samedi et chaque dimanche, on sert au-delà de 100 déjeuners», note Caroline avec fierté.

«Ici, ajoute-t-elle, le contact est proche. Les gens qui s'assoient

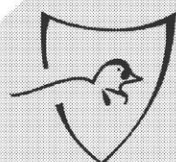
au comptoir nous voient cuisiner. Souvent, les gens se connaissent et parlent entre eux. J'aime mes clients».

Caroline possède depuis six ans le restaurant situé à l'angle des rues Island et de Montréal, dans le Vieux-Nord de Sherbrooke. Les trois premières années, elle et son conjoint, Marc-Étienne Pelletier, étaient locataires des lieux, mais ils sont devenus propriétaires il y a trois ans.

Ils ont acheté l'immeuble des mains de Gerry Plamondon, l'ex-joueur des Canadiens de Montréal. L'endroit compte deux autres établissements commerciaux et des appartements. «C'est convivial, mais c'est aussi beaucoup de travail», fait remarquer le copropriétaire, qui s'occupe aussi du commerce en plus de son travail d'éducateur au Centre jeunesse Val-du-Lac.

Six autres employés complètent le personnel. «Tout le monde est capable de tout faire», observe Caroline. «Les midis entre autres, ça se passe vite. Ça prend quelqu'un d'efficace!»

## Réservez tôt pour la St-Valentin!



**L'ARLEQUIN**  
restaurant

Table d'hôte spéciale  
à partir de **27,00 \$**  
les 14, 15 et 16 février

875, rue Belvédère Sud  
819 573-2818

www.restaurant-arlequin.com

Apportez votre

**Santé GOURMANDE**  
Repas individuel et traiteur

Menu spécial et savoureux  
pour amoureux

**39,99 \$** pour 2

Valide du 11 au 16 février

Pour commander :

**819 346-5601**

www.santegourmande.com

Livré  
chez vous!

Complice de vos plaisirs

BOUTIQUE ÉROTIQUE

**l'extase**

**MAINTENANT plus GRAND**

LINGERIE POUR  
ELLE ET LUI.

ACCESSOIRES  
ÉROTIQUES.

PRODUITS SENSUELS.

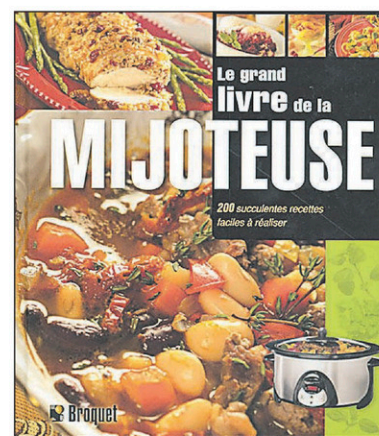
JEUX POUR COUPLES.

NOUVEAUX : VÊTEMENTS  
DE CUIR ET DE PVC.

**25, rue King Ouest,**  
Sherbrooke, 819 562-3603

**Ouvert**

Les dimanches 3 et 10 février.



Vous possédez une mijoteuse? Vous l'utilisez souvent? Avec *Le grand livre de la mijoteuse*, les éditions Broquet nous arrive avec un ouvrage de 320 pages pour vous aider à maximiser votre appareil. Il y traite des ingrédients qui conviennent le mieux, des meilleures coupes de viande et du choix d'une mijoteuse si vous prévoyez en acquérir une. L'ouvrage vous donne même des trucs pour adapter vos recettes ou encore, vous pouvez vous lancer en mijotant l'une des 200 recettes proposées. Tout y est: listes d'ingrédients, préparatifs et photos appétissantes. Il ne vous reste plus qu'à mijoter votre prochain repas.

La romantique

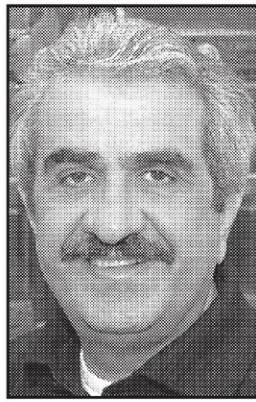
Nouveau membre d'Hôtellerie champêtre, l'Auberge Ripplecove et spa a été consacrée l'une des destinations les plus sexy par le Hideaways International & Hideaways Aficionado Club. C'est sur son site internet que le club de voyageurs fait figurer en quatrième position l'établissement d'Ayer's Cliff dans les meilleurs choix pour une escapade romantique. Info: [www.ripplecove.com](http://www.ripplecove.com) et 1 800 668-4296.

Château Ramezay

Le premier dimanche de chaque mois, jusqu'en mai, le musée du Château Ramezay tient son activité de pain brioche. En famille, les participants apprennent comment faire le pain à l'ancienne avec des guides costumés. Ils ont aussi l'occasion de baratter du beurre. Réservations nécessaires. Info: [www.chateauramezay.qc.ca](http://www.chateauramezay.qc.ca) et 514 861-3708.

Viau à l'Écomusée

Les dimanches 17 et 23 février, en après-midi, l'Écomusée du fier monde prévoit des visites guidées de son exposition *Viau, des biscuits, une histoire*, à 13 h et 15 h. Il sera question des produits de la biscuiterie et de la construction d'une ville autour de l'usine. On pourra en profiter pour déguster quelques biscuits. L'exposition est présentée jusqu'au 23 mars. Info: [www.ecomusee.qc.ca](http://www.ecomusee.qc.ca) et 514 528-8444.



Mohamed Elmir  
propriétaire



Imaginez-vous installé bien confortablement chez vous, en tête à tête avec votre Valentine ou votre Valentin, tout en dégustant un succulent repas gastronomique 6 services pour deux, sans avoir à lever le petit doigt ou presque.

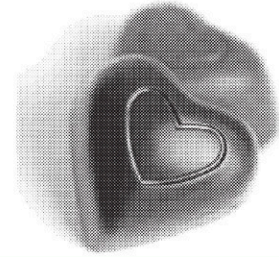
Délices des Nations poursuit la tradition en vous offrant en exclusivité La boîte à festin avec son menu spécialement élaboré pour la St-Valentin.

La **St-Valentin**

est l'occasion de manifester son amour et son affection, non seulement à son partenaire amoureux, mais aussi à ses enfants, ses amis, ses parents, etc...

Offrez les plus beaux coeurs en chocolat faits maison

Délices des Nations vous offrent depuis toujours, le plus grand choix de chocolats d'importation en Estrie, provenant de Cuba, du Venezuela, de la Tanzanie, du Mexique, du Ghana et des plus grands fabricants de chocolats au monde.



LA BOÎTE À FESTIN

Comme nouveauté, cette année, nous vous offrons...  
Une RENCONTRE ROMANTIQUE POUR VOUS DEUX

L'extase du philtre d'amour  
(apéritif)

Feuillantine d'escargots et champignons  
Proscuitto crème de persil et fleur d'ail doux

Crêpes fourrées aux asperges vertes  
homards, pétoncles et crevettes roses

Crème de rabiole  
au parfum de vanille de Madagascar

Dodue de caille royale  
farciée périgourdine sur nid de nouilles croustillantes accompagnées  
des légumes du jardin d'Eros

Tendre filet mignon de bœuf V.S.C.\*  
sauce drambuie poêlé de champignons Montebello  
polenta et grains de maïs  
accompagnés des légumes du jardin de Cupidon

Salade de jeunes pousses d'épinards  
aux noix et copeaux de fromage de chèvre

Passion chocolatée  
Mousse choco-passion sur crème anglaise à l'anis étoilé

Délices des Valentins  
au fin chocolat et framboises

\*Viandes Sélectionnées des Cantons

Quel plaisir, une boîte à festin à emporter où tout est prêt, tout est cuit, sans tracasserie, il ne reste qu'à réchauffer en suivant les instructions et voilà, le tour est joué; même les chandelles sont incluses.

La boîte à festin est disponible  
exclusivement, les 14, 15 et 16 février  
sur réservation, au 819 822-0184.

Réservez dès maintenant

Cet excellent festin d'amoureux a été préparé par  
le réputé chef Patrick Laigniel  
(ex-chef propriétaire de la Falaise St-Michel).

La boîte à festin : 69.95 \$  
+taxes  
pour 2 personnes.



185, rue Belvédère Nord, Sherbrooke 819 822-0184 [delicesdesnations@qc.aira.com](mailto:delicesdesnations@qc.aira.com) OUVERT 7 JOURS

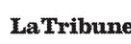
248804

Le Vieux Clocher

Magog

64, Merry N. Magog  
819.847.0470

vieuxclocher.com



1590, Galt O. Sherbrooke  
819.822.2102

Le Vieux Clocher

Sherbrooke

Avec 9 musiciens cubains  
**VIC VOGEL**  
*et Chiquitín*  
CE SOIR

**Vincent VALLIERES**  
en solo  
Samedi 1<sup>er</sup> mars

**Théâtre EXTRÊME**  
CE SOIR

**MARILOU**  
Vendredi 7 mars

**Jean-Thomas JOBIN**  
Samedi 16 février

**Peter MACLEOD**  
Vendredi 7 mars  
Same COMPLET

**Jérôme CHARLEBOIS**  
Vendredi 15 février

**Boacar DIOUF**  
Samedi 8 mars

**Marie-Eve JANVIER & Jean-François BREAU**  
Samedi 15 mars

**Patrick NORMAN**  
Samedi 16 février

**Daniel BÉLANGER**  
en solo  
Mercredi 12 mars

**FLORENCE K**  
Samedi 12 avril

**Dîner DE CONS**  
Vendredi et samedi  
22 et 23 février

**CORNEILLE**  
Jeudi 13 mars

**Dominic et Martin**  
Samedi 23 février

**NABILA**  
Arabe et cochonne bio  
Samedi 19 avril

**Nanette WORKMAN**  
Samedi 1<sup>er</sup> mars

**JONAS**  
Samedi 15 mars

247542

# 25 000 \$ pour Secondaire en spectacle

**JEAN-PIERRE BOISVERT**  
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Bonne nouvelle pour les 14 écoles secondaires de la région du Centre-du-Québec qui participent au programme Secondaire en spectacle! Un soutien financier de 25 000 \$ provenant du Fonds régional d'investissement jeunesse (FRIJ) du Forum jeunesse Centre-du-Québec, permettra

aux jeunes artistes d'explorer et de découvrir les différents rouages de la scène.

Plusieurs centaines d'étudiants bénéficieront ainsi d'une formation locale adaptée à leurs besoins et à leur intérêt. Les directions d'écoles secondaires de la région ayant adhéré à Secondaire en spectacle se réjouissent de pouvoir offrir localement à leurs étudiants la chance de bonifier leurs connaissances dans

leur discipline culturelle et de rendre encore plus formidable leur expérience de scène.

L'Unité régionale de loisir et de sport du Centre-du-Québec (URLSCQ) assumera la gestion de ce projet de formation auprès des 14 écoles secondaires, tout comme elle assure, pour une quatrième année, la coordination du programme Secondaire en spectacle au Centre-du-Québec.

## En bref

### Simon Bolduc remporte encore Cégeps en spectacle

**VICTORIAVILLE** — Simon Bolduc a remporté la finale locale de Cégeps en spectacle pour une deuxième fois en autant de participations, mercredi soir, au cégep de Victoriaville.

L'auteur-compositeur-interprète de Victoriaville a séduit les juges avec ses chansons en version acoustique, seul à la guitare. Il a eu le meilleur sur trois autres numéros de chant et une prestation de danse. Il devient du même coup le représentant du secteur en vue de la finale régionale qui aura lieu à Joliette, le 22 mars prochain.

Les choses vont bien pour Simon Bolduc qui est aussi le grand gagnant de la dernière édition de Victoriaville en chansons.

### Artistes recherchés

**VICTORIAVILLE** — Le Service de la vie active et culturelle de la Ville de Victoriaville est à la recherche d'artistes, d'artisans, d'animateurs d'ateliers et de spécialistes d'un domaine particulier afin d'ajouter un volet d'activités au mont Arthabaska pour la période estivale.

Ces derniers seront invités à faire une démonstration, un atelier, une performance, un concert ou tout autre activité en lien avec leur domaine. Les personnes intéressées peuvent soumettre leurs candidatures au coordonnateur du pavillon Arthabaska, Jean-François Vidal, d'ici le 15 mars.

La proposition doit comprendre une description du spectacle ou de l'activité, un enregistrement ou des photographies, les besoins techniques et le matériel requis pour l'activité, un texte de présentation de 30 à 40 mots pour le dépliant de promotion et les dates de disponibilité.

Ce nouveau programme a été conçu afin d'offrir encore plus de spectacles et d'activités diversifiées et de qualité à la population. La Ville de Victoriaville souhaite offrir et rendre accessible davantage d'activités récréatives et culturelles aux citoyens et accroître la vitalité de ses différents sites.

— Yanick Poisson



**LE THÉÂTRE GRANADA**  
Salle Sylvio-Lacharité

53, rue Wellington Nord, Sherbrooke



**« UN TRÈS GRAND TALENT »**  
- ALAIN BRUNET

**CATHERINE MAJOR**  
**LE MERCREDI 27 FÉVRIER À 20 H**  
**PREMIÈRE PARTIE : K**



**TURN IT ON AGAIN PRÉSENTE**  
**GENESIS**  
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)  
**LE SAMEDI 1<sup>er</sup> MARS À 20 H 30**



**SUM 41**  
**LE VENDREDI 14 MARS À 20 H 30**



**1 seul spectacle à Sherbrooke**  
**NATHALIE SIMARD**  
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)  
**LE VENDREDI 21 MARS À 20 H**



**RICHARD DESJARDINS**  
**« KANASUTA »**  
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)  
**LE SAMEDI 22 MARS À 20 H 30**

[www.theatregranada.com](http://www.theatregranada.com)

Collaboration **LaTribune**

**BILLETTERIE :**  
**819 565-5656**

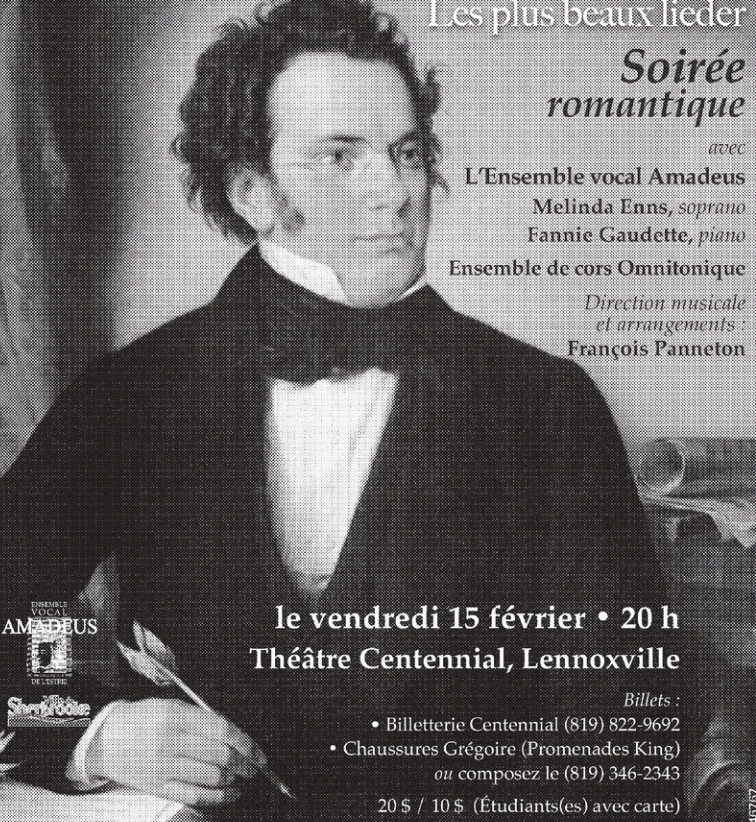
# Schubert

Les plus beaux lieder

**Soirée romantique**

avec  
**L'Ensemble vocal Amadeus**  
Melinda Enns, soprano  
Fannie Gaudette, piano  
Ensemble de cors Omnitonique

Direction musicale et arrangements : François Panneton



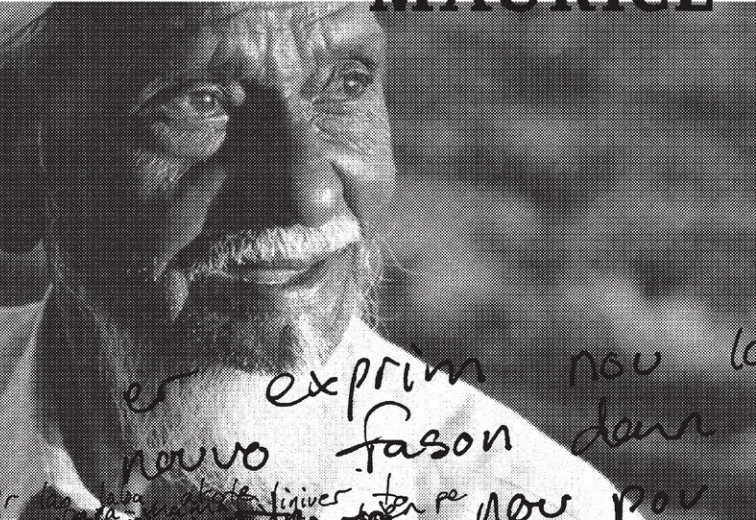
**le vendredi 15 février • 20 h**  
**Théâtre Centennial, Lennoxville**

Billets :  
• Billetterie Centennial (819) 822-9692  
• Chaussures Grégoire (Promenades King)  
ou composez le (819) 346-2343  
20 \$ / 10 \$ (Étudiants(es) avec carte)

LES GRANDS EXPLORATEURS *le monde nous parle depuis 35 ans*  
SAISON 2007-2008

## RÉUNION MAURICE

ILES DE TOUS LES EXTREMES



GUY COUSTEIX explore avec nous deux îles de l'océan Indien, voisines et pourtant bien différentes. Situées sur l'ancienne route maritime des épics, Réunion et Maurice ont servi de refuges aux pirates et accueilli des découvreurs et des populations venus des quatre continents. Aux éruptions volcaniques et aux cirques déchiquetés de la Réunion s'opposent la douceur des paysages mauriciens, la beauté de ses lagons turquoise et de ses récifs coralliens.

**RÉSERVEZ VOS SIÈGES DÈS MAINTENANT!**  
[www.LesGrandsExplorateurs.com](http://www.LesGrandsExplorateurs.com)

**Samedi 16 février 16h et 20h**

SALLE MAURICE O'BREADY 2500, boul. de l'Université, Sherbrooke  
**CENTRE CULTUREL** 819 820-1000  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE Stationnement gratuit

PRÉSENTÉ PAR **Le Groupe Investors**  
Service Financier Groupe Investors Inc. Cabinet de services financiers

**Club Med** **cyberpresse.ca**



# Aretha Franklin primée avant les Grammys

ASSOCIATED PRESS

**BEVERLY HILLS** — La reine de la soul Aretha Franklin a reçu hier le trophée de la Personne de l'année MusiCares, une association caritative qui promeut l'éducation musicale. Mais elle est aussi en lice pour les Grammys prévus demain, prépare un nouvel album et a décidé de changer de mode de vie, à commencer par son alimentation. Du coup, elle ne s'est jamais sentie aussi légère...

C'est son emploi du temps, plutôt très chargé ces temps-ci, qui l'a motivée notamment à perdre du poids, alors qu'est

attendu son premier album sous sa propre maison d'édition, Aretha's Records. «J'ai une nouvelle *coach* et elle me transmet plein de bonnes choses et m'éduque vraiment pour ce qui est de la nutrition, de la perte de poids ou de la façon de cuisiner pour soi-même», a raconté la diva à l'Associated Press.

«Je ne suis pas au régime pour autant, il s'agit plutôt d'un changement de mode de vie et sur le long terme, ce qui me permettra finalement d'atteindre mon but», ajoute-t-elle sans préciser à quel but elle fait allusion.

Quarante ans après le suc-

cès de *Respect*, elle a décidé de créer sa propre maison d'édition, après l'échec des négociations avec le patron de la maison Arista, Clive Davis. Son prochain opus, intitulé *A Woman Falling out of Love*, évoquera l'un de ses sujets de prédilection, les relations humaines.

Quant à sa nomination aux Grammys pour le meilleur duo gospel (avec Mary J. Blige) pour *Never Gonna Break My Faith*, tiré de la bande originale du film *Bobby*, il s'agit pour elle de «la plus grande récompense dans une carrière» et qu'être nommée lui convient tout autant que gagner.

Aretha Franklin a de nouveaux objectifs de vie. En plus de créer sa propre maison d'édition, elle a décidé de modifier son alimentation sans préciser les buts visés.



Anaïs | Marcellin | Robert | Nora | Evelyne

UN NOUVEL ÉTÉ TORRIDE  
ET TUMULTUEUX VOUS ATTEND

**NOS ÉTÉS** ( suite et dénouement ),  
dès le mercredi 13 février, 21 h.

En reprise sur **Illico sur demande** au canal 900



248853

# La Joconde présente un risque de fissure

AGENCE FRANCE-PRESSE

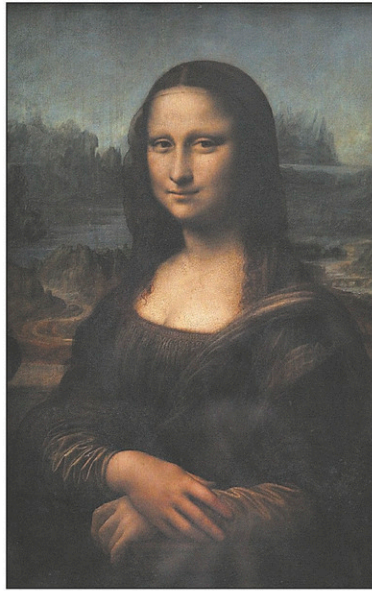
**POITIERS** — Le célèbre tableau *La Joconde*, exposé au Louvre à Paris, présente une «courbure importante de 12 mm» qui pourrait conduire à une fissure, ont révélé mercredi des scientifiques français de Poitiers qui ont étudié la peinture.

Cette équipe du laboratoire de mécanique des solides de l'université de Poitiers a révélé à des journalistes le bilan d'un examen du tableau qui remonte à 2005.

Libéré de son cadre, le support en peuplier sur lequel a peint Léonard de Vinci présente une courbure importante de l'ordre de 12 mm entre le point le plus bas et le point le plus haut, ont expliqué les scientifiques.

Ils ont noté également, sur la partie inférieure, «la présence de zones fortement contraintes en flexion», qui pourrait provoquer une fissure «si l'on n'y prend pas garde».

Les responsables du Louvre



Le tableau *La Joconde* a été peint par Léonard de Vinci en 1503.

avaient demandé à ces scientifiques d'inspecter le tableau, déjà fissuré au-dessus de l'oeil gauche, avant de le déplacer dans

une nouvelle salle du musée en mars 2005.

«Nous avons réalisé une modélisation de la face avant et de la face arrière du tableau selon un principe de projection d'une source lumineuse. Cela permet de voir les reliefs de l'image», a

expliqué Fabrice Bremond, un des cinq membres de l'équipe ayant participé à l'étude.

En novembre dernier, les scientifiques sont retournés voir le tableau et ont pris de nouvelles mesures. «Rien n'a bougé» depuis trois ans, a rassuré Jean-Christo-

phé Dupré, un autre membre de l'équipe. «Mais trois ans, cela n'est rien sur une échelle de 500 ans. Nous avons fourni aux conservateurs les outils nécessaires au contrôle du support mais on ne sait rien quant à son évolution», a-t-il ajouté.



## ré:inventée. Prête à partir.

>> La toute nouvelle smart fortwo 2008 est arrivée. À partir de 14 990 \$\*. Faites-en vite l'essai routier.

Il y a du nouveau dans l'air. Voici la smart fortwo 2008. Dotée d'une myriade de caractéristiques rehaussant fonctionnalité, performances et style personnel, cette évolution redessinée d'un concept automobile révolutionnaire est l'expression par excellence de la mobilité urbaine.



>> smart fortwo pure coupé



>> smart fortwo passion coupé



>> smart fortwo passion cabriolet

>> Rouler vert, c'est facile!



2 000 \$ remboursés  
Remise écoAUTO†

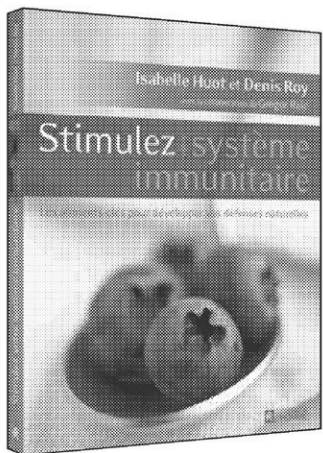
Avec sa cote de consommation combinée (ville/autoroute) de 5,4 l/100 km\* et sa classification de Véhicule à très faibles émissions (ULEV), il n'y a pas de doute : vos amis seront verts de jalousie. En plus d'être frugale à la pompe, la smart fortwo est fabriquée dans l'une des usines les plus soucieuses de l'environnement qui soient : smartville, à Hambach, en France. Ce n'est pas tout. La smart fortwo se qualifie en outre pour la généreuse Remise écoAuto du gouvernement canadien.

>> Restez informés sur la toute nouvelle smart fortwo 2008. Abonnez-vous aux bulletins électroniques smart à [lasmart.ca/abonnement](http://lasmart.ca/abonnement) ou rendez-vous dans un Centre smart pour plus de détails.

**Mercedes-Benz de Sherbrooke**  
4787, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-2211

© smart Canada, une division de Mercedes-Benz Canada Inc., 2008. \*PDF d'une nouvelle smart fortwo pure coupé 2008. (N'inclut ni les taxes, ni les frais de transport, de préparation et d'administration.) Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Véhicule montré avec des accessoires en option ou des accessoires installés par le concessionnaire. Détails dans un Centre smart. †Détails à [www.fc.gc.ca](http://www.fc.gc.ca). \*Les données relatives à la consommation ont été déterminées à l'aide des méthodes de test approuvées par Transports Canada.

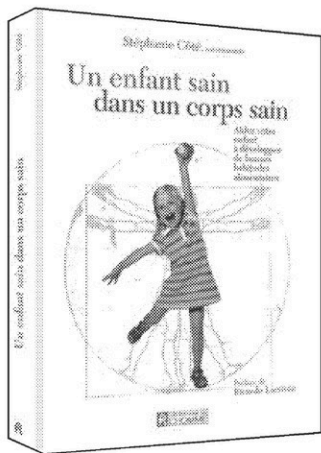
## Des livres pour mieux manger!



### Stimulez votre système immunitaire

Isabelle Huot - Denis Roy

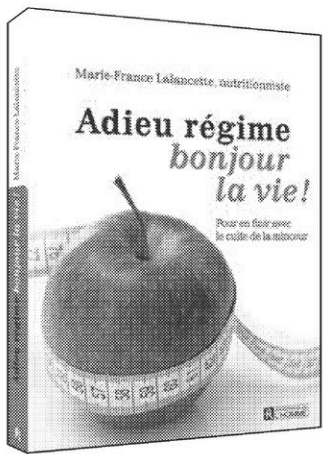
- Combattre le stress
- Se maintenir en bonne santé
- Esquiver les agressions extérieures
- Mieux lutter contre la maladie



### Un enfant sain dans un corps sain

Stéphanie Côté

- Savoir prendre soin des enfants
- Initier les enfants à la préparation des repas
- Comprendre l'importance des repas en famille
- Cuisiner 30 recettes en famille



### Adieu régime, bonjour la vie!

Marie-France Lalancette

- Comprendre l'inefficacité des régimes
- Respecter ses signaux de faim et de satiété
- Découvrir ce que cache notre rapport à la nourriture
- Retrouver un mode de vie sain

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Une compagnie de Quebecor Media

[www.edhomme.com](http://www.edhomme.com)

244747

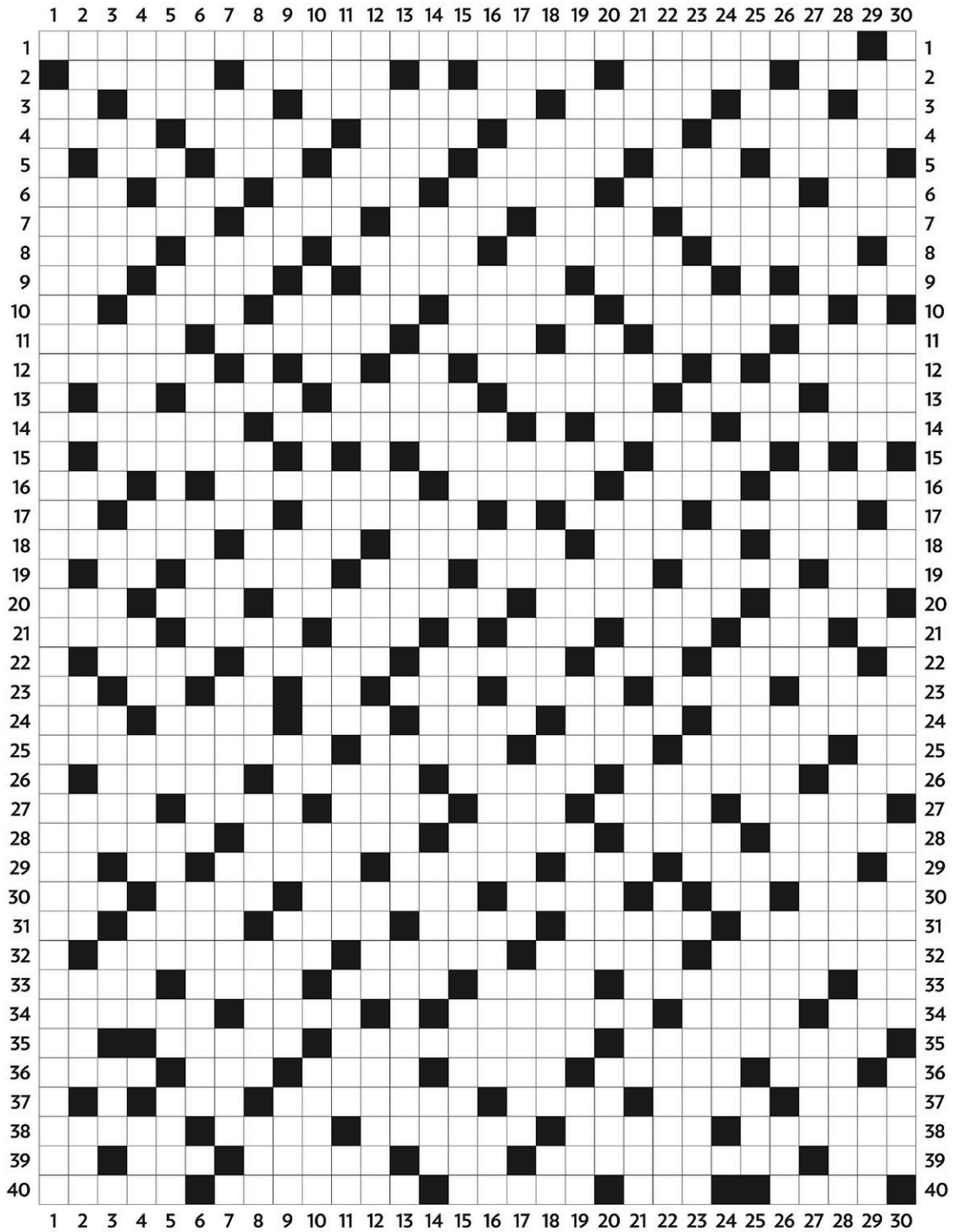
**HORIZONTALLEMENT**

- 1 Deux skieuses de l'équipe canadienne de ski alpin.
- 2 Mammifères au pelage fauve - Acarien - Nom d'un dieu - Dans la poutine - Consommer.
- 3 Pouah! - Prénom - Impatiente - Il verra si des gens tiennent à lui - Monnaies - Un peu plus que trois.
- 4 Crier - Revêtements - Engourdi - Membrane de l'oeil - Cellules reproductrices.
- 5 Romains - Orientation - Préposition - Protections - Lettre - Ne pas hésiter.
- 6 Rejeté - Impeccable - Pas du tout farouche - On y a la paix - Rendement moins dense - N'a pas pris la mer en solitaire.
- 7 Trompées - Trésorier de Dagobert - Astronome néerlandais - Deuxième vitesse - Calment.
- 8 Habitent nos forêts - Évoque le soleil - Cuités - Petite pièce pour deux - Niche funéraire.
- 9 Fait d'exploser - Herbivore africain - Avoir une idée en tête - Bien au nord de l'Espagne - (En) désordre.
- 10 Abréviation courante - Avoir la bouche ouverte - Se prend souvent pour un autre - Appréciee - Lance longue.
- 11 Feuille qu'on chique - Broutille - N'est pas très excitant - Magnésium - Déformée - Courte éruption cutanée.
- 12 Pas malingres - Platine - Note - On y fourre son nez - Bouge.
- 13 Terminaison - Sa pomme n'est pas comestible - Attraction universelle - Mettre bout à bout - Tasse la neige avec les skis - Le ventre n'est pas son domaine.
- 14 Rappelé au souvenir - Idées fixes - On ne le changera pas - Des États-Unis.
- 15 Oblige souvent à reconstruire - Elle sait bien monter - Jeu africain.
- 16 Pas jeune - Fait lever presque tout le monde - Blessant - Moins solide - Profit recherché avec avidité.
- 17 Conjonction - Force - Cuves - N'est pas sans voie - Grande famille.
- 18 Belles - Pousse en Afrique - Monnaie - Rabâché - Frétille à la chaleur.
- 19 Habitudes - Mamelon - Grecque - Sans réaction - Ne peut être remis - Auront-ils une présidente?
- 20 Fleur - Retard technologique - Supplanter - Tenue dans la dépendance - Le premier n'est pas donné à n'importe qui.
- 21 Plante d'origine sud-africaine - Elle est sucrée - Dans la tête de veau - Consultés - Baie asiatique - Il en sort une boisson - Possessif.
- 22 Aéroport français - Excès - Dégrossir - Pas modeste - Cocaïne cristallisée.
- 23 Pour attirer l'attention - Article - Partie de palette - Île - Toile - Oiseau - Passe à Chartres - Content.
- 24 Espionne - Souriants - D'aller - Boucliers - Pas à vous - On le mange frit.
- 25 Accablées - En feu - Constructions flottantes médiévales - Avec eux, tout devient clair - Il est rond et mince.
- 26 Façon de capturer - Ingénieur américain d'origine serbe - Joints - Insecte qui aime la vigne - Interjection.

- 27 Moins beau que le cuir - Nouvelle - Rivière d'Afrique - Obtenus - Qui ne manque pas d'expérience - Se faufile.
- 28 N'attend pas les invitations - Sans embarras - Qui a deux parties impressionnantes - Monnaie - Triste histoire.
- 29 Théâtre japonais - Sièges - Palmiers - Coule en Suisse - Entre deux portes - Il s'applique.
- 30 Flottement - Faute - Vivent près de l'eau - Manque de retenue - Fondée par les Sumériens - A parfois des boutons.
- 31 Astate - Pour voir comment ça marche - Dédits - D'une religion de l'Inde - On peut en voir à Téhéran - Heureusement, ils sont souterrains.
- 32 Méninge - Monument - Satisfaite - Qui ont deux faces.
- 33 Partie du visage - Attaqué - Difficiles - Répartit - Attribue - Molybdène.
- 34 Pin suisse - Peut faire trembler - Se poser - Roi grec - Bout.
- 35 Négation - Vertèbre - Vie austère - Envoyées.
- 36 Déesse - Instrument de musique - Comme ci-dessus - Ne peut faire un tour complet - Virages, en ski - Le plus fort aux points.
- 37 Petite crêpe - Passereau chanteur - Ouverture sur une table - Flanc - Grand frère.
- 38 Baie bien sucrée - Envahi par la mer - Délits - Beau coup sur tatami - Il a réalisé le premier pneumatique.
- 39 Indique le lieu - Hésitation - Préposition - Fait partie de la famille - Purifiées - Survolée.
- 40 Extrémités d'une chaîne de montagnes - Claire - Entre deux planchers - Sainte - Dépôt.

**VERTICALEMENT**

- 1 Trois skieurs de l'équipe canadienne de ski alpin.
- 2 Est à l'affût - Tentes - Fut mis en place en France durant l'occupation - Romains - Signal - Fouet - Bordure - Ancienne capitale d'Arménie.
- 3 Sans ornement - N'aime pas du tout - Mouche - Ligne d'amarrage - Déprimé - Parfait pour deux - Il est nuisible.
- 4 On le met en poudre - Frappent les étrangers - Un peu de chaleur et il ne se tient plus - Planche - Dans le pistou - Ce que certains font dans les bois - Film de Spielberg - Se trouve en sachets.
- 5 Vallée très large - Bois - A froid - Au bout de la ligne - On y enferme ceux qui volent - Près de Zurich - Dans la gamme - Sorties.
- 6 Divinité égyptienne - Lieu de production - Cabas - Appartient au groupe des halogènes - Mis au banc - Ne se fait pas sans bris.
- 7 Pratiquement tout le monde la connaît - Direction - Satan - Se démarque en tête - On le gavera - Bouquet - Bête de somme.
- 8 Dépassés - Reçoit des coups à la guerre - Organisation révolutionnaire clandestine - Orifice de rorqual - Méchant et injuste - Se met sous les skis - A tout bon grément - Endroit sans cendriers.
- 9 N'évoque pas le futur - Salle d'un temple grec - Patron - Chiffres romains - Fournit des plumes - Fourniture - Reçoit du soleil - Tire de bas en haut.
- 10 Bruits - Fut mise au pré - Typique de la télé américaine - Fait se suc-



- céder régulièrement - Monte à la tête - A quelques pas - Physicien britannique.
- 11 Poisson européen - Trône sur un trône - Il a des cordes - Plante - Classer - Rongeur - Permet un écoulement - Négation.
- 12 C'était un coiffeur - Centre d'un cyclone - Huile parfumée d'origine tahitienne - Conjure - Paire de pic - Qui résulte - Bières.
- 13 Petite calotte de caoutchouc - Elle en incite certains à dire oui - Tué par Héraclès - Travail pénible - Travaux d'aiguilles.
- 14 Ne sont pas importants - Célèbre organisation - Se pose des questions - Va de la Suisse à la mer du Nord - Élastique - De la haute Écosse - Vieille cuvette.
- 15 Note - Héros qui volait - Remis en place - Tranchée finement - Arme - Abattu.
- 16 Nain ridicule - Demeure - Genre musical - Quintessence - Apéritif - Lichens - Hibiscus d'Asie - Obtint.
- 17 Dorés en Suisse - Décampe - Sur la mer Rouge - Héritage - C'est de la soie - Gardés pour le lendemain.
- 18 Sujet - A sa maison - Il est insoutenable - Champignon - Lac légendaire - Entreprises - Symbole.

- 19 Gardienne - Exprime - Peu peuplé - De très près - Bières - Vit malhonnêtement - Établie.
- 20 Ferrures - Gommé - Arbrisseau grimpa - Comprennent bien des domaines - Secteur réservé - Une grande partie du monde - Petit reptile fouisseur.
- 21 Régna - Fut changé en pin - Période historique - Plante herbacée à bulbe - Pas neufs - Massif volcanique de la Turquie orientale - Le faux est disgracieux.
- 22 Fleur - De la bouche - Tissu - Apprécie pour ses fleurs - Vieux loup - On les fait tourner - Frustré.
- 23 D'avoir - Ce n'est pas un pâle imitateur! - Plante herbacée - Qui comporte deux unités - Petite bête à pattes - Sera brûlé - Admonesté.
- 24 Actinium - Sa taille est fine - Schelling y enseigna - Signe graphique - Se met sur certains murs - A un secrétaire - Résumé d'un livre.
- 25 Démonstratif - Empêche de grandir - Mollusque - A une fonction bien précise - Grands filets de pêche - En Afrique.
- 26 Il a du mal à se retenir - Partie d'une poulie - Sa capitale est Monrovia - Important - Livre biblique - Prise pratique.

- 27 Fentes - Strict - Fête - Récompenses - À trois pieds - A de grands bois.
- 28 Abréviation religieuse - Contenu essentiel d'un écrit - Folie des Malais - Québécois - Litre (de rouge) - Aime qu'on l'écoute - Le sapin ne l'est pas.
- 29 Pique les flancs - Prend des risques... bien calculés! - Scabreux - Chef, chez les Algonquins - Coups de pied - Lie.
- 30 Occupé - Peut endommager la coque - Appelé - Volcan - Sanction - Cousu sur un vêtement - Bolet.



**DENIS MESSIER**  
dmessier@latribune.qc.ca

## Café-potins

Président de la 45e édition du Tournoi national atome Mousquiri de Richmond, **MARCO LAPRADE** est ce même bonhomme qui a chaussé les patins dans le costume de la mascotte Mousquiri durant de nombreuses années... et qui distribuait des gâteaux d'anniversaire aux jeunes joueurs!

////

Un excellent choix que celui de **SEAN MCKENNA** à titre de président d'honneur de la 45e édition du tournoi Mousquiri. Un athlète d'Asbestos, **SEAN**, un ancien champion du tournoi Mousquiri, a joué dans la LNH avec Buffalo, Los Angeles et Toronto. Aujourd'hui, **SEAN** est VP chez InGlasco de Sherbrooke, une firme membre du Groupe Drolet, et à laquelle il est un fier partenaire depuis une quinzaine d'années...

////

**ROBERT «Bob» DALTON** est le récipiendaire du Prix d'excellence René Thibault 2007, un honneur que ce bénévole de Richmond n'a pas volé, loin de là. Un bénévole de la première heure au tournoi Mousquiri, **ROBERT** recevra d'ailleurs son prix en fin d'après-midi aujourd'hui à l'occasion de la cérémonie d'ouverture du 45e tournoi de la mascotte Mousquiri...

////

Une autre surprise m'attendait l'autre matin à l'ouverture de mes courriels. **ANDRÉ MALTAIS**, ainsi que sa conjointe **CLAIRE**, sont de retour dans les Cantons de l'Est, le couple ayant maintenant un pied à terre à Magog depuis la mi-janvier... Vous pouvez parier votre plus belle chemise qu'**ANDRÉ** va effectuer un retour dans le

monde du golf en Estrie au printemps... et la rumeur voudrait qu'**ANDRÉ** se joigne à l'équipe de **MARC VIENS** au Manoir des Sables!

////

À la retraite depuis neuf ans, et ce après une carrière de 33 ans à titre de représentant Coca Cola à la grandeur de l'Estrie, **ANDRÉ GEOFFROY** est un grand papa très fier de ses petites filles, **ERIKA** et **NORA**, 6 ans et 4 ans. **ANDRÉ** me demande de souhaiter à chacune une joyeuse Saint-Valentin. Voilà, le message est fait... et du bon ski pour toi **ANDRÉ**!

////

**PIERRE ROBERT**, ancien directeur des opérations au resto Pizza Delight, n'est pas associé à Suprali comme je l'écrivais plus tôt cette semaine, mais il occupe un poste de directeur commercial chez Honda Sherbrooke. On va se rappeler qu'au milieu de 2001, l'ami **PIERRE** avait occupé une telle fonction avant de reprendre le chemin de la restauration!

////

**PATRICE ROY**, celui que l'on a surnommé le roi de la chaussure et qui avait pignon sur rue à l'angle King/Wellington, a célébré son 80e anniversaire de naissance à la fin de 2007...

////

**CHARLES THIFFAULT**, l'ancien adjoint du p'tit Tigre, **MICHEL BERGERON**, ainsi que **JACQUES DEMERS** chez le Canadien, garde la forme en visitant le Centre sportif de l'UdeS sur une base régulière. **CHARLIE**, un consultant chez les Cougars de Champlain au hockey, va être à surveiller l'été prochain à Venise...

////

Le notaire **FRANÇOIS SYLVESTRE** invite ses compagnons de voyage à ne pas paniquer en prévision du voyage de voilier du mois de juin. **FRANÇOIS** est d'avis qu'avant de choisir un voilier pour la pratique... il lui faut dénicher un lac!

## 12e édition du Vins et fromages



La Fondation du Collège du Sacré-Coeur vient de tenir sa dégustation annuelle de vins et fromages. Le sourire de **Jessika Joly**, hôtesse de première secondaire, entourée, de gauche à droite, de **Jean-Guy Beaulieu**, président du C.A. du Collège, de **Daniel Léveillé**, directeur général, et de soeur **Priscilla Lareau fcsj**, directrice fondatrice de la coopérative du Collège, en dit long sur le succès sans précédent de cet événement fort couru et apprécié des convives. Les participants ont pu déguster treize délicieux fromages du Québec et cinq vins bien choisis pour les accompagner

**MARTINE BERGERON**, conseillère chez Valeurs mobilières Desjardins, a bravé les conditions météo difficiles et laissé à la maison ses aînés préférés, **FRANCES CARY** ET **NORMAN MARTIN**, les privant ainsi d'une soirée de cartes. On a cru comprendre que la soirée de **MARTINE** a été ainsi plus agréable...

////

**CHARLES KOBETH**, grand fan des Gaiters de Bishop's, avait beaucoup à dire à **HUGUES GENDRON** au sujet du sport. Hugues n'avait pas remarqué que Charles était un passionné de basket-ball et qu'il manquait rarement un match de sa fille **LILIANE** et du club de Bishop's...

////

Entraîneur des benjamines AA au basket-ball, **JACQUES JOLY**, de Joly Riendeau Duke, n'a pas pu respecter le couvre-feu de l'équipe devant faire en sorte de s'occuper de ses convives. Toutefois, son équipe a remporté les honneurs du tournoi disputé à Saint-Bruno. Bravo **Jacques**!

////

**GUY FAUTEUX** de Raymond Chabot Grant Thornton surveillait attentivement les procédures du tirage-bénéfice. Guy a apprécié le professionnalisme de **MARIO DESHARNAIS**, **LOUIS CÔTÉ** et **VINCENT MARTEL**, une équipe dynamique de vendeurs...

////

Un nouveau venu dans le comité organisateur de la dégus-

tation est **LUC BERGERON** du Collège du Sacré-Coeur. Il a littéralement impressionné **CLAUDE DOYON** préposé à la température des vins, et a vite établi sa compétence sur Claude. Oenologue depuis plusieurs années, Luc s'est avéré un atout important...

////

Une tâche cruciale pour la réussite d'une telle soirée reste l'encadrement des hôtesse. Si le service est une phase importante de la réussite, le rangement après la soirée revêt lui aussi son importance. **ISABELLE GRENIER** y a vu avec doigté...

////

Membre du C.A. depuis déjà quelques années, **BERNARD HOULE** s'est joint au comité organisateur et a pu, avec le comité, sélectionner les vins et les fromages à être dégustés. Son seul regret semble être de ne pas avoir joint le comité avant!

////

**MARTIN BROUILLETTE** est un fervent admirateur des vins d'Australie et aussi leur défenseur. Comme membre du C.A. et du comité organisateur, il a pu influencer à ce point le choix des vins que ceux de Californie y ont été exclus. **JEAN-GUY BEAULIEU**, lui, président du C.A. et membre du comité organisateur, pourtant un inconditionnel des vins californiens, a été tout de même très impressionné par le savant mariage des vins et des fromages...

////

**GILLES GAUDETTE**, le

directeur de la Fondation, est particulièrement fier de la 12e édition. Cet événement d'une grande qualité, très couru et apprécié de tous, doit son succès aussi à **FANNIE GAUTHIER** et **LUCIE MONTOUR** qui y ont joué un rôle efficace et apprécié pendant plusieurs mois...

////

Fidèle participant de la soirée dégustation, membre du C.A. et du comité organisateur, **YVON LABRIE** n'avait que des éloges pour le choix des fromages. Si, d'après lui, les fromages étaient peut-être trop nombreux, cette grande variété ne l'a aucunement empêché de trouver tous les fromages tout à fait délicieux, avec un petit penchant pour le Riopelle de l'Île-aux-grues...

////

**JEAN-SÉBASTIEN ROBERGE**, membre du C.A. et du comité, s'occupe de préparer les plats de fromages depuis plusieurs années. Il a quitté la soirée en lançant des compliments à droite et à gauche, et spécialement sur le complet et la cravate de **GILLES GAUDETTE**, directeur de la Fondation...

////

**DENIS BERNARD**, responsable d'une table et commanditaire de la soirée, était fier de sa fille **GABRIELLE** qui a été une hôtesse dévouée et exécutante tout au long de la soirée. Le dévouement inspirant de Gabrielle a même convaincu sa mère, **JOCELYNE MARTIAL**, de prêter main-forte à sa fille à la fin de la soirée...

## Imacom célèbre ses 30 ans



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Imacom Communications n'a pas oublié ses employés dans les célébrations entourant le 30e anniversaire de cette entreprise qui ne cesse de grandir à Sherbrooke. Le comité organisateur de la réception du 30e à laquelle participaient une centaine de personnalités était composé de **Lucie Laliberté**, **Isabelle Fillion**, le président **Jean Bourgault**, **Jacques Aubé**, **Ève Pilette**, **Dominic Thibault** et **Nathalie Dulude**.

## Le Cambodge revient de loin

ANGKOR ET PHNOM PENH SONT LES DEUX PRINCIPAUX PÔLES TOURISTIQUES DU CAMBODGE, UN PAYS QUI A ROUVERT SES PORTES AUX VISITEURS DEPUIS PEU. ANGKOR VAT, AVEC SES CINQ TOURS EN FORME DE BULBE D'ANANAS, EST LE PLUS GRAND COMPLEXE RELIGIEUX DU MONDE. MAIS CE N'EST QUE L'UN DES DIZAINES DE TEMPLES QUI SE DRESSENT À PROXIMITÉ D'ANGKOR TOM QUI ÉTAIT, AU XIII<sup>E</sup> SIÈCLE, LA PLUS GRANDE VILLE DE LA PLANÈTE. POUR SA PART, PHNOM PENH A RENOUÉ AVEC L'EXUBÉRANCE CAPITALISTE ET EST DEVENU UNE VÉRITABLE FOURMILIÈRE.

**ANDRÉ DÉSIRONT**

Collaboration spéciale

**ANGKOR VAT, Cambodge** — En arrivant de Siem Reap, la ville où les touristes logent et se détendent, on commence à prendre la mesure des dimensions d'Angkor Vat en longeant les douves qui lèchent les pieds de la première enceinte du complexe. Alimentées en eau et en poissons par la rivière Siem Reap, elles tracent un rectangle de 1500 mètres de long sur 1300 mètres de large.

La silhouette des cinq tours en forme de bulbes, qui symbolisent les cinq sommets du mont Meru où vivaient les dieux du panthéon indien, est familière à la plupart des gens. Mais les entrailles du complexe et la richesse des détails le sont moins.

### Épopées hindoues

Les bas-reliefs représentant des scènes du Mahâbârata et du Râmâyana, les deux grandes épopées hindoues, couvrent les murs de la galerie de la troisième enceinte sur près d'un kilomètre de pourtour. Sur les autres parois, constituées d'énormes blocs de pierre prélevés dans une carrière située à 65 kilomètres du site, 3000 nymphes célestes et les apsaras adoptent toutes des postures de danse différentes et leurs pendants, les devatas (les nymphes immobiles) arborent toutes des coiffures différentes.

Quelque 100 000 ouvriers et artisans ont participé à la construction d'Angkor Vat, pendant la première moitié du XII<sup>e</sup> siècle, et leur travail s'apparente à celui des Égyptiens qui érigèrent les pyramides de Gizeh, 2000 ans plus tôt.

Angkor Vat n'a pas le privilège de figurer sur la nouvelle liste des «sept merveilles du monde». Mais aux yeux des visiteurs, le site éclipse pourtant et de loin le Corcovado de Rio ou le Colisée romain. C'est le plus grand complexe religieux du monde. Mais ce n'est qu'une petite partie de l'ensemble de temples, de palais, de bassins royaux et de vestiges urbains présents dans cette étendue de plusieurs dizaines de kilomètres carrés qu'on désigne sous le nom d'Angkor qui, en langue khmère, signifie «capitale».

Sans compter les temples et autres monuments de Roluos, première capitale de l'empire khmer, située à une vingtaine de kilomètres au sud-est. Les guides de voyages conseillent de consacrer un minimum de cinq jours et, idéalement, une semaine à la



LA PRESSE, ANDRÉ DÉSIRONT

Les cinq tours du temple central d'Angkor Vat symbolisent les cinq sommets du mont Meru.

visite des lieux.

La plupart des touristes restent moins longtemps. Et ils se forgent une bonne idée de ce que fut la civilisation la plus brillante du Sud-Est asiatique, entre le IX<sup>e</sup> et le XIII<sup>e</sup> siècle de notre ère, en combinant la visite d'Angkor Vat à celle des sites d'Angkor Tom et du Ta Prohm.

### Un million d'habitants

Alors qu'Angkor Vat est un temple, Angkor Tom était une ville fortifiée, protégée par une enceinte de trois kilomètres de côté. Au XIII<sup>e</sup> siècle, elle comptait un million d'habitants, ce

qui en faisait la ville la plus peuplée du monde (Londres, qui était alors la ville la plus peuplée d'Europe, n'avait que 50000 habitants).

De tous les monuments d'Angkor Tom, le plus célèbre est le temple du Bayon. De l'extérieur, ses vestiges ressemblent à un gros amas de ruines. Mais dès qu'on y pénètre, on découvre les immenses visages des 216 bodhisattvas (ces bouddhas en devenir) qui ornent les quatre côtés des 54 tours. À la fois différents et semblables, ils arborent un sourire énigmatique.

À l'époque de la construction

des premiers temples, les Khmers pratiquaient l'hindouisme. Ainsi, Angkor Vat était consacré au dieu Vishnou. Mais lorsqu'Angkor Tom surgit de terre, une soixantaine d'années plus tard, le bouddhisme s'était solidement implanté dans le pays.

### Le plus séduisant

Lui aussi consacré au bouddhisme, le Ta Prohm est le plus séduisant de tous les temples d'Angkor. À la différence des autres complexes du site, les archéologues n'ont pas abattu les arbres ni extirpé la végétation qui avaient investi les lieux,

permettant ainsi au public de se faire une idée de l'état des temples d'Angkor lorsque les premiers Européens y ont pénétré au XIX<sup>e</sup> siècle.

Des tours et d'énormes pans de murs sont corsetés par les entrelacs de gigantesques racines que les fromagers géants déploient comme des serres d'oiseaux. Certaines forment des arches monumentales, sous lesquelles les visiteurs ne manquent pas de se faire photographier. (La Presse)

Les frais de ce voyage ont été payés par Tours Chanteclerc

# Une journée à visiter Phnom Penh

**ANDRÉ DÉSIRONT**  
COLLABORATION SPÉCIALE

**PHNOM PENH, Cambodge** — Sur les quais du Tonle Sap, l'affluent du Mékong qui lèche les flancs du centre-ville de Phnom Penh, la foule des flâneurs s'écoule entre les vendeurs à la sauvette et les ouvriers. Ces derniers érigent les échafaudages et les baraques foraines pour la fête des eaux qui marque la fin de la saison des pluies.

Sur la large avenue qui borde les quais, des milliers de motocyclettes s'insinuent dans la file de bus cacochymes, de tacots crachotant et de luxueux VUS, qui avancent par saccades. Comme toutes les grandes villes asiatiques, Phnom Penh est une fourmilière aux grandes avenues bordées d'immeubles anonymes et encombrées par de monstrueux embouteillages.

Je commence la journée en déambulant dans les allées étroites d'un des principaux marchés de la ville, le marché central.

«N'achetez rien ici ils vendent plus cher qu'ailleurs», m'avertit Channa Kham, la guide qui me pilote dans cette ruche. Et elle m'entraîne ensuite au Psar Tuol Tom Pong le marché russe, ainsi surnommé parce que les coopérants et les conseillers soviétiques y faisaient leurs emplettes dans les années 80. Antiquités, bijoux, meubles, vêtements, logiciels, valises, légumes, viande, poisson et, naturellement, soieries, statuettes, pipes à opium et autres souvenirs destinés aux touristes... On vend de tout dans ce labyrinthe, où les Cambodgiens font leurs emplettes, indifférents aux étrangers qui mitraillent les allées d'éclairs de flashes. Channa Kam m'amène vers une de ses échoppes pré-

férées: la marchande d'insectes grillés où elle avale, en se pourléchant, une répugnante araignée frite grosse comme une balle de tennis.

Comme je refuse de l'imiter, elle se permet un petit sourire narquois avant que nous partions vers le Palais royal, où nous déambulons entre les pavillons aux toits ornés de volutes tarabiscotées la salle du Trône, le Chan Chaya, où les danseuses royales exécutaient la panoplie de danses traditionnelles, la Pagode d'argent, qui doit son nom aux 5000 dalles de métal précieux qui recouvrent le sol et qui abrite les Bouddhas d'émeraude et d'or.

Nous terminons l'après-midi au Musée national qui, avec sa collection de sculptures produites par une des civilisations les plus raffinées du monde, est le pendant khmer du Musée du Caire ou du British Museum.

Vers 18 h, alors que le soleil bascule vers l'ouest en dardant sur la ville des rayons rougeooyants, nous embarquons sur un bateau à fond plat pour la promenade traditionnelle sur le Tonle Sap. L'embarcation longe les quais en direction sud jusqu'à la hauteur du Palais royal, où la rivière rejoint le Mékong. Nous contournons la presqu'île de Chruoy Changvar pour pénétrer dans les eaux du grand fleuve indochinois qui, au confluent situé face au centre-ville, prend des allures d'estuaire.

Sur les dizaines d'embarcations amarrées pour la nuit près des berges de Chruoy Changvar, les familles de pêcheurs préparent le repas du soir sur des réchauds de fortune.

Au retour, nous prenons un verre à la terrasse de La Croisette, un bistro qui, comme la



LA PRESSE, ANDRÉ DÉSIRONT

Le temple du Bayon est célèbre pour ses 216 visages géants de bodhisattvas.

moitié des restaurants et des troquets installés en bordure du quai Sisowath, porte un nom français. (La Presse)



Faites  
VOS  
valises...

ENVOLEZ-VOUS  
vers le  
SOLEIL!

BOUTIQUE DU VOYAGE



Sherbrooke :  
(819) 563-7343  
Asbestos :  
(819) 879-7188

2855 King Ouest, Sherbrooke  
www.voyagesvacancia.ca 819 563-1555

**VOYAGES VACANCIA**

Permis du Québec Tarifs selon disponibilités

LA ST-VALENTIN DANS LE SUD? HÂTEZ-VOUS...

**New York à Pâques**  
à partir de **319\$** / p.p.  
Reste quelques places!

**Le Pérou en Solidarité**  
Lima - Cuzco - Puno et Arequipa

Titular d'un permis du Québec

**Mercedes**  
AGENCE DE VOYAGES

Circuit sud du Pérou  
15 jours/14 nuits  
(Groupe du 16 avril au 1er mai 2008)  
Prix par personne  
à partir de: \$ 2,990 taxes incluses  
"Excursions avec guide en français"  
Recevez votre place pour notre prochaine  
séance d'information: Jeudi 28 février à 19h30

CONTACTEZ - NOUS!  
Agence de voyages  
MERCEDES inc.  
1574 rue King Ouest  
Sherbrooke - J1J 2C3  
Tel: 819-575-0629  
voyagesmercedes@videotron.ca

**TOURS CHANTECLERC**  
la qualité à tous prix

**Un monde de merveilles!**  
Circuits Europe de Tours Chanteclerc,  
les brochures sont disponibles en agence.

**Paris, Alpes, Côte d'Azur**  
10 jours, 10 repas... à partir de **3 199 \$**

**Charmes d'Italie**  
10 jours, 16 repas... à partir de **3 379 \$**

**Grand tour d'Espagne**  
16 jours, 22 repas... à partir de **4 269 \$**

**Cap Nord, Le soleil de minuit**  
14 jours, 23 repas... à partir de **5 489 \$**

**VOYAGES ESCAPADE 2000**  
2624, King Ouest, Sherbrooke • 819 563-5344

Transport gratuit à l'aéroport P.E. Trudeau

www.ve2000.com

Conditions : départs de Montréal. Les tarifs publiés sont, par personne, sur base d'occupation double, et incluent les taxes et frais relatifs au transport sauf la taxe de départ payable au départ de certaines destinations et les honoraires de liage. Ces tarifs étaient valides au moment de l'impression. Ces tarifs excluent la contribution de 3,50 \$ par tranche de 1 000 \$ aux Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

# Le Grand Cypress Golf Club s'est refait une beauté

**JAMES MCCARTEN**  
LA PRESSE CANADIENNE

ORLANDO, Floride — Pendant plus de 20 ans, le Grand Cypress Golf Club d'Orlando a été le paradis du golf en Floride. L'heure était venue de se refaire une beauté et la direction n'a pas hésité à injecter 1,6 M US \$ pour restaurer le parcours sud de neuf trous, de même que son hôtel, son pavillon et son restaurant.

Le Grand Cypress Golf Club avait été pensé par le célèbre

champion Jack Nicklaus en 1984. Destination privilégiée pour les amateurs de golf pendant toutes ces années, une réfection s'imposait pour maintenir la qualité des parcours en commençant par le neuf trous de la partie sud.

On a travaillé le sol et semé du nouveau gazon, restauré les verts et modifié l'emplacement de quelques trous. «C'est très excitant, lance le directeur du club, Joe Angelino. Les neuf meilleurs trous d'Orlando sont encore plus difficiles.»

Pour les golfeurs qui apprécient le concept de Nicklaus, le Grand Cypress est un classique qui répond à leurs exigences en reflétant le style de jeu d'un des plus grands joueurs de golf au monde: profond, avec des coups de départ précis et une approche plus facile à contrôler.

Nicklaus lui-même a supervisé les modifications du parcours sud, précise Joe Angelino. «Les concepteurs sont venus et ils ont ajouté de nouvelles particularités aux verts de façon à les ren-

dre plus stimulants en y ajoutant des dénivellations», dit-il.

Le Grand Cypress compte au total 45 trous qui prennent place dans un terrain boisé agrémenté d'étangs creusés de façon à protéger l'environnement naturel.

Les verts sont plus étendus avec de subtils contours et des ondulations qui reflètent le style précis du coup roulé de Nicklaus. «Il aime ce genre de verts, plus difficiles, plus exigeants, qui demandent une grande concentration pour frapper la balle», dit Joe Angelino.

Avec ces modifications, le neuf trous sud est maintenant plus long que les 3472 verges originales, précise M. Angelino, tout en indiquant qu'il s'agit toujours d'un neuf trous très difficile, mais qui devient de plus en plus agréable à mesure qu'on l'apprivoise.

En avril, on fermera le neuf trous de la partie nord pour six mois de façon à le restaurer lui aussi. «Nous allons y apporter les mêmes modifications que celui du côté sud», déclare le porte-parole du Grand Cypress Golf Club, Stephen Merriman,

en précisant qu'encore là, c'est Jack Nicklaus qui supervisera les travaux l'été prochain.

Le parcours du côté est a débuté ses activités en 1986, la même année où Jack Nicklaus a remporté son historique sixième Tournoi des maîtres.

Deux ans plus tard, le Grand Cypress ajoutait le «Nouveau neuf trous» en référence au Old Course de St. Andrews en Écosse, où Nicklaus avait remporté deux British Open, en 1970 et en 1978. Le Old Course de St. Andrews est l'un des plus vieux parcours de golf au monde. C'est un parcours établi sur un terrain public.

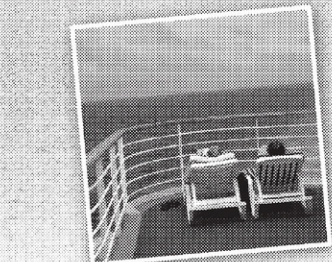
Le Grand Cypress est également une des meilleures écoles de golf aux États-Unis. On y a ajouté une nouvelle option dernièrement, soit un laboratoire qui fait des recherches sur la performance.

Et, grâce à la valeur du dollar américain, des golfeurs de partout dans le monde peuvent profiter d'un voyage à des taux avantageux au Grand Cypress tout comme dans les autres parcours de la région d'Orlando.

## Garantie de parité des prix!

### PAS DE VERSEMENT INITIAL!

PAS DE PAIEMENTS  
PAS D'INTÉRÊT  
POUR 6 MOIS.  
OU  
PAYEZ EN 12 MENSUALITÉS ÉGALES,  
SANS INTÉRÊT! \*\*  
LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE CARTE  
SEARS OU MASTERCARD<sup>MD</sup> SEARS<sup>MD</sup>



PARTICÍPEZ POUR  
GAGNER  
UN VOYAGE  
POUR 2 À  
LONDRES!  
Gracieuseté de  
Trafalgar Tours

**Voyages Sears**  
DES VACANCES MÉRITÉES, DES GENS DE CONFIANCE.

### FORAITS SOLEIL

<b>Cayo Coco</b> Iberostar Daiquiri ★★★★★ 7 nuits • 27 mars • tout inclus • Chambre • Départ de Montréal	<b>97/mois<sup>††</sup> ou 1158\$</b>	<b>Cancun - Riviera Maya</b> Sandos Caracol Beach Resort & Spa ★★★★★ 7 nuits • 14 - 28 mars • tout inclus • Chambre • Départ de Montréal	<b>125\$/mois<sup>††</sup> ou 1498\$</b>
<b>Holguin</b> Occidental Grand Playa Turquesa ★★★★★+ 7 nuits • 9 - 23 mars • tout inclus • Chambre supérieure • Départ de Montréal	<b>100\$/mois<sup>††</sup> ou 1198\$</b>	<b>Punta Cana</b> Ocean Sand Golf & Beach Resort ★★★★★+ 7 nuits • 8 - 22 mars • tout inclus • Suite jr. • Départ de Montréal	<b>133\$/mois<sup>††</sup> ou 1598\$</b>
<b>Puerto Plata</b> Viva Wyndham Tangerine ★★★★★ 7 nuits • 26 fév. • tout inclus • Chambre supérieure • Départ de Montréal	<b>100\$/mois<sup>††</sup> ou 1198\$</b>	<b>Cozumel</b> Iberostar Cozumel ★★★★★+ 7 nuits • 28 mars • tout inclus • Chambre • Départ de Montréal	<b>133\$/mois<sup>††</sup> ou 1598\$</b>
<b>Varadero</b> Hotel Sirenis La Salina ★★★★★ 7 nuits • 25 fév. • tout inclus • Chambre standard • Départ de Montréal	<b>100\$/mois<sup>††</sup> ou 1198\$</b>	<b>La Romana</b> Gran Bahia Principe La Romana ★★★★★ 7 nuits • 6 - 20 mars • tout inclus • Suite jr. • Départ de Montréal	<b>142\$/mois<sup>††</sup> ou 1698\$</b>
<b>Jamaïque</b> Point Village Resort ★★ 7 nuits • 8 - 22 mars • tout inclus • Studio • Départ de Montréal	<b>125\$/mois<sup>††</sup> ou 1498\$</b>	<b>Cayo Santa Maria</b> Royal Hideaway Ensenachos ★★★★★ 7 nts • 10 - 24 mars • tout inclus • Chambre spa de luxe Départ de Montréal	<b>142\$/mois<sup>††</sup> ou 1698\$</b>

### FORAITS CROISIÈRE

<b>Caraïbes de l'Est</b> Aller-retour de Miami • Carnival Triumph® 7 jours • 12 avr. • 3 mai • Cat. 4A • Cabine intérieure	<b>57\$/mois<sup>††</sup> ou 685\$</b>	<b>Alaska en direction nord</b> De Vancouver à Seward (Anchorage) • Carnival Spirit™ 7 jours • 21, 28 mai (itinéraire inversé), 4 juin • Cat. 4A Cabine intérieure	<b>84\$/mois<sup>††</sup> ou 1010\$</b>
--	--	---	---

### VOLS SEULEMENT

<b>Miami</b> 7 - 14 avr. • American Airlines • Départ de Montréal	<b>396\$<sup>††</sup></b>	<b>Montego Bay</b> 7 - 14 avr. • Westjet - Achat immédiat • Départ de Montréal	<b>579\$<sup>††</sup></b>
<b>Houston</b> 7 - 14 avr. • Air Canada • Départ de Montréal	<b>438\$<sup>††</sup></b>	<b>Punta Cana</b> 29 mars - 5 avr. • Air Transat (Sunquest) • Départ de Montréal	<b>1109\$<sup>††</sup></b>
<b>San Diego</b> 7 - 14 avr. • Air Canada • Départ de Montréal	<b>443\$<sup>††</sup></b>	<b>Puerto Plata</b> 29 mars - 6 avr. • Air Transat (Sunquest) • Départ de Montréal	<b>1169\$<sup>††</sup></b>

RÉSERVEZ MAINTENANT: 1 (866) 359-7327 OU WWW.VOYAGESSEARS.CA OU

Carrefour de l'Estrie (819) 821-4204

Prix excluant la TPS et la TVQ (si applicables), et les frais pour services touristiques de 3,50 \$ / 1000 \$ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (uniquement au Québec).

\*Les prix publiés des forfaits Sunquest, Signature et Sunwing seront alignés au moment de la réservation sur d'autres prix publiés pour produits et dates de voyage identiques. Les prix annoncés dans la publicité imprimée ne seront pas alignés sur les prix publiés en ligne. Certaines conditions s'appliquent et peuvent varier selon le fournisseur. \*\*L'offre de financement «ne payez rien» est disponible pour les réservations effectuées entre le 1er janvier et le 31 mars 2008. Le prix total d'achat, y compris les taxes, sera facturé à votre compte de carte Sears ou MasterCard Sears dans les 60 jours suivant l'achat. L'offre de financement mensuellement égale sera disponible pour les réservations effectuées entre le 1er janvier et le 31 mars 2008. Le prix total d'achat, y compris les taxes, sera facturé à votre compte de carte Sears ou MasterCard Sears en 12 mensualités égales. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte Sears ou MasterCard Sears pour toute portion impayée d'un montant posté sur votre compte Sears. À compter de la date de facturation pour cette portion impayée. Pour les devis offerts, sur approbation de votre crédit. Les programmes de financement ne donnent pas droit aux points du Club Sears ou aux points Cookout. Aucun achat nécessaire. La valeur approximative du prix au détail est de 3000 \$ CAD (basé sur le départ de Vancouver). Le règlement est disponible à www.voyagessears.ca et à l'agence. Le concours se termine le 31 décembre 2008 au plus tard. †Hors les prix sont exprimés en dollars canadiens, par personne, en occupation double. Les prix des forfaits et des vols sont basés sur la ville de départ désignée. Les prix des croisières sont pour les croisières seulement et sont sous contrôle de la capacité. Les frais et droits gouvernementaux sont inclus dans le prix total mentionné. Le supplément carburant de 5\$ par personne, par jour s'applique à toutes les réservations de croisières pour les départs du ou après le 1er février 2008. Enregistrement des navires: Bahamas et Panama. Les offres et les prix sont sous réserve de la disponibilité de la promotion et des catégories et peuvent être retirés en tout temps sans préavis. Consultez les agences de Voyages Sears en magasin ou appelez le 1-866-359-7327 pour plus de détails ©2008 Sears Canada Inc. T.S. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec. Marques déposées de la Banque Royale du Canada. Utilisées sous licence.



248413



LA PRESSE CANADIENNE

Pour les golfeurs qui apprécient le concept de Jack Nicklaus, le Grand Cypress Golf Club d'Orlando est un classique qui répond à leurs exigences en reflétant le style de jeu d'un des plus grands golfeurs au monde.

### RÉUNIONS D'INFORMATIONS pour les départs de Groupes

Au 756, 12ème Avenue Nord, Sherbrooke  
Confirmez votre présence au 819 564-4433

➔ 12 février à 14h30 **La Russie - croisière sur la Volga**  
du 4 au 18 sept. 2008 - acc. Marielle Landreville  
35 repas - 2 nuits à St-Petersbourg - 2 nuits à Paris

➔ 12 février à 19h **La Costa Brava, Espagne Séjour**  
du 18 sept. au 6 octobre 2008 - acc. Marjolaine Loubier

➔ 20 février à 19h **Ouest Canadien**  
du 9 au 20 juillet 2008 - acc. Robert de Courcel  
Circuit seul ou circuit + croisière en Alaska (du 9 au 27 juillet)

### Nouvelle succursale pour mieux vous servir:

Courtier Voyages Windsor devient  
**Club Voyages Orford**

51 rue St-Georges, Windsor - Tél. 819 845-3317

Nicole et Gaston se feront un plaisir de continuer à vous servir.



**SHERBROOKE**  
563-7131 - 2759 rue King O.  
564-4433 - 756, 12e Ave N.

**LAC-MÉGANTIC**  
583-2801 - 5087 Frontenac

www.voyagesorford.com

**MAGOG 843-4747**  
57, rue Centre

**NOUVELLE SUCCURSALE WINDSOR**  
51 rue St-Georges  
845-3317

www.orford.clubvoyages.com

247223

Permis du Québec

# Les Américains en mode grande séduction

**SIMON DIOTTE**  
COLLABORATION SPÉCIALE

**MONTRÉAL** — Heureux de profiter de la force du huard, les Québécois ont envahi les États américains limitrophes dès l'été 2007, même si les Américains n'avaient pas encore lancé de campagne marketing pour les attirer. Mais cette année, les Américains entendent se mettre en mode grande séduction afin de profiter au maximum du regain d'intérêt des Québécois envers les États-Unis.

Situé à Stowe, au Vermont, à 2 h 30 de Montréal, le Topnotch Resort and Spa a vu la part de sa clientèle canadienne doubler depuis que le huard a pris son envol. «Les Canadiens, incluant les Québécois, constituaient de 6 à 7 % de notre taux d'occupation. On parle maintenant de 14 et 15 %.

C'est la première fois depuis des lustres que j'entends fréquemment parler français à l'hôtel», affirme Dan Oberlander, directeur général de l'hôtel, un Canadien d'origine qui a déjà vécu à Montréal.

Le Topnotch Resort and Spa, établissement de luxe comptant 68 chambres et 40 maisons de villégiature, veut profiter de l'occasion pour augmenter encore plus la proportion de sa clientèle canadienne. La direction a déjà entrepris la traduction en français du site internet de l'hôtel (il sera mis en ligne sous peu), en plus d'embaucher une agence de marketing pour s'attaquer à l'ensemble du marché canadien.

«On vise les particuliers, mais aussi les entreprises pour qu'elles tiennent leurs réunions d'affaires chez nous», affirme M. Oberlander, qui parle d'ailleurs un très bon français. Outre le décor invitant des Green Mountains, le Topnotch Resort and Spa dispose d'un autre atout pour séduire les Québécois plusieurs employés maîtrisent la langue de Molière.

Dans l'État de New York, le bureau touristique de Lake Placid, qui a été l'hôte des Jeux olympiques d'hiver à deux reprises (en 1932 et 1980), entend lui aussi profiter de la force du dollar canadien et de la hausse du prix de l'essence, pour faire le plein de Québécois. Selon Jim McKenna,



PHOTO FOURNIE PAR TOPNOTCH RESORT AND SPA

**Le Topnotch Resort and Spa, situé à Stowe, au Vermont, vient de réaliser la traduction de son site internet afin de séduire la clientèle québécoise.**

président du Lake Placid/Essex County Visitors Bureau, les gens recherchent de plus en plus des destinations de proximité. Lake Placid se trouve à un peu plus de deux heures de route de Montréal.

Le principal atout de ce village olympique, ce sont les fabuleuses montagnes des Adirondacks, paradis du plein air où l'on retrouve 42 sommets cumulant à plus de 4000 pieds d'altitude. Malgré tout, les Québécois connaissent encore très mal cette région, reconnaît M. McKenna. Ici aussi, on a embauché une firme de marketing pour étudier les meilleurs moyens pour rejoindre les Canadiens. «On attend le rapport pour

décider de l'orientation que l'on prendra dans les mois suivants», explique M. McKenna.

L'État du New Hampshire se lance lui aussi dans une opération grande séduction. Pour la première fois depuis longtemps, on vient de publier un guide touristique de 12 pages en français. «C'était un projet en cours depuis quelque temps, mais la force du dollar canadien a permis de débloquer les fonds nécessaires pour le réaliser», affirme Chris Ryall, représentant pour le Canada de la New Hampshire Division of Travel and Tourism Development.

Cependant, l'incertitude concernant le passeport canadien

jette de l'ombre au tableau sur les perspectives touristiques de 2008. Le gouvernement américain tergiverse constamment sur la question de rendre oui ou non le passeport obligatoire pour les citoyens canadiens transitant par voie terrestre. «Cela entraîne beaucoup de confusion chez les Canadiens. Pour cette raison,

beaucoup remettent en cause leur voyage aux États-Unis», déplore M. Ryall.

Pour le moment, sachez que le passeport ne sera pas requis avant 1er juin 2009 pour entrer aux États-Unis par voie terrestre ou maritime, mais il est déjà requis pour les gens transitant par voie aérienne. (La Presse)

## SUIVEZ-MOI EN GRÈCE

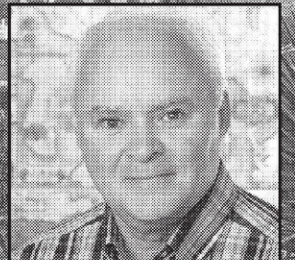
DU 24 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE 2008  
(18 JOURS)

DÉPART DE SHERBROOKE  
UN CIRCUIT UNIQUE!

SOIRÉE D'INFORMATION  
AVEC DIAPORAMA,

LE MARDI 12 FÉVRIER À 19 H,  
À L'HÔTEL JARDINS DE VILLE DE SHERBROOKE,  
4235, RUE KING OUEST.

CONFIRMEZ VOTRE PRÉSENCE EN APPELANT AU  
1 866 470-7071 OU 819 566-6464  
(PLACES LIMITÉES)



GASTON GRENIER

VOYAGES ESCAPADE  
VICTORIAVILLE

PERMIS NO. 701070

**Voyages Wonder** www.voyageswonder.com china@wondertravel.net

**IATA** **Spécial: Chine 2008 un pays merveilleux, des prix imbattables**

205 Viger ouest, Suite 10 Montréal H2Z 1G2 Place-D'armes Détenteur de permis de Québec No: 702106

<p><b>Le meilleur de la Chine</b> <b>Croisière de Trois Gorges 22 jours</b></p> <p>Départ de Montréal: \$3 758 18 Mar \$3 788 28 Oct \$3 888 6/22(Comple)/27 Avr \$3 958 2/9/14/30 Sept</p> <p>Départ de Québec: \$3 758 18 Mar(Comple) \$3 788 29 Avr; 27 Mai; 28 Oct \$3 888 7 Avr(Comple) 13 Mai \$3 958 2/9 Sept; 5 Oct</p> <p>Inclus: Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, +9 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (52 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone. Non inclus: les repas et visites non mentionnés dans le programme, visites et repas à HongKong, visa de Chine.</p>	<p><b>Le meilleur de la Chine</b> <b>Croisière de Trois Gorges 22 jours</b></p> <p>Départ de Montréal: a partir de 3 788\$+ \$3 788 14 Avr; \$3 888 5/12 Mai; 30 Juin; 22 Sep; 13/20 Oct</p> <p>Départ de Québec: Croisière en "East King" \$3 788 14 Avr; \$3 888 13/20 Oct</p> <p><b>Circuit détendu et relaxé</b> <b>La plus grande cabine parmi tous les bateaux de Yangtze</b></p> <p>Inclus: Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, +7 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (52 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone; Non inclus: les repas et visites non mentionnés dans le programme, visites et repas à HongKong, visa de Chine.</p>	<p><b>Miracle de la Chine</b> <b>et du Vietnam 25 Jours</b></p> <p>20 Oct 03 Nov a partir de 4 988\$+</p> <p>Inclus: Beijing, Shanghai, Xi'an, Guilin, Hanoi, Baie d'Halong, Hue, Ho Chi Minh ville, + 9 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (59 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone. Non inclus: les repas et visites non mentionnés dans le programme, visa de la Chine et du Vietnam.</p> <p>Joignez nos experts du Lundi au Vendredi De 09H à 18H au 514-868-9800 et 1 866 750-9800</p>	<p><b>Chine et Japon splendides 25 Jours</b></p> <p>19 Avr; 16 Mai; 06 Sep; 10 Oct; 01 Nov</p> <p>Croisière en "Century Star" a partir de 5 288\$+</p> <p>Inclus: Beijing, Trois Gorges, Xi'an, Shanghai, Kyoto, Mont Fuji, Tokyo + 8 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (63 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone. Non inclus: les repas et visites non mentionnés dans le programme, visa de Chine.</p> <p><b>Présentation gratuite</b></p> <p>Places limitées, réservation à l'avance / Grande surprise sur place</p> <p>16 Fév Montréal de 10h00 à 11h30 Chine de 13h00 à 14h00 Japon et Vietnam de 14h30 à 16h00 Chine</p> <p>244838 205 Viger O., Suite 10, Montréal QC H2Z 1G2</p>
--	--	--	---

Tous les prix incluent la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50\$/1000\$



**Vacances Sinorama**  
Tél. : 514 866-0888

1088, rue Clark  
Bureau 108  
Montréal (Québec) H1Z 1K3  
(Intérieur du centre  
communautaire et culturel  
chinois de Montréal)  
Télé. : 514 866-3388

Sans frais : 1 866 810-0888

www.vacancesinorama.com

Titulaire d'un permis du Québec 702569

## TON RÊVE ORIENTAL, MON PAYS NATAL

**CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE (3 GORGES), 21 jours**  
Visites : Beijing, Xian, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai, Yichang, croisière sur le fleuve Yangtze (3 gorges), Chongqing, Guilin, Guangzhou, Hongkong.

**9 MARS, CAD 3 680 \$/P.P.\*** (Départ avec Air Canada)  
**30 MARS, CAD 3 880 \$/P.P.\*** (2 places disponibles)  
**8 AVRIL, CAD 3 980 \$/P.P.\*** (Places disponibles avec Air Canada. Dépêchez-vous.)  
**11 MAI, CAD 3 980 \$/P.P.\*** (Air Canada)

**8 JUIN, CAD 3 880 \$/P.P.\*** (Air Canada)  
**14 SEPT., CAD 3 980 \$/P.P.\*** (Départ avec Air Canada)  
**19 OCT., CAD 3 980 \$/P.P.\*** (Avec une prolongation au Japon) (Air Canada)  
**9 NOV., CAD 3 680 \$/P.P.\*** (Départ avec Continental Airline)  
(Une semaine de prolongation au Japon. Départ avec United Airline)

**La Route de la soie, 21 jours** (Départ Air Canada) le 8 juin, 3 980 \$ + p. p.  
Beijing, Urumqi, Kashgar, Turpan, Linyuan, Dunhuang, Jiayuguan, Jiuquan, Zhangye, Lanzhou, Xian, Suzhou, Shanghai, Hong Kong.  
Le circuit le plus complet sur la route de la soie.

**VIETNAM, SPLENDIDE VIETNAM, 21 JOURS**  
(Hanoi, Halong, Sapa, Hué, Hoian, Danang, Nhatrang, Phan Thiet, Ho Chi Minh-Ville. Départ garanti le 15 novembre 2008 et le 9 février 2009 (Korea Airline), 3 980 \$ + p. p.

**JAPON + VIETNAM, 27 JOURS** (Tokyo, Hakone, Mont Fuji, Kyoto, Osaka, Nara, Kobe + Vietnam (circuit de 21 jours). Départ garanti le 9 novembre 2008 (Japan Airlines) 5 680 \$ p. p.

**Vietnam + Thaïlande, 27 jours** (Vietnam circuit de 21 jours + Bangkok, Kancharaburi, Pattaya (6 nuits), Korea Airline. Départ garanti le 15 novembre 2008 et le 9 février 2009, 5 480 \$ + p. p.

**Super promotion : Inde + Népal + Tibet, 21 jours** (6 places seulement)  
Deli, Jaipur, Agra, Khujuraho, Varanasi, Kathmandu, Pokhara, Lhasa, Xigatze, Beijing. Départ garanti le 29 octobre 2008 (Air France), 4 980 \$ + p. p.

**THAÏLANDE - Pays souriant, 21 jours**  
Bangkok - Kanchanobiri - Pattaya - Ayuthaya - Phitsanuloke - Lampang - Chiangmai - Chiangtai - Triangle d'Or - Phuket (Korea Airline)

Départ le 17 nov. 2008 3980 \$/P.P.

**CROISIÈRE EN ASIE, 24 jours (Diamond Princess 16 nuits)**  
Bangkok - Singapour - Saïgon - Hong Kong - Tai pei - Okinawa (Japon) - Shanghai - Nagasaki - Beijing (Korea Airline)  
Départ le 10 mars 2009 4 880 \$/P.P.

Prix par personne en occupation double incluant tous les vols et l'hôtel 5/4 étoiles, 3 repas par jour, guide, transport, les taxes et le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix valide en 2008.

Réservation téléphonique : 514 866-0888 ou 1 866 810-0888 ou sinorama@bellnet.ca 247761

# À VOUS DE CHOISIR!



Faites votre choix parmi nos meilleures offres à ce jour.

Remise à l'achat jusqu'à  
**8000\$\***  
sur certains modèles 2008

Financement à l'achat\*\*  
**0,9%**  
à partir de

Financement à la location\*\*  
**1,9%**  
à partir de

**ALTIMA 2.5S 2008**

à l'achat  
FINANCEMENT  
À PARTIR DE  
**0,9%**  
JUSQU'À 36 MOIS\*\*.

à la location  
**278\$** / MOIS / 48 MOIS†  
Comptant initial 2837\$  
Transport et pré livraison en sus

+ ENSEMBLE AGRÈMENT  
OFFERT SANS FRAIS\*  
UNE VALEUR DE  
**2000\$**

Comprenant :  
• jantes de 16 po en alliage  
• commandes audio au volant  
• sièges avant chauffants  
• siège du conducteur à 8  
réglages électriques  
et 8 autres caractéristiques



Altima 3.5SE illustrée



ASSOCIATION DES JOURNALISTES  
AUTOMOBILE DU CANADA  
MEILLEUR UTILITAIRE SPORT /  
UTILITAIRE MULTI SEGMENTS  
Moins de 35 000\$



+Remise  
écoAUTO de  
**1000\$†**



Rogue 2.5S illustrée

LE TOUT NOUVEAU  
**ROGUE 2.5S 2008**

à l'achat  
FINANCEMENT  
À PARTIR DE  
**0,9%**  
JUSQU'À 36 MOIS\*\*.

à la location  
**268\$** / MOIS / 48 MOIS†  
Comptant initial 2381\$ | Transport et pré livraison en sus



Versa 1.8SL illustrée

**VERSA 1.8S 2008**

à l'achat  
FINANCEMENT  
À PARTIR DE  
**0,9%**  
JUSQU'À 36 MOIS\*\*.

à la location  
**179\$** / MOIS / 60 MOIS†  
Transport et pré livraison en sus

**0\$**  
comptant initial



Sentra 2.0S illustrée

**SENTRA 2.0 2008** Bien équipée avec  
Ensemble Option Plus

à l'achat  
FINANCEMENT  
À PARTIR DE  
**0,9%**  
JUSQU'À 36 MOIS\*\*.

à la location  
**198\$** / MOIS / 60 MOIS†  
Comptant initial 681\$ | Transport et pré livraison en sus

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI OU [nissan.ca](http://nissan.ca) POUR PLUS DE DÉTAILS.

Ouvert jusqu'à 21h les soirs de semaine +

1 800 387-0122

**SHERBROOKE NISSAN**  
4280, boul. Bourque, Rock Forest, 819 823-8008

\*Remises à l'achat de 3000 \$ sur tous les Frontier 2008, 4000 \$ sur toutes les Maxima et Xterra 2008, 6000 \$ sur le Titan 2008 et 8000 \$ sur tous les véhicules Armada 2008. Les offres spéciales de remises à l'achat ne peuvent être combinées aux offres spéciales de taux de financement à l'achat ou à la location. Certains modèles illustrés peuvent présenter des accessoires du manufacturier. †Taux de financement à l'achat de 0,9 % offert sur toutes les Versa à hayon et berlines 2008/ Sentra 2008/ Altima berline et coupé 2008 (excluant modèle hybride) et Rogue 2008 pour un terme jusqu'à 36 mois. \*\* Taux de financement à la location de 1,9 % offert sur tous les modèles Sentra 2008 pour un terme jusqu'à 60 mois. † Offres de location disponibles sur les modèles neufs 2008 de l'Altima 2.5S 2008 (T4RG18 CA00) / Altima 3.5SE 2008 telle qu'illustrée (T4SG58 AA00) / Versa berline 1.8S 2008 (B4LG78 AE00) / Versa berline 1.8SL 2008 telle qu'illustrée (B4RG18 AE10) / Sentra 2.0 2008 avec l'ensemble Option Plus (C4LG58 BK00) / Sentra 2.0S 2008 telle qu'illustrée (C4RG18 AE00) / Rogue 2.5S 2RM 2008 (W6RG18 AA00) / Rogue 2.5SL 2RM 2008 tel qu'illustré (W6SG18 AA00). Mensualité de 278 \$ / 402 \$ / 179 \$ / 214 \$ / 198 \$ / 224 \$ / 268 \$ / 312 \$ pour un terme de 48 / 48 / 60 / 60 / 60 / 60 / 48 mois avec comptant initial ou échange équivalent de 2837 \$ / 2837 \$ / 0 \$ / 0 \$ / 681 \$ / 681 \$ / 2381 \$ / 2381 \$. Frais de transport et de pré livraison en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 \$ incluant les frais d'inscription du RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. \*L'ensemble agrément est offert sur tous les modèles berlines de l'Altima 2008. †, ††, ††† Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres, disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. †Chez les concessionnaires participants. †Seuls les modèles neufs de la Versa, Sentra, Altima, X-Trail, Xterra et Frontier sont admissibles au Programme pour diplômés. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. et/ou à ses filiales nord-américaines. 1) Vous êtes peut-être admissible au programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. La remise écoAUTO et la consommation de carburant sont calculées d'après le Rogue 2008 à deux roues motrices. Le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite - utiliser à titre de comparaison seulement.